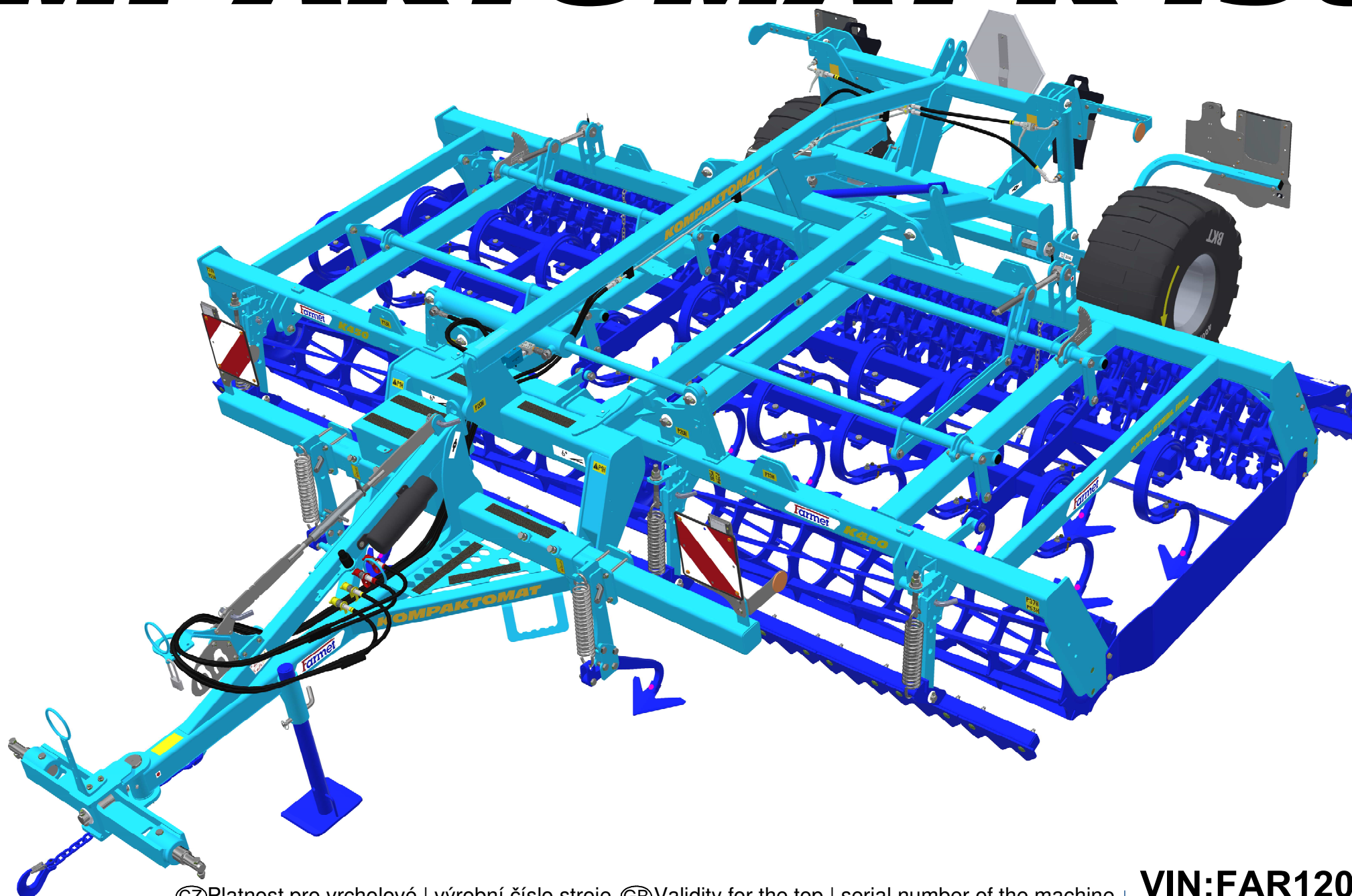


*The effective technology*

# Farmet®

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE  
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

# KOMPAKTOMAT K450PS



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine  
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины  
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

**VIN: FAR12030VN0001031  
9333421 | 2022/1031**

**Farmet a. s.**  
Jiřinková 276  
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111  
fax: +420 491 450 136  
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931  
DIČ: CZ46504931

web: [www.farmet.cz](http://www.farmet.cz)  
e-mail: [farmet@farmet.cz](mailto:farmet@farmet.cz)

ⒸZ NAVIGACE STROJE

Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

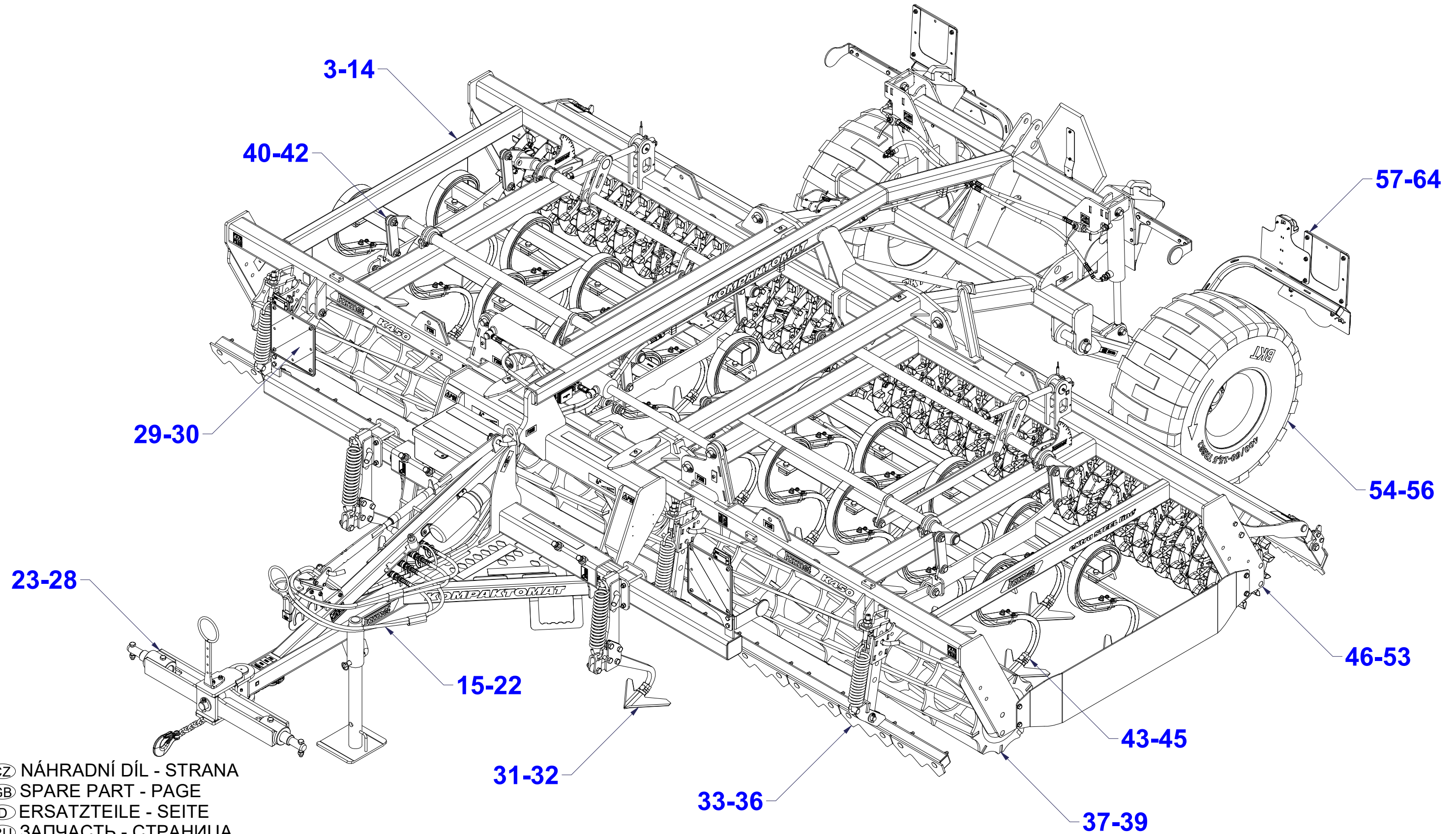
Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYNY

**Farmet**



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA



Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

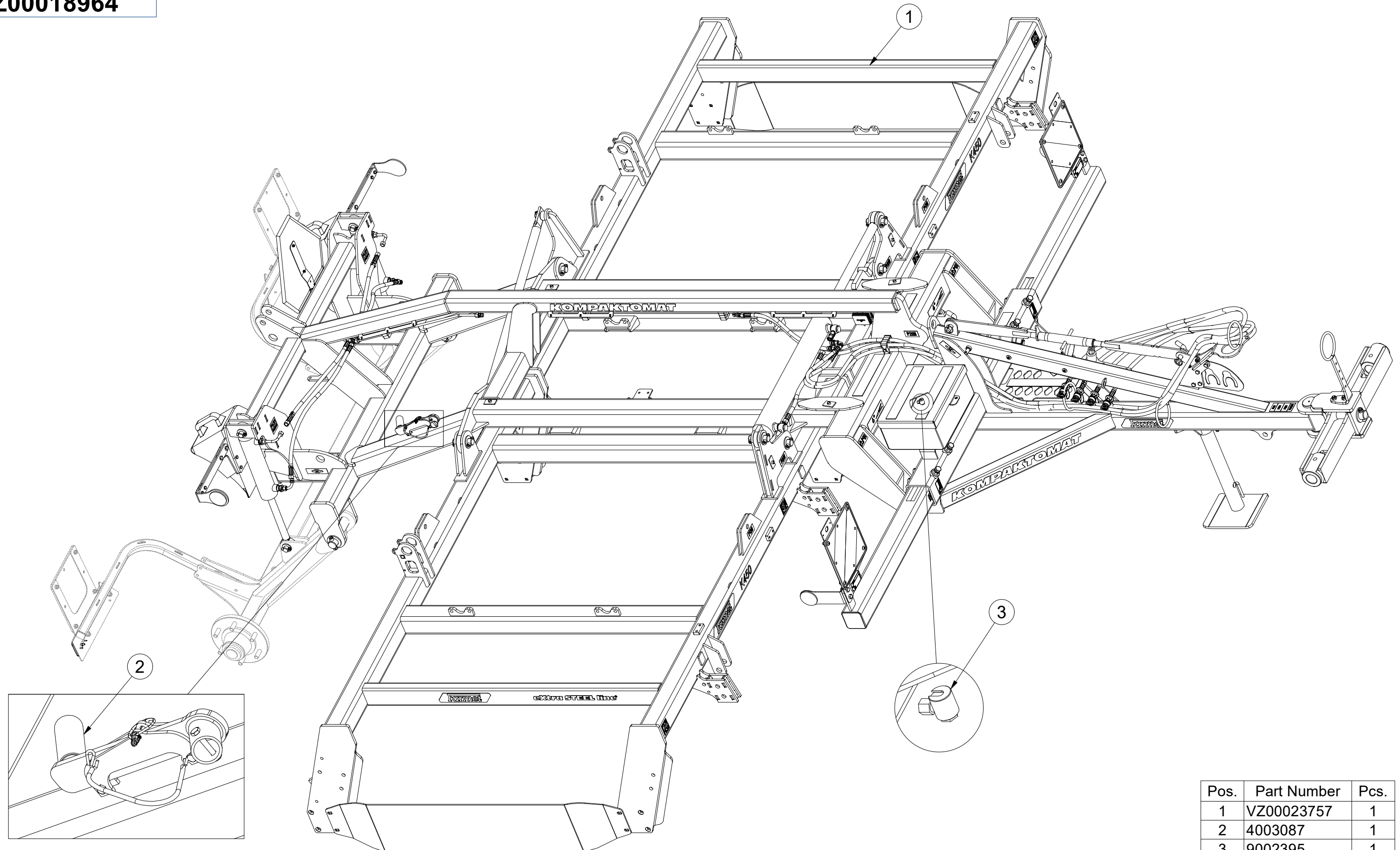
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**VZ00018964**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00023757	1
2	4003087	1
3	9002395	1

Ⓒ NASAZOVACÍ KLIKA

Ⓓ MONTAGEGRIF

Ⓕ POIGNÉE DE MONTAGE

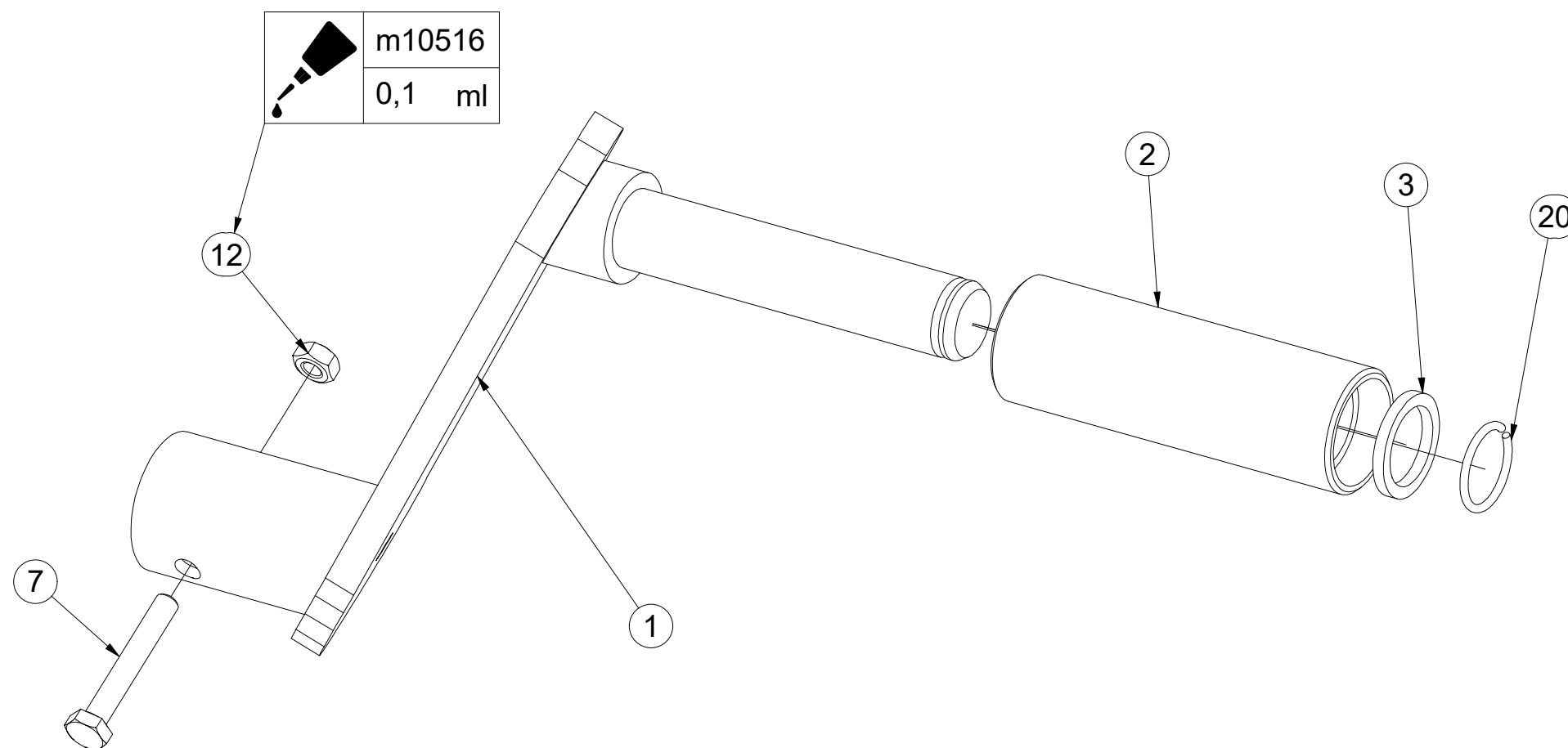
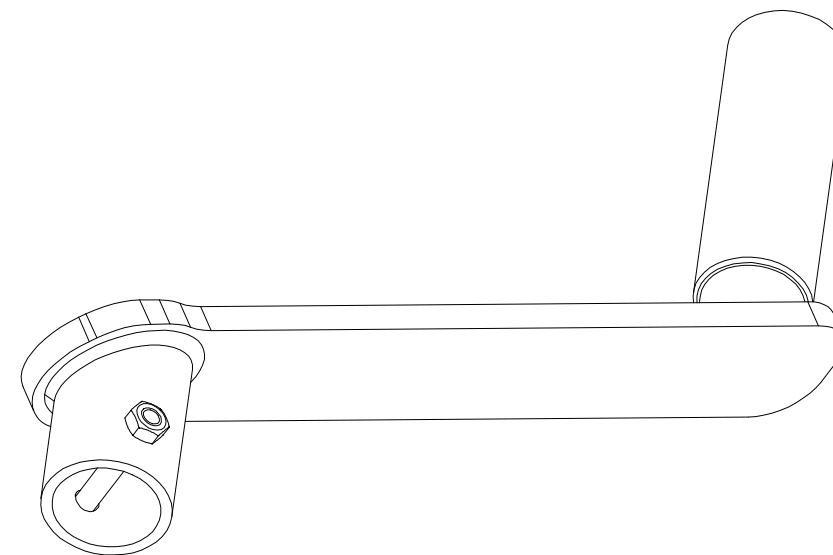
Ⓖ MOUNTING HANDLE

Ⓡ МОНТАЖНАЯ РУЧКА

Ⓟ UCHWYT MONTAŻOWY



4003087



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4003092	1
2	4001533	1
3	4004828	1
7	m04641	1
12	m01295	1
20	m06561	1
25	m10516	0,1



Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

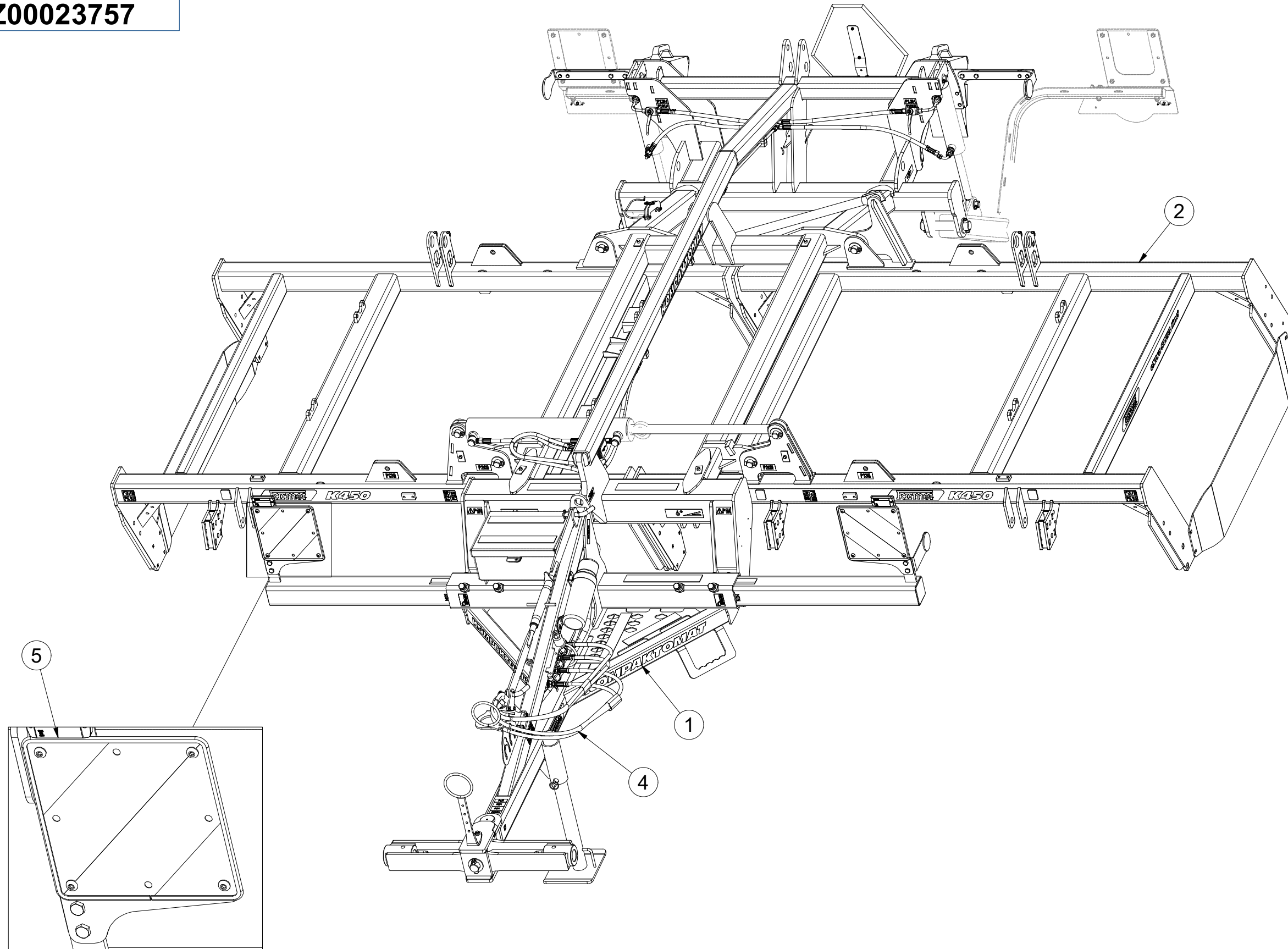
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓢ PÓLFABRYKAT MASZYN



**VZ00023757**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00023550	1
2	VZ00023758	1
4	3012561	1
5	3012562	1

☉ POLOTOVAR STROJE

☉ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

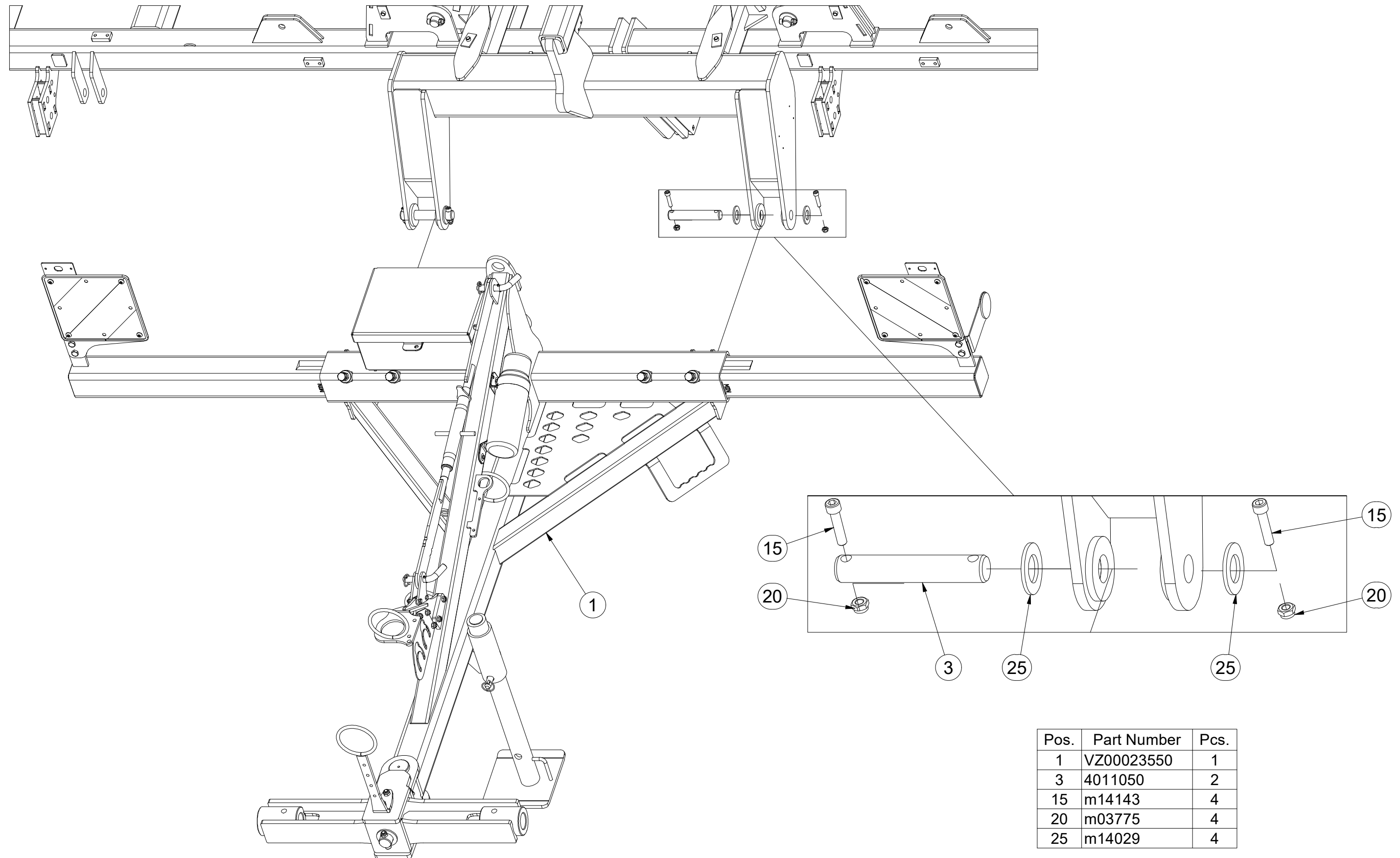
☉ SEMIFINISHED MACHINE

☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**VZ00023757**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00023550	1
3	4011050	2
15	m14143	4
20	m03775	4
25	m14029	4



Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

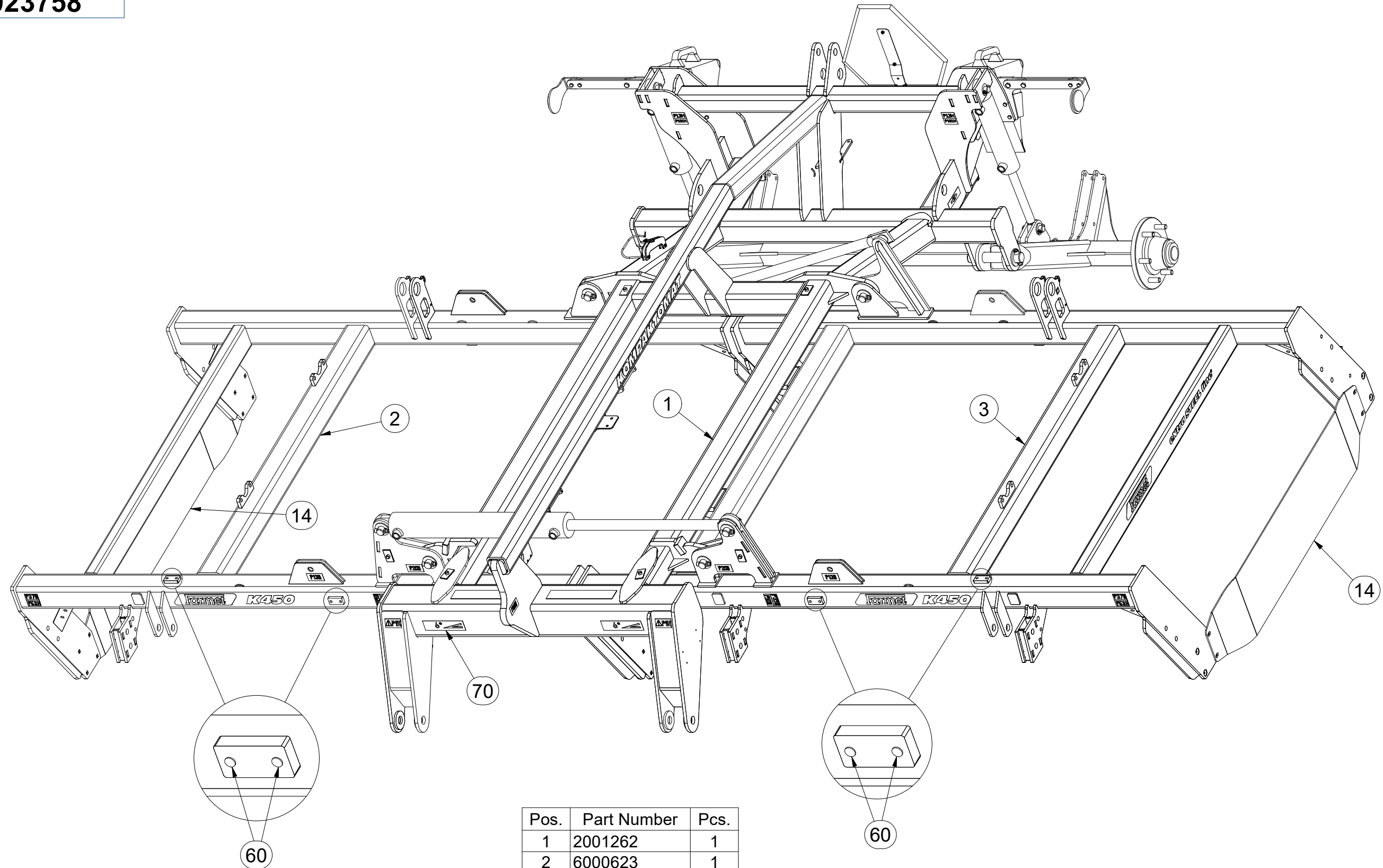
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓢ РÓŁФАБРЫКАТ МАСЗЫНЫ



**VZ00023758**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001262	1
2	6000623	1
3	6000624	1
14	4016427	2
60	m11099	8
70	m22747	1

☉ POLOTOVAR STROJE

☐ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

☉ SEMIFINISHED MACHINE

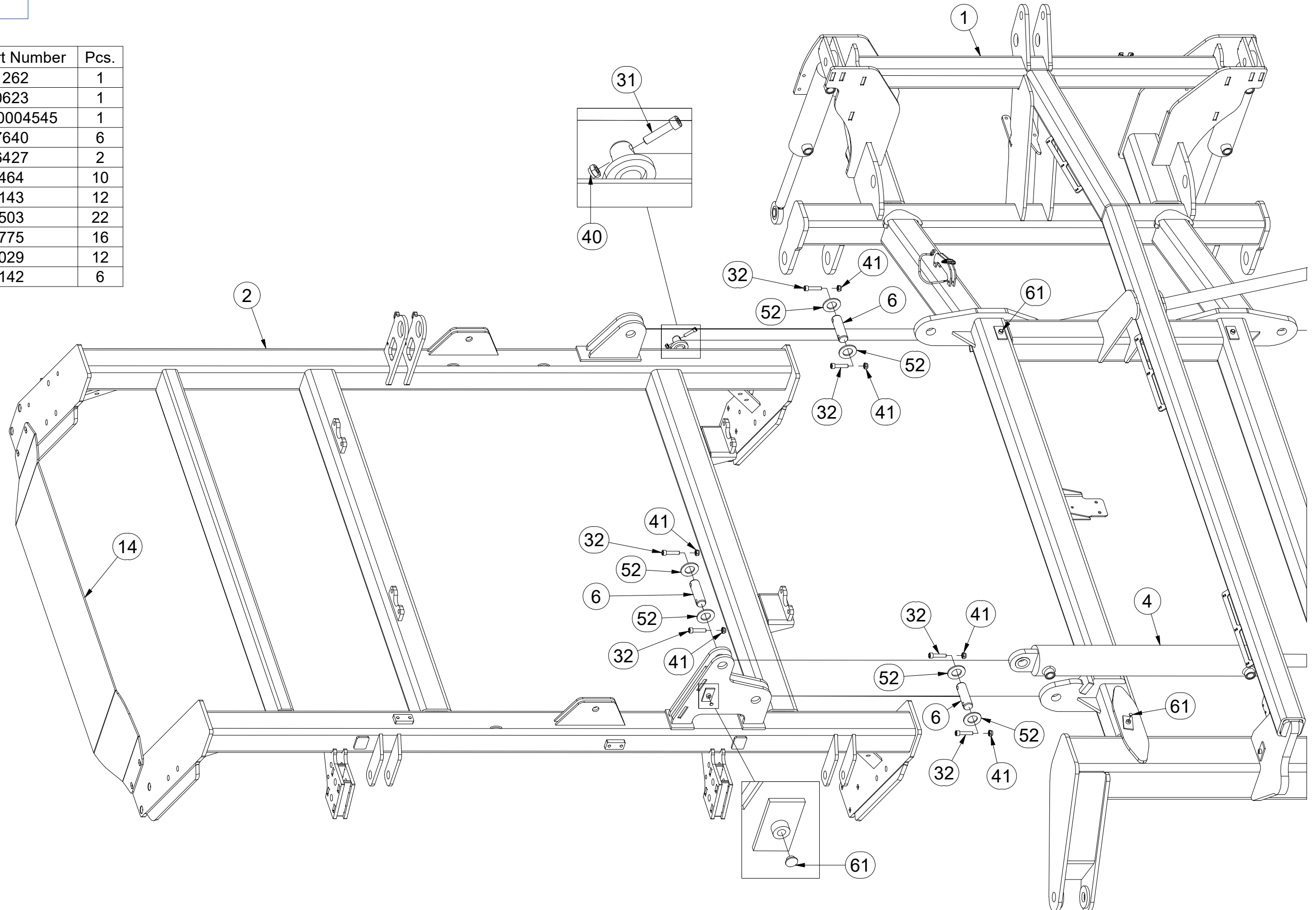
☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**VZ00023758**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001262	1
2	6000623	1
4	VZ00004545	1
6	4007640	6
14	4016427	2
31	m09464	10
32	m14143	12
40	m04503	22
41	m03775	16
52	m14029	12
61	m12142	6





☉ POLOTOVAR STROJE

☉ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

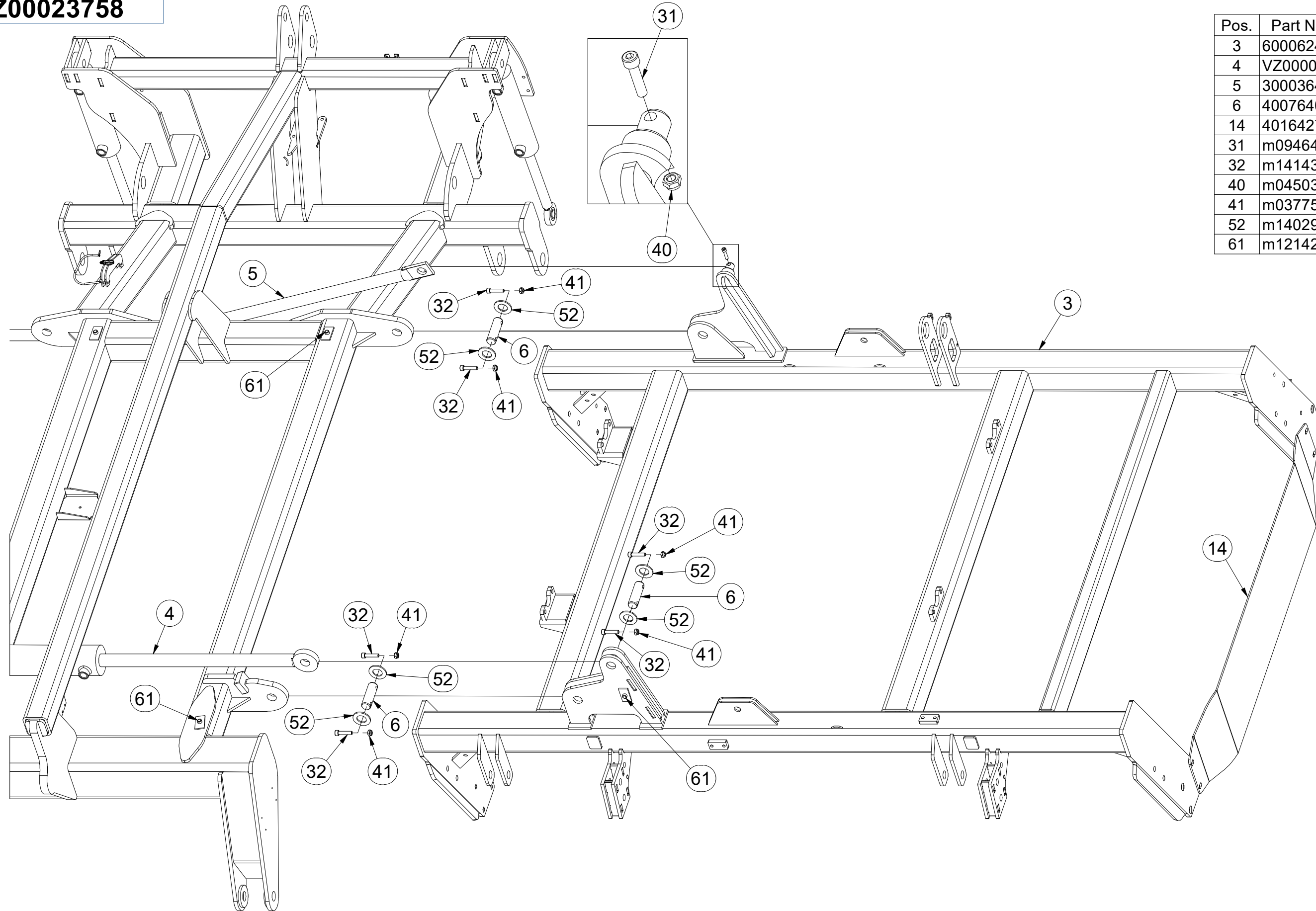
☉ SEMIFINISHED MACHINE

☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**VZ00023758**



Pos.	Part Number	Pcs.
3	6000624	1
4	VZ00004545	1
5	3000364	1
6	4007640	6
14	4016427	2
31	m09464	10
32	m14143	12
40	m04503	22
41	m03775	16
52	m14029	12
61	m12142	6

☉ POLOTOVAR STROJE

☉ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

☉ SEMIFINISHED MACHINE

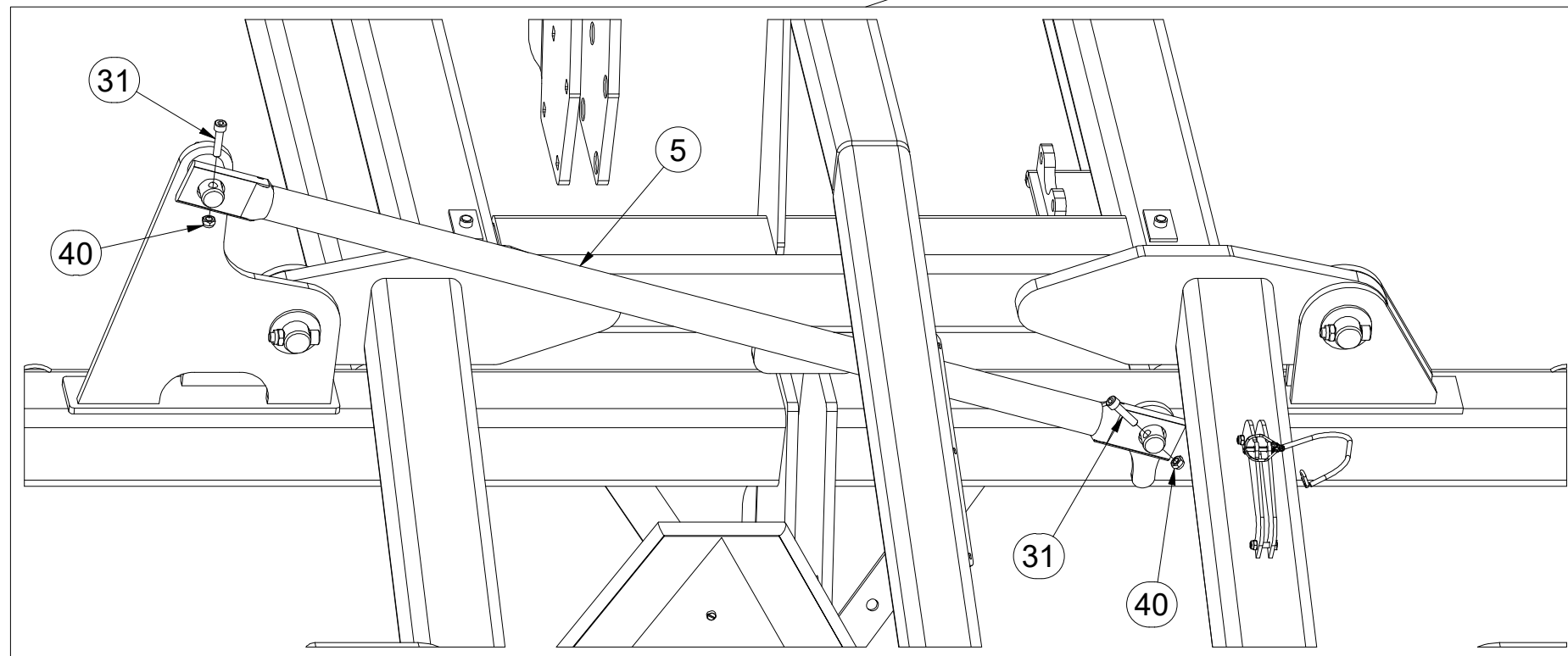
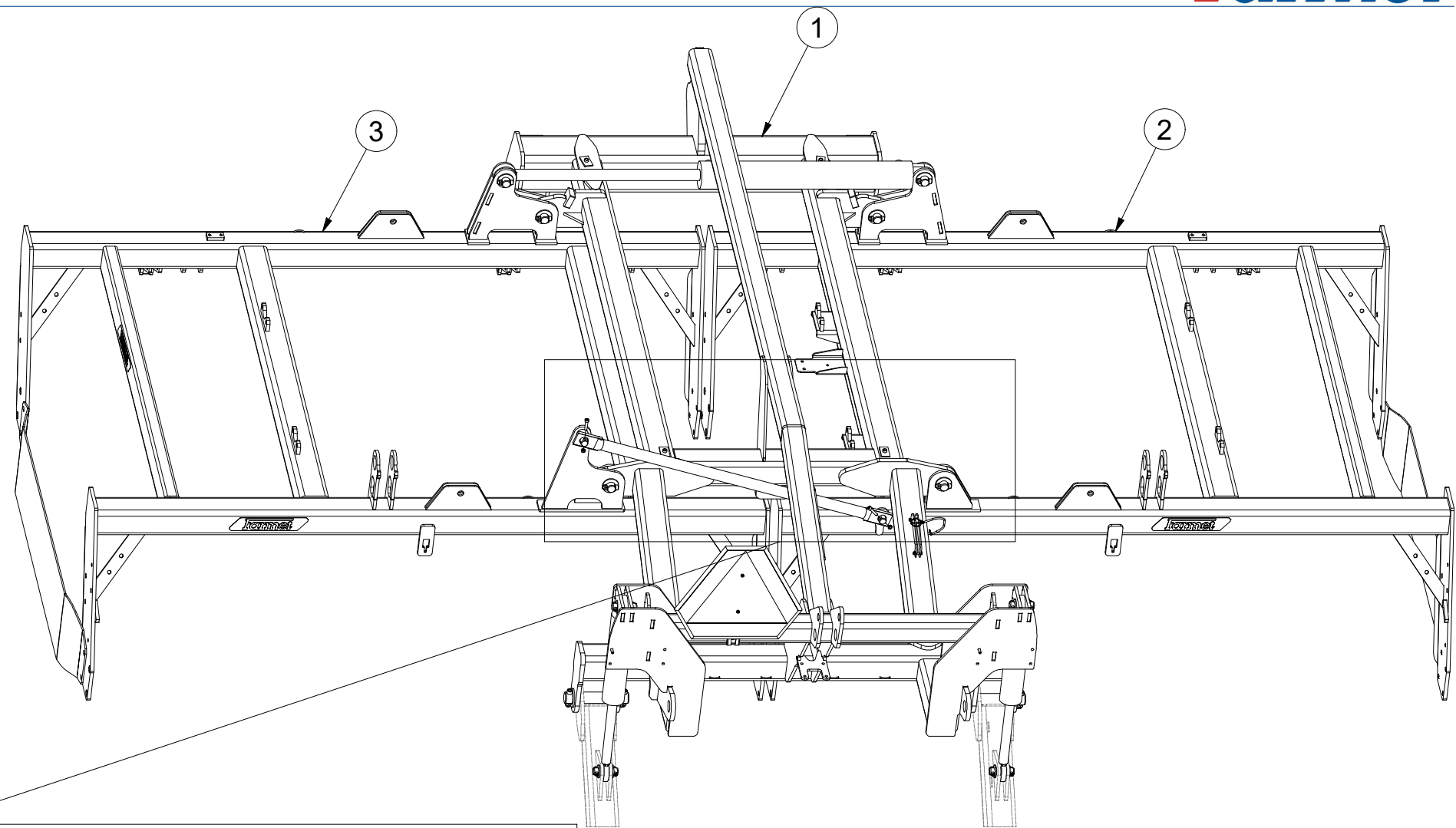
☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**VZ00023758**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001262	1
2	6000623	1
3	6000624	1
5	3000364	1
31	m09464	10
40	m04503	22





Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

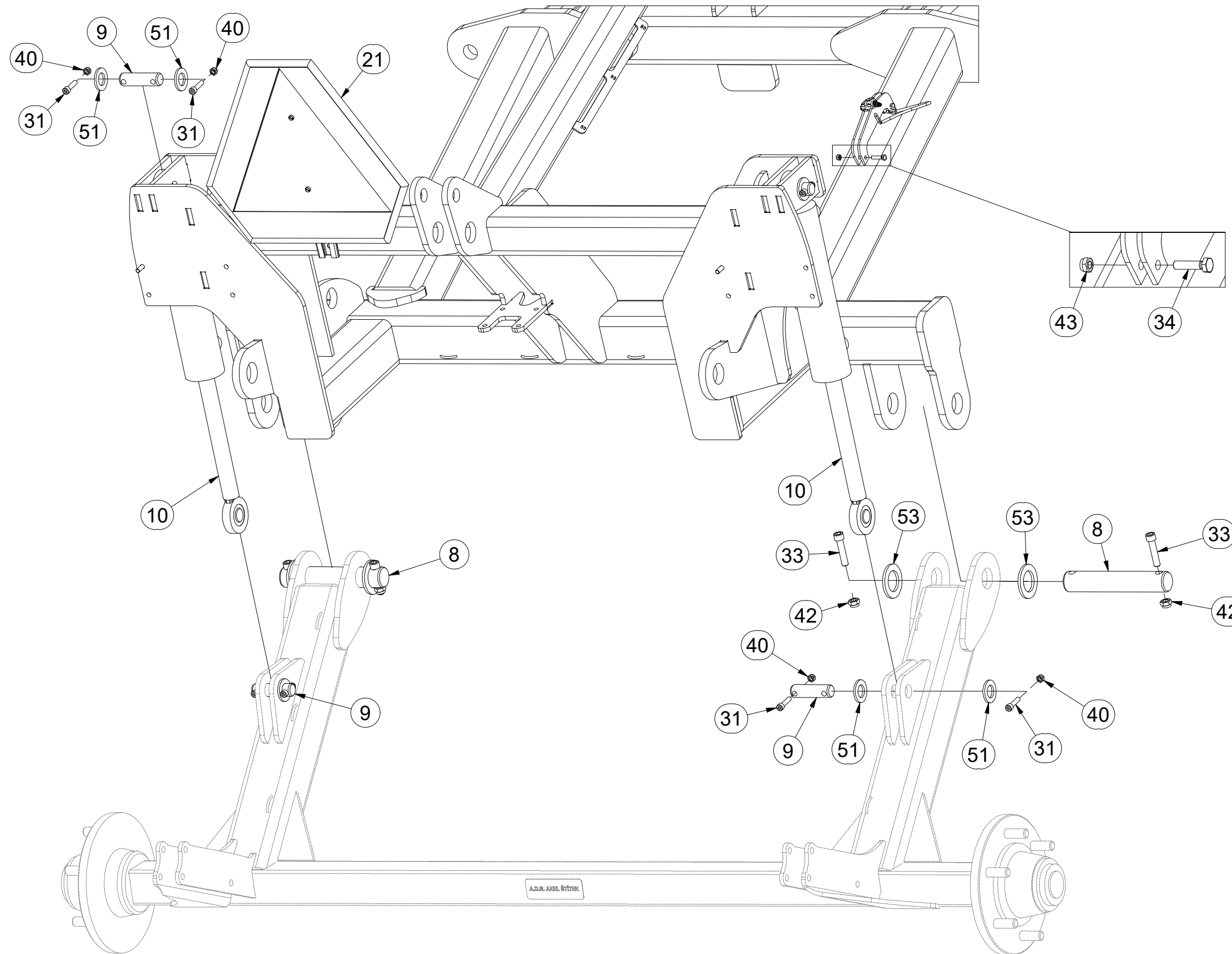
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓŁFABRYKAT MASZYN



**VZ00023758**



Pos.	Part Number	Pcs.
8	4010875	2
9	4010390	4
10	VZ00015266	2
21	m05371	1
31	m09464	10
33	m14008	4
34	m01075	2
40	m04503	22
42	m04301	4
43	m05560	2
51	m14028	8
53	4013139	4

Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

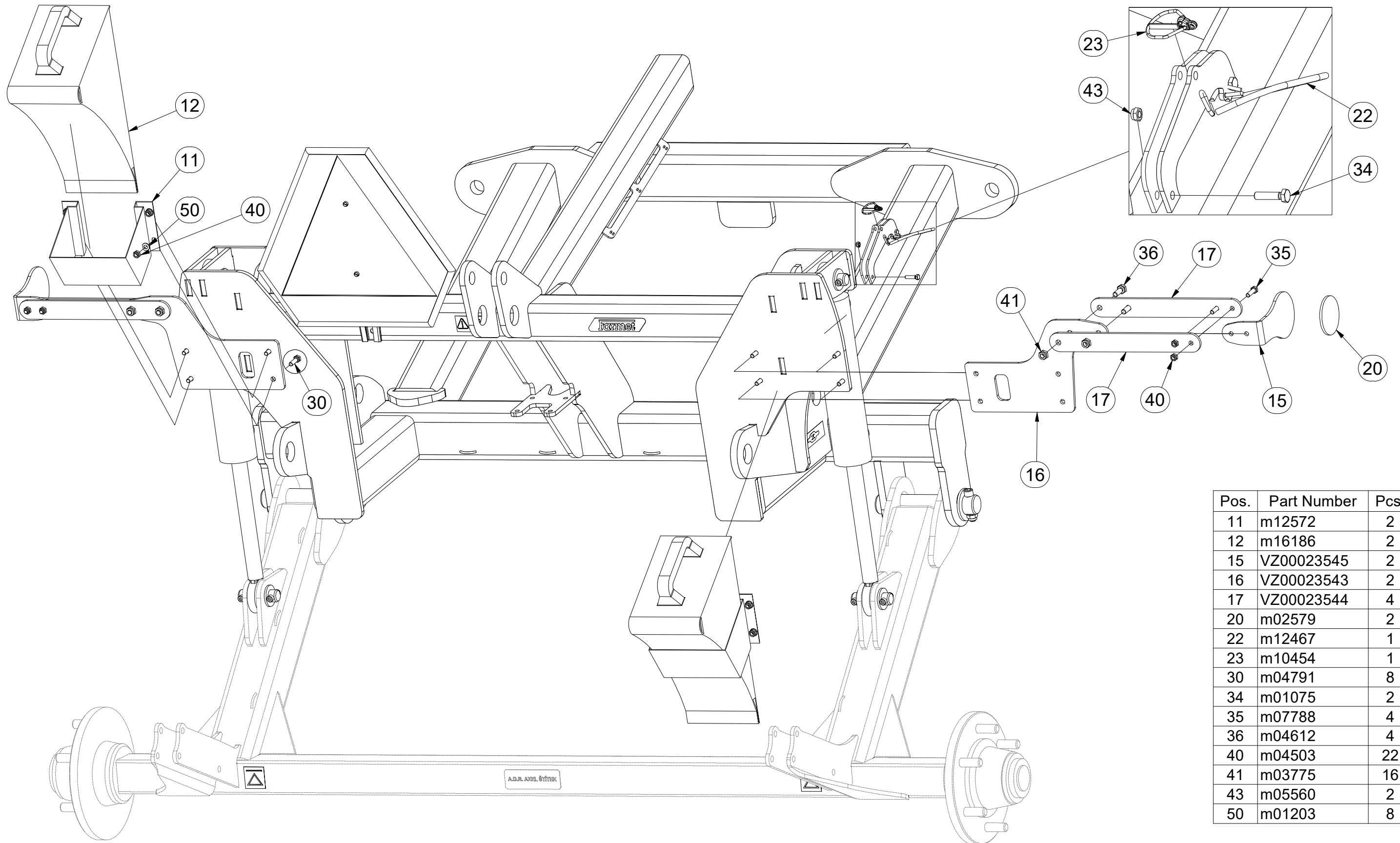
Ⓒ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓓ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓕ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**VZ00023758**



Pos.	Part Number	Pcs.
11	m12572	2
12	m16186	2
15	VZ00023545	2
16	VZ00023543	2
17	VZ00023544	4
20	m02579	2
22	m12467	1
23	m10454	1
30	m04791	8
34	m01075	2
35	m07788	4
36	m04612	4
40	m04503	22
41	m03775	16
43	m05560	2
50	m01203	8



Ⓒ SAMOLEPKY STROJE

Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN

Ⓕ VOITURE MACHINES

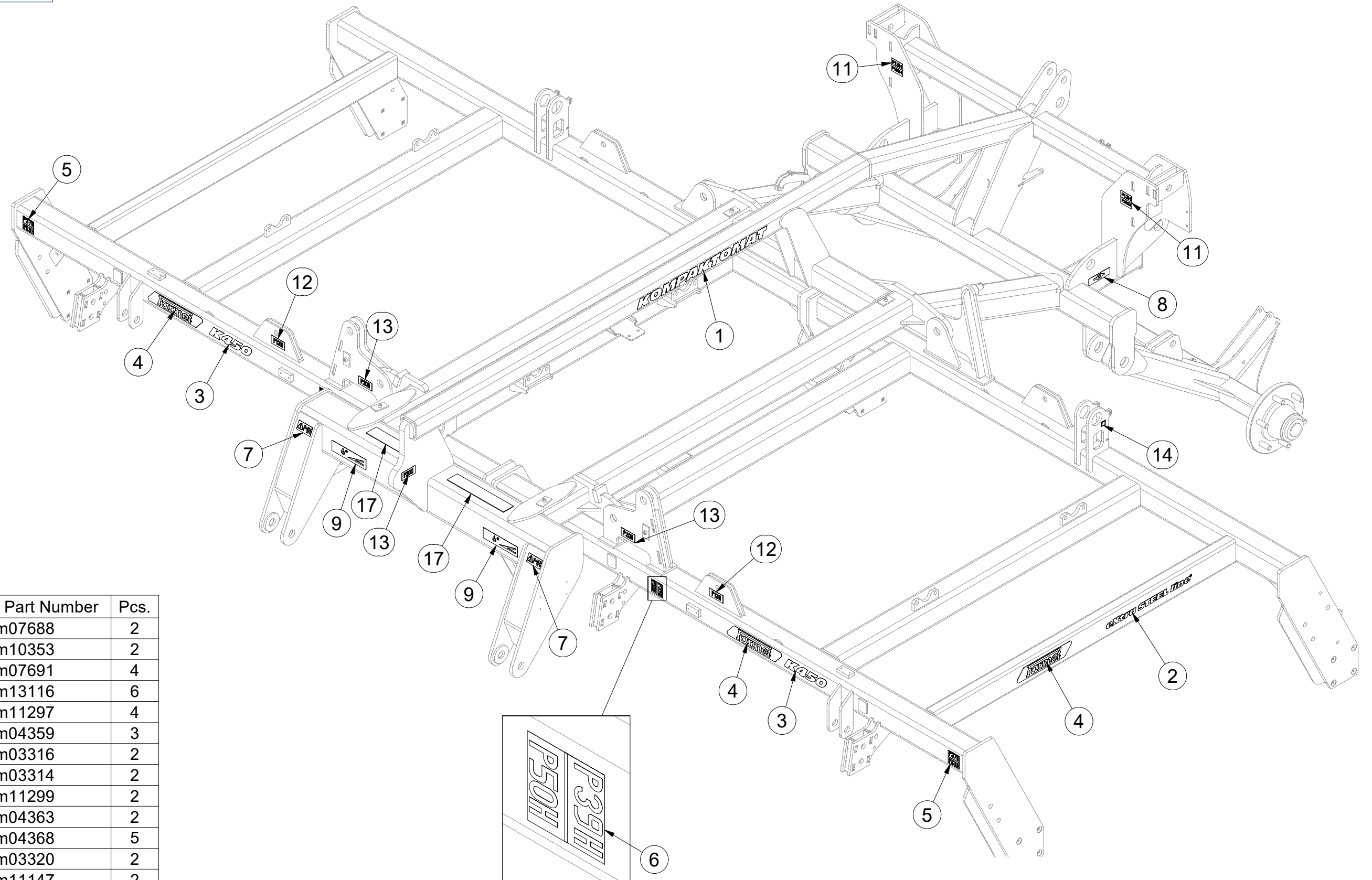
Ⓖ STICKERS MACHINES

Ⓡ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

Ⓟ NAKLEJKI MASZYNY



**m22747**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m07688	2
2	m10353	2
3	m07691	4
4	m13116	6
5	m11297	4
7	m04359	3
8	m03316	2
9	m03314	2
11	m11299	2
12	m04363	2
13	m04368	5
14	m03320	2
17	m11147	2

☉ SAMOLEPKY STROJE

☉ AUFKLEBER MASCHINEN

☉ VOITURE MACHINES

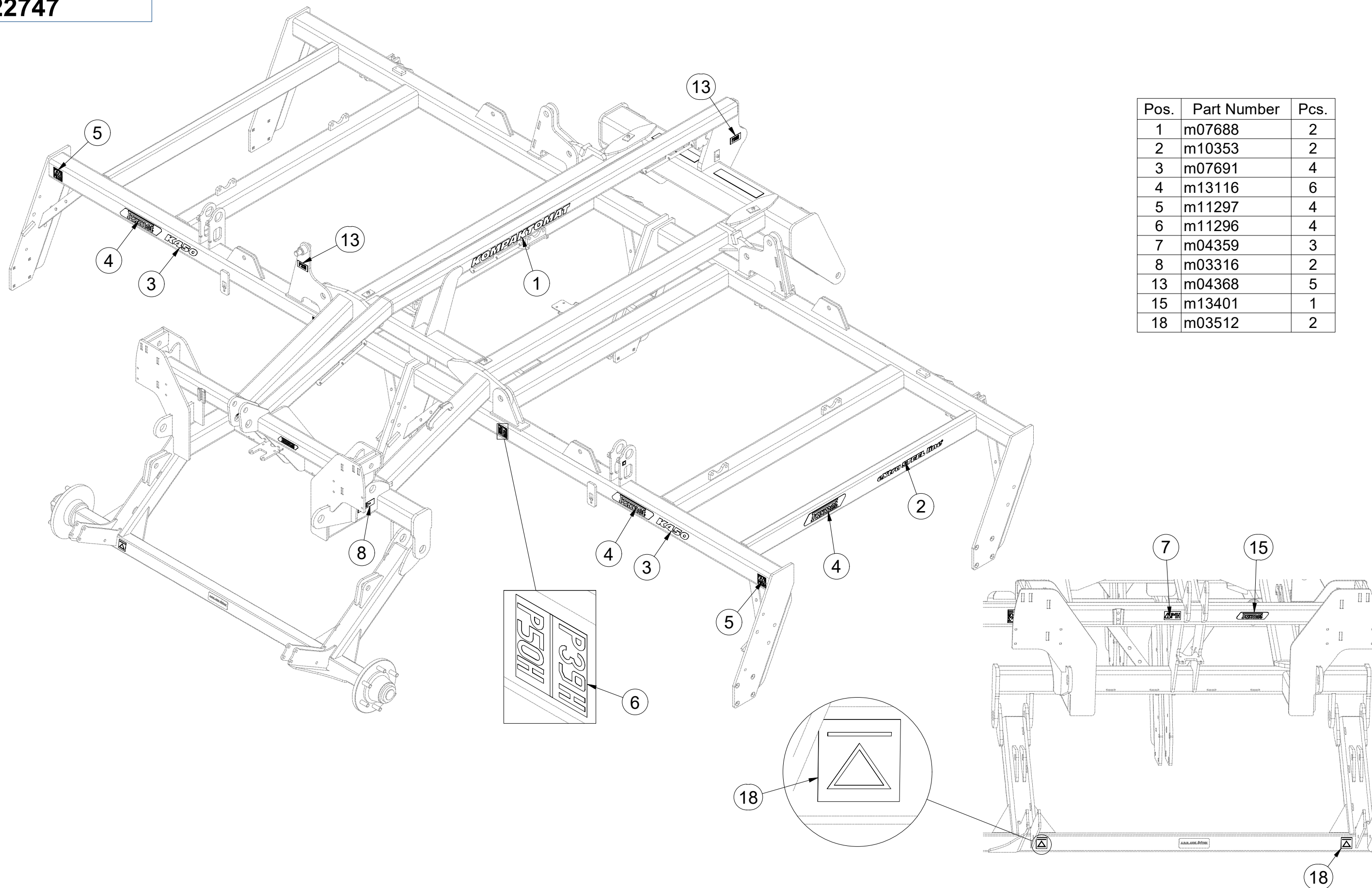
☉ STICKERS MACHINES

☉ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

☉ NAKLEJKI MASZYNY



**m22747**



ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

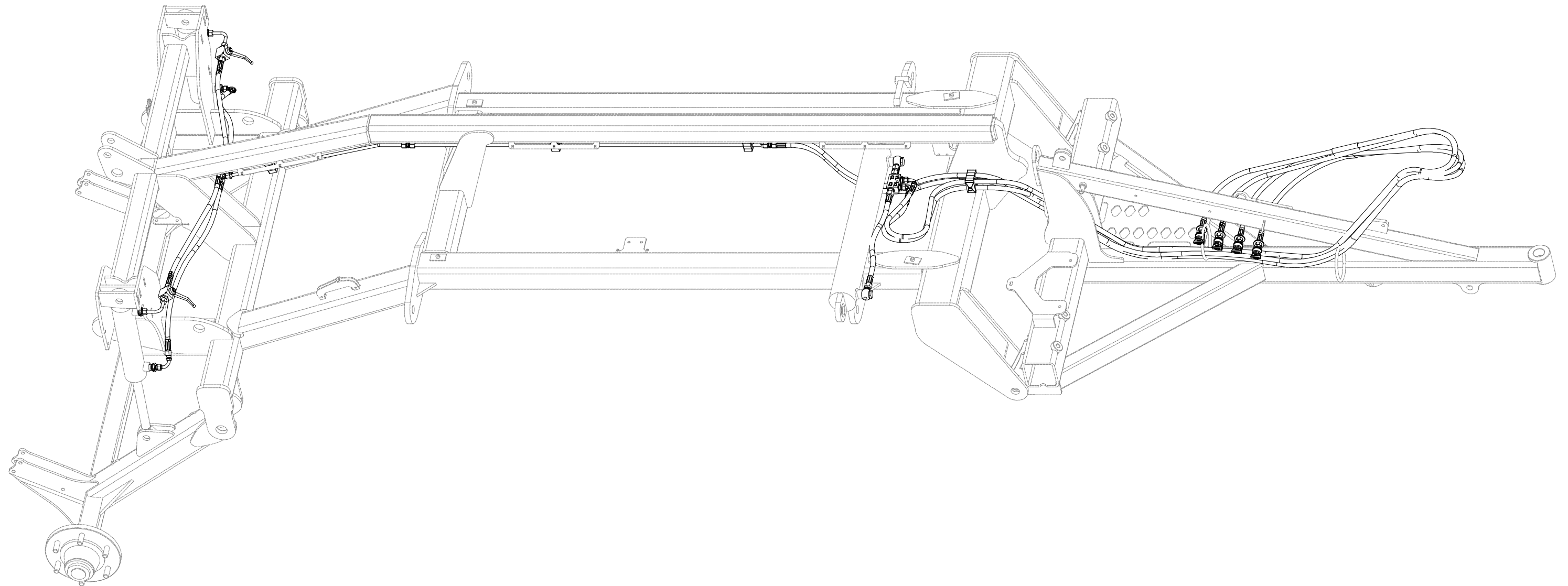
**3012561**

ⒸGB MACHINE HYDRAULICS

ⒸRU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

ⒸPL HYDRAULIKA MASZYN

**Farmet**





Ⓒ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

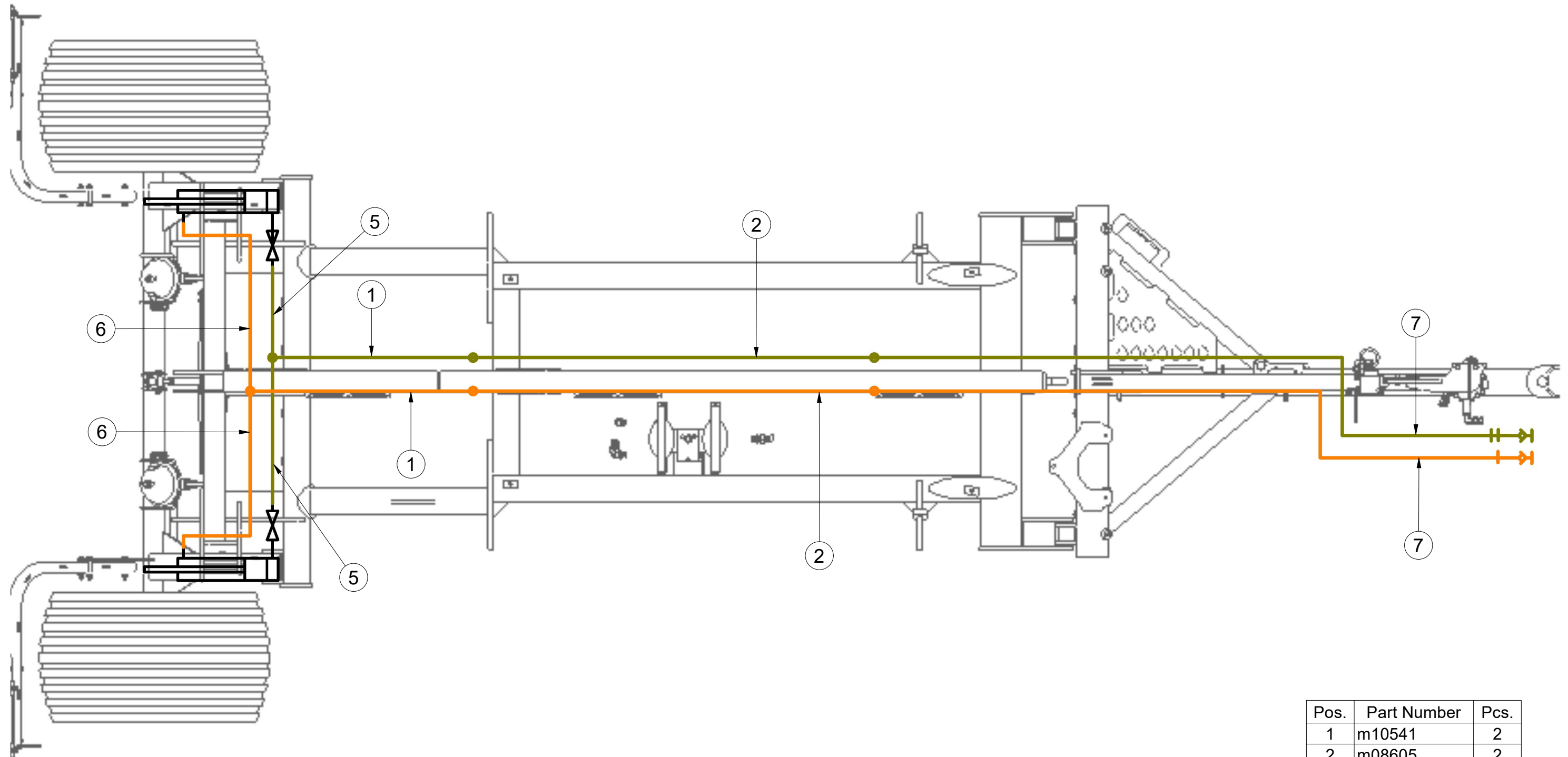
Ⓖ MACHINE HYDRAULICS

Ⓡ ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓟ HYDRAULIKA MASZYN



**3012561**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m10541	2
2	m08605	2
5	m04761	2
6	m07909	2
7	m04087	4

ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

ⒼB MACHINE HYDRAULICS

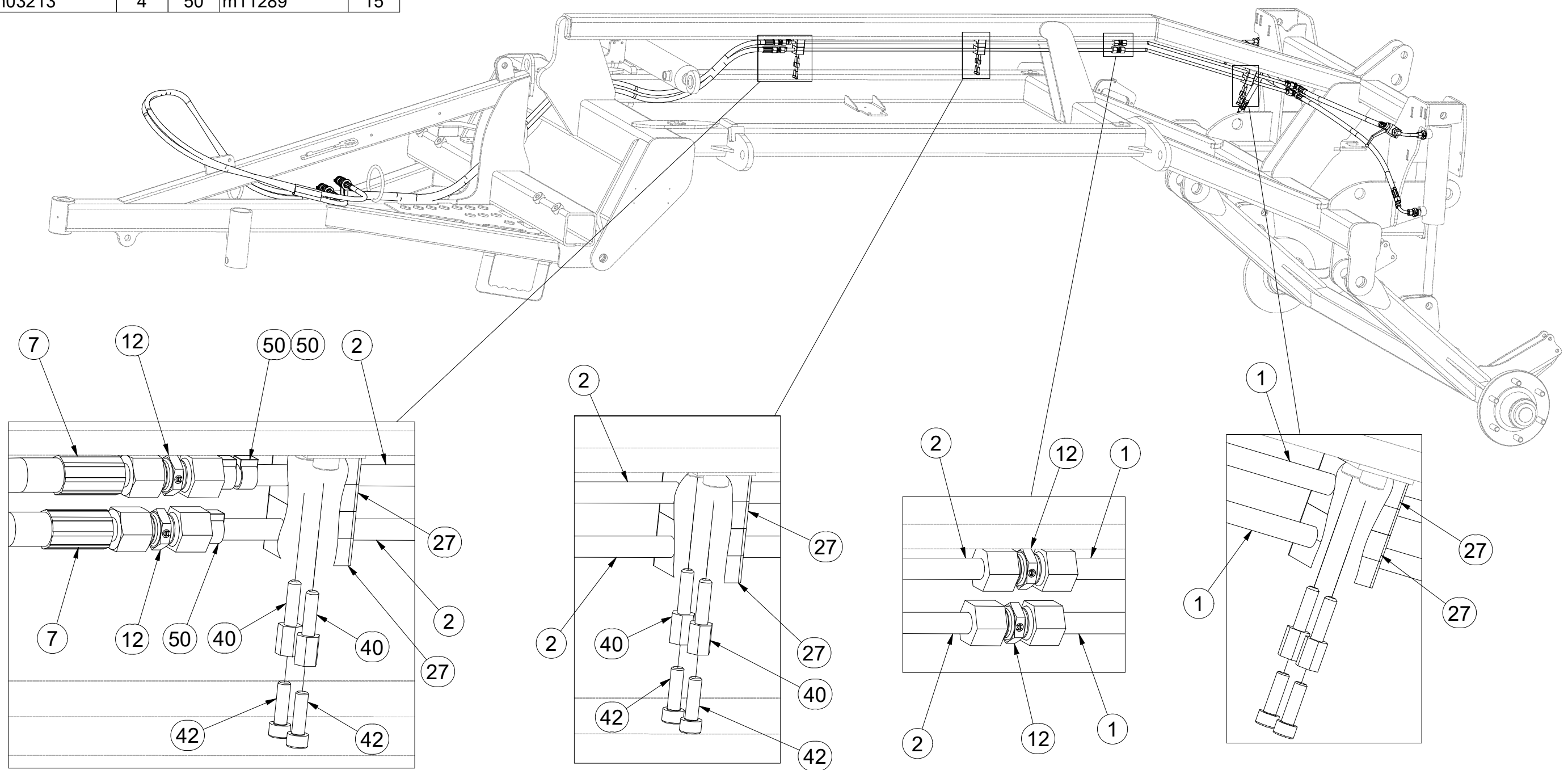
Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓗ PL HYDRAULIKA MASZYNY



**3012561**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m10541	2	27	m04009	6
2	m08605	2	40	m04021	6
7	m04087	4	42	m04346	6
12	m03213	4	50	m11289	15



Ⓒ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

Ⓖ MACHINE HYDRAULICS

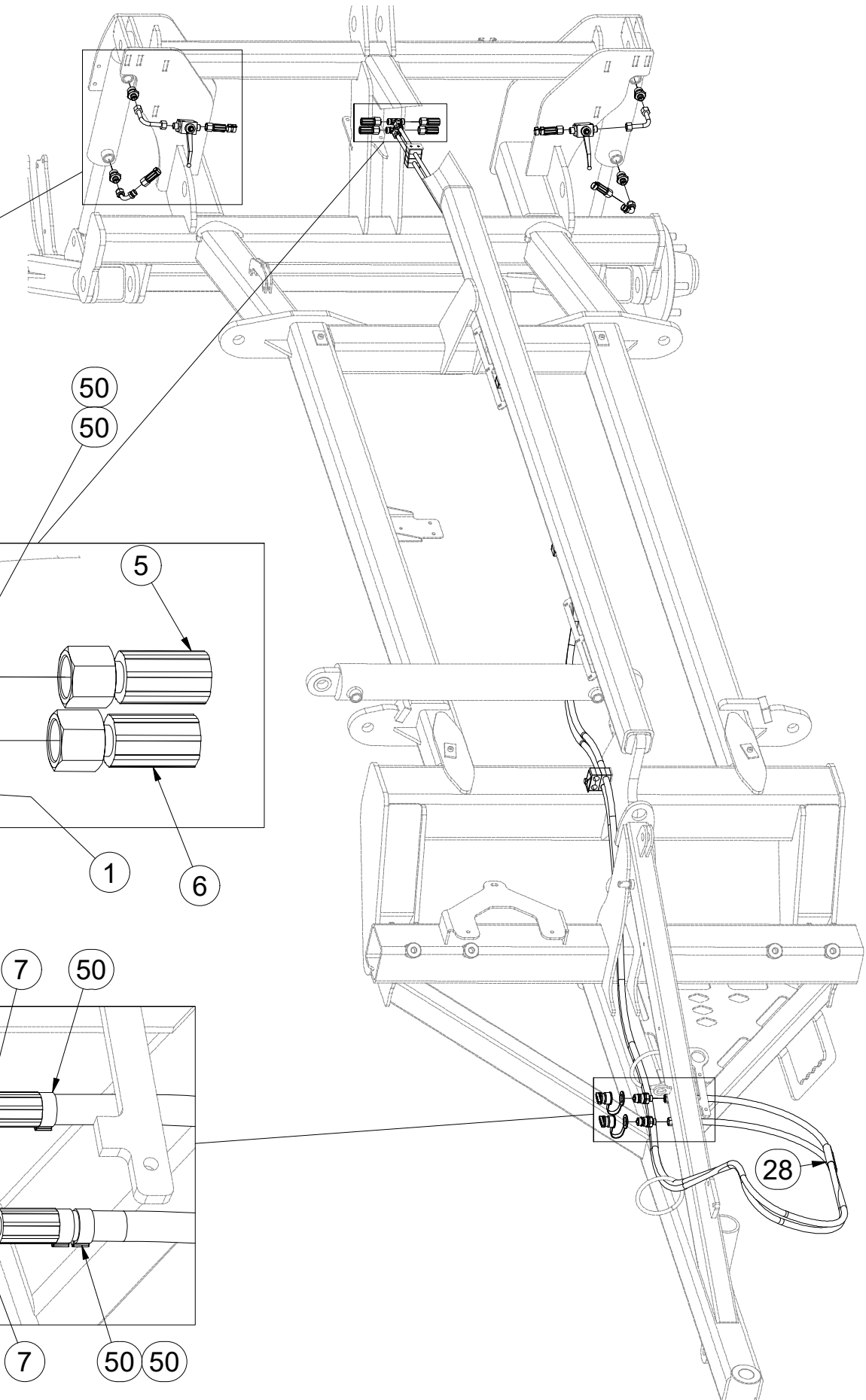
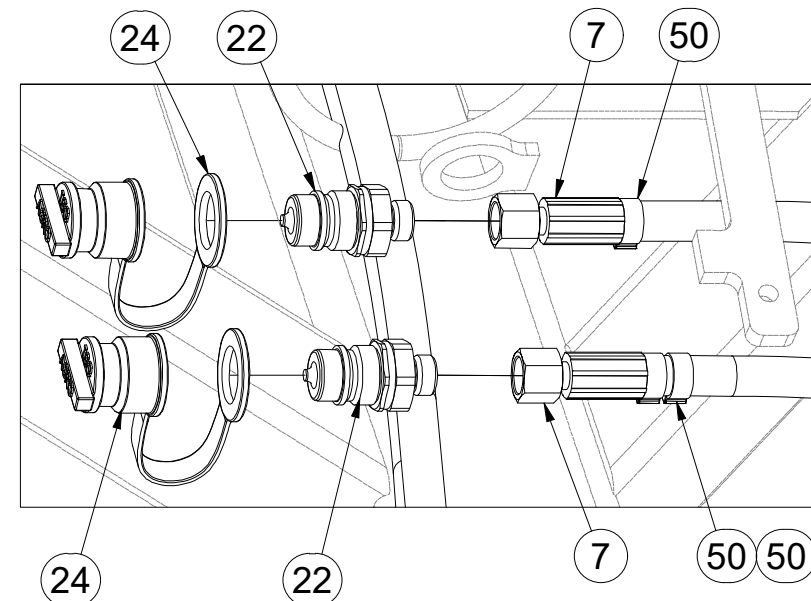
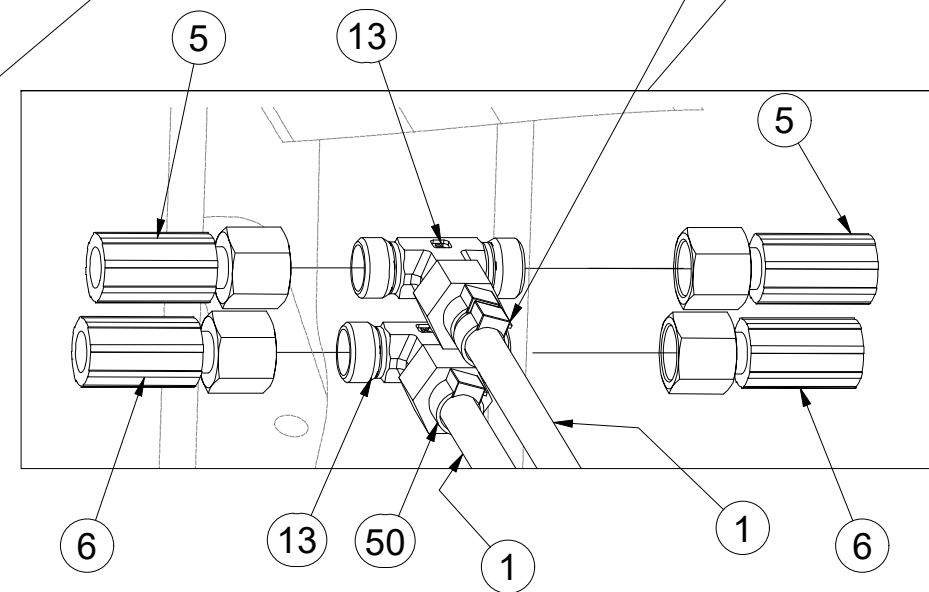
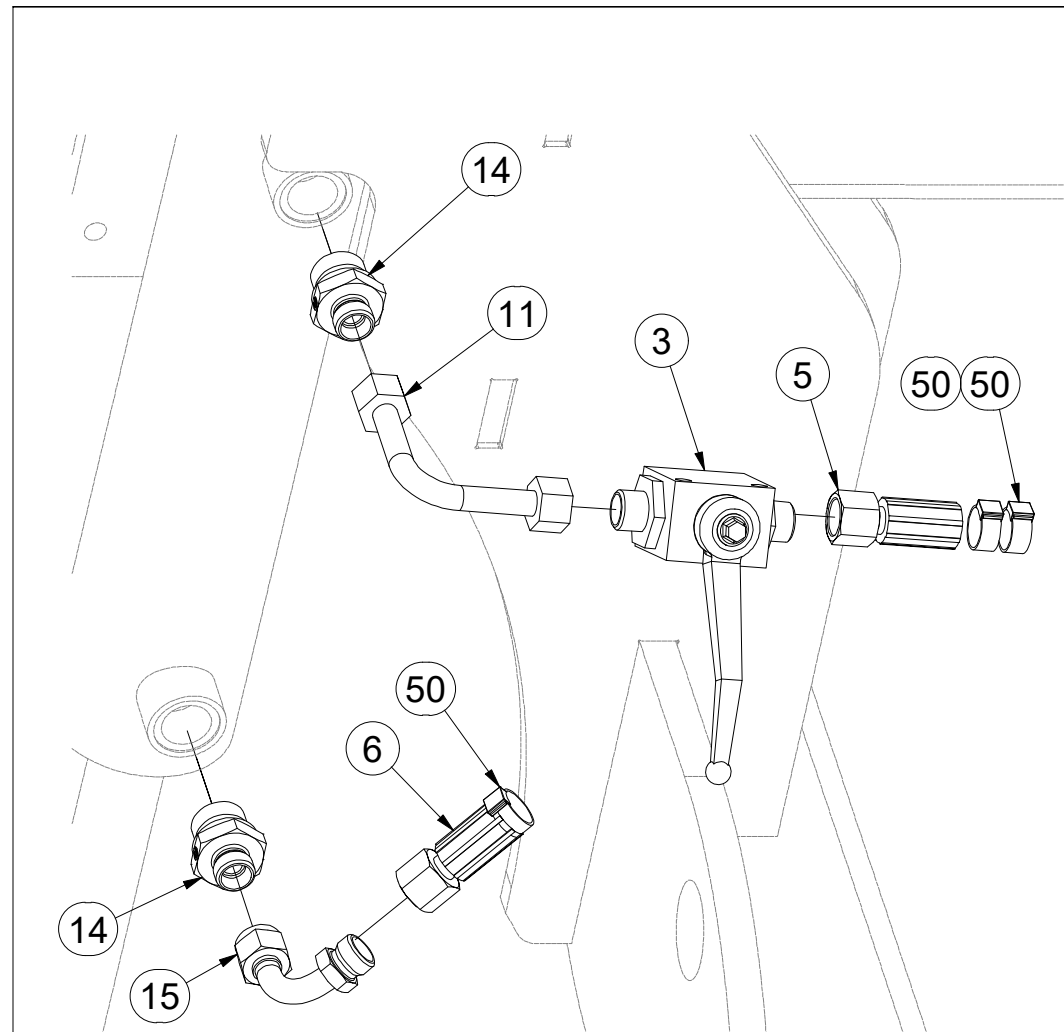
Ⓡ ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓟ HYDRAULIKA MASZYNY



**3012561**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m10541	2	14	m09934	4
3	m04623	2	15	m04024	3
5	m04761	2	22	m03849	4
6	m07909	2	24	m04023	2
7	m04087	4	28	m11183	2
11	m10493	2	50	m11289	15
13	m03889	2			





ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

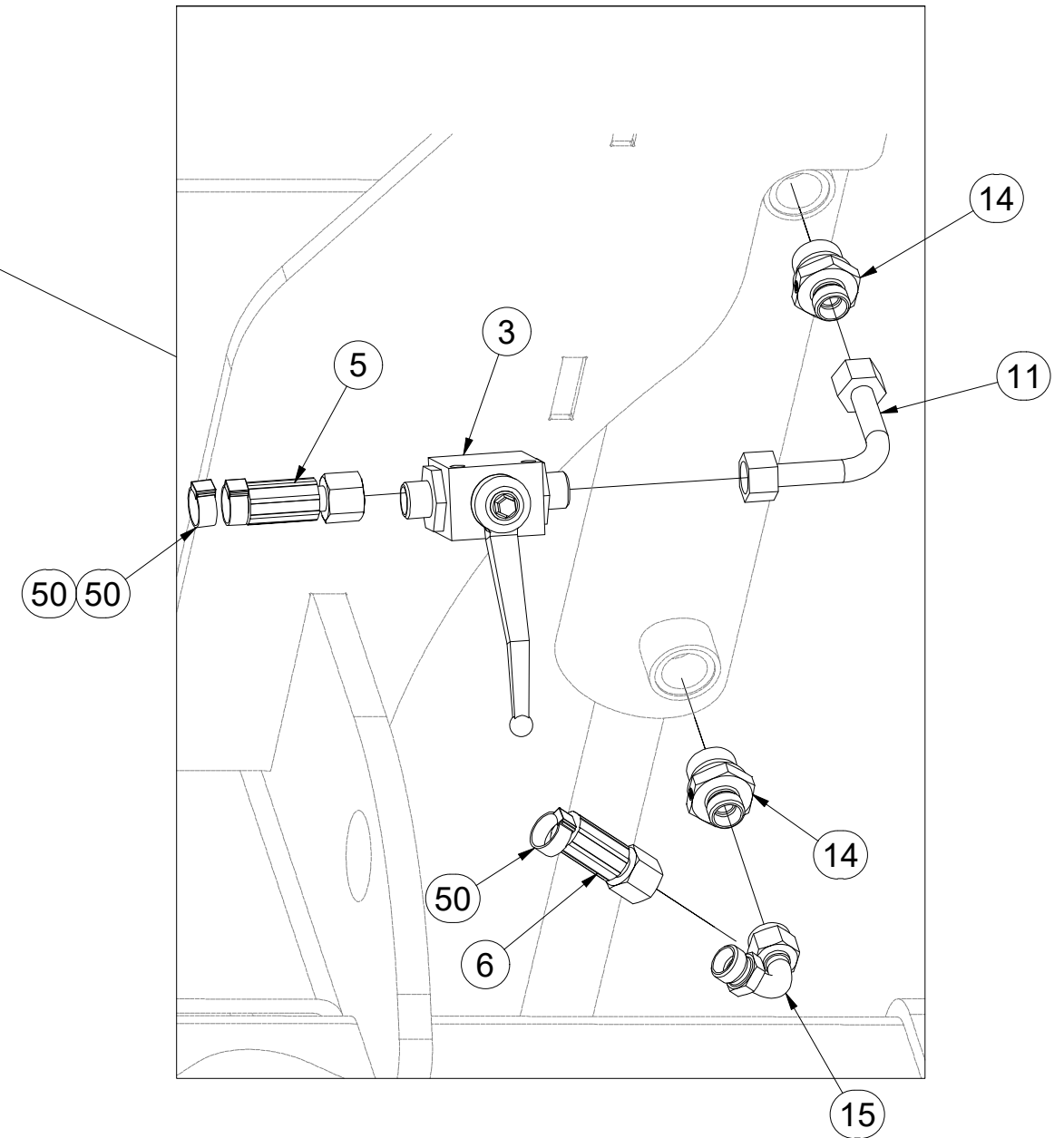
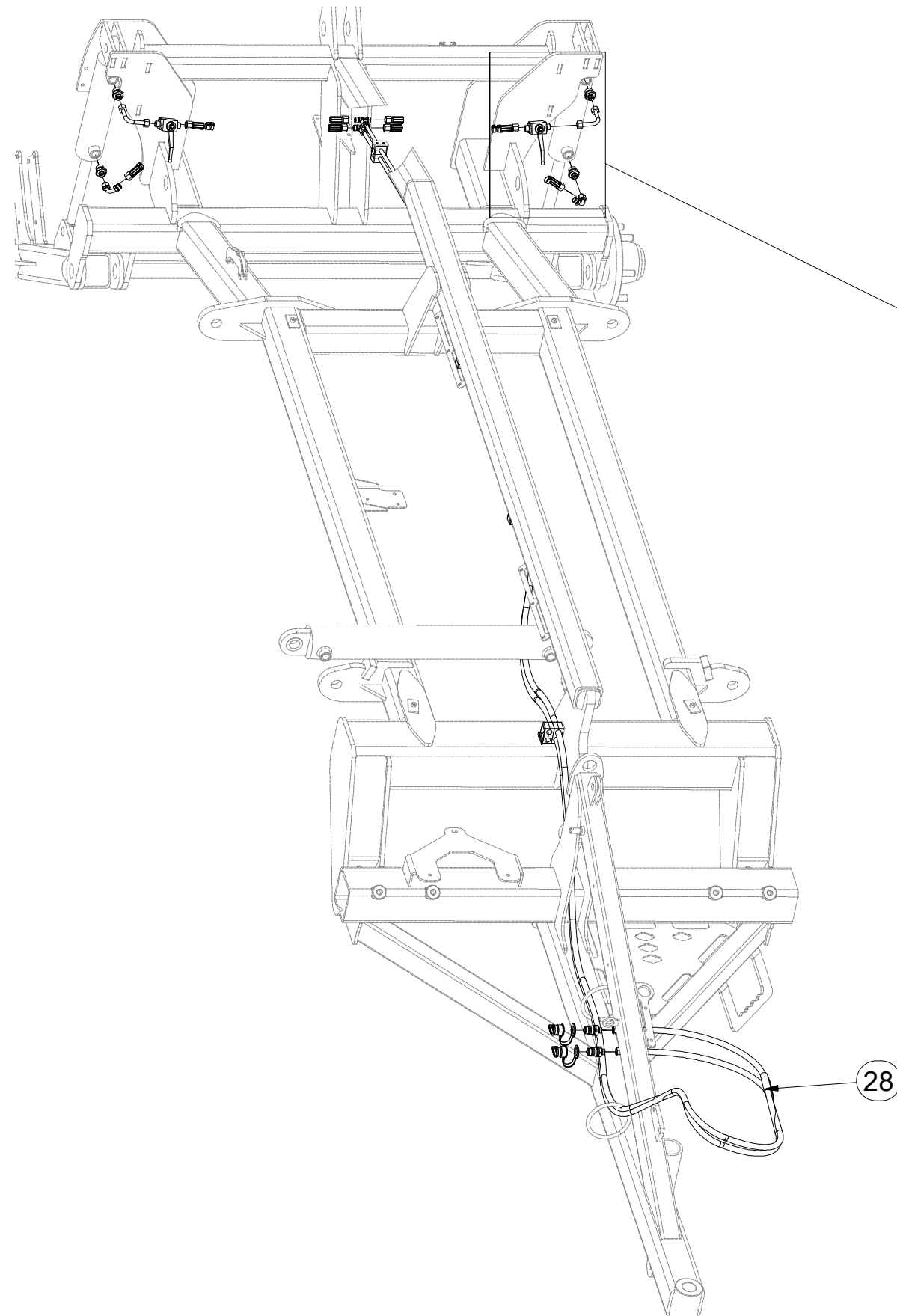
ⒼB MACHINE HYDRAULICS

Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓗ PL HYDRAULIKA MASZYN

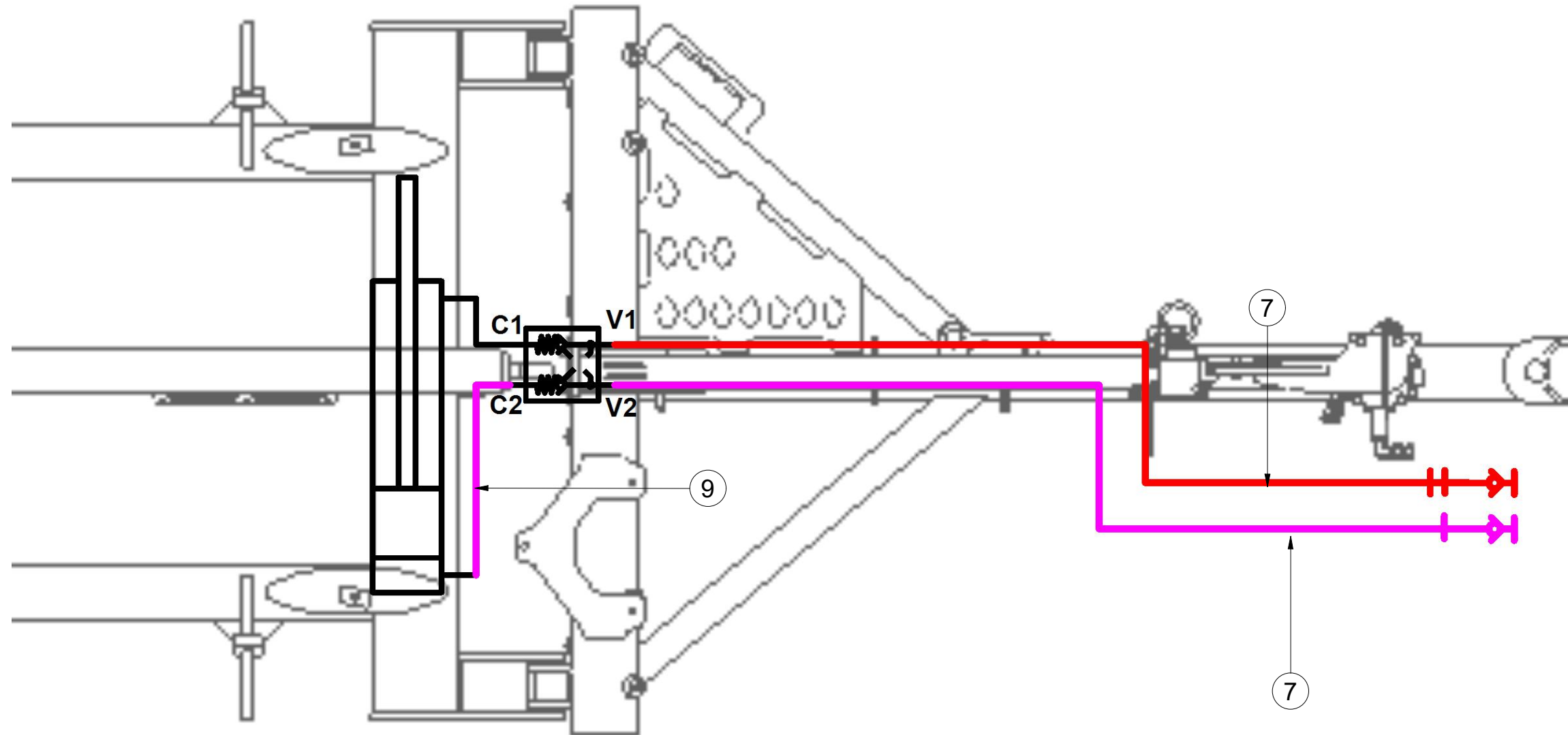


**3012561**



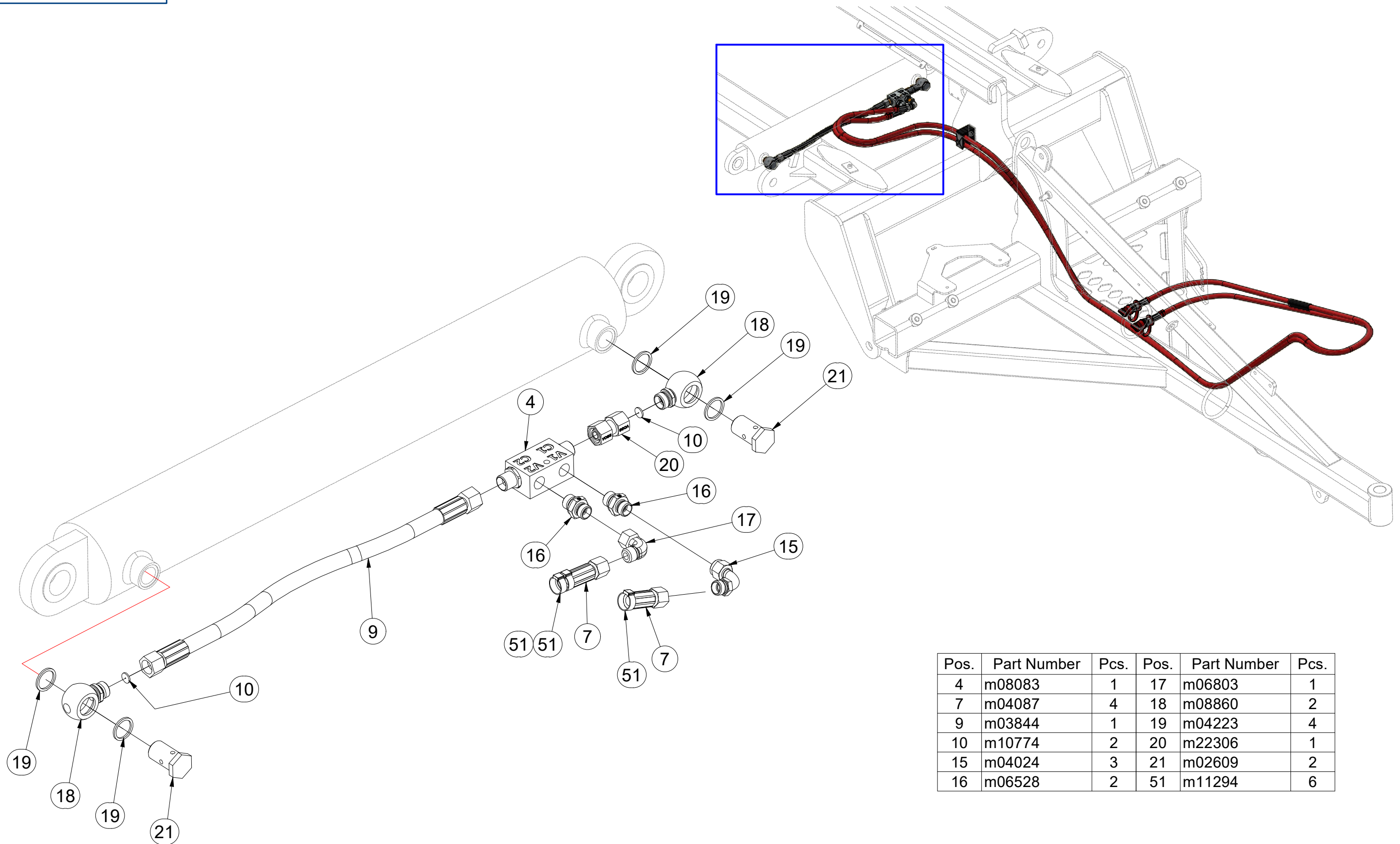
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	m04623	2	14	m09934	4
5	m04761	2	15	m04024	3
6	m07909	2	28	m11183	2
11	m10493	2	50	m11289	15

**3012561**



Pos.	Part Number	Pcs.
9	m03844	1
7	m04087	4

**3012561**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
4	m08083	1	17	m06803	1
7	m04087	4	18	m08860	2
9	m03844	1	19	m04223	4
10	m10774	2	20	m22306	1
15	m04024	3	21	m02609	2
16	m06528	2	51	m11294	6



ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

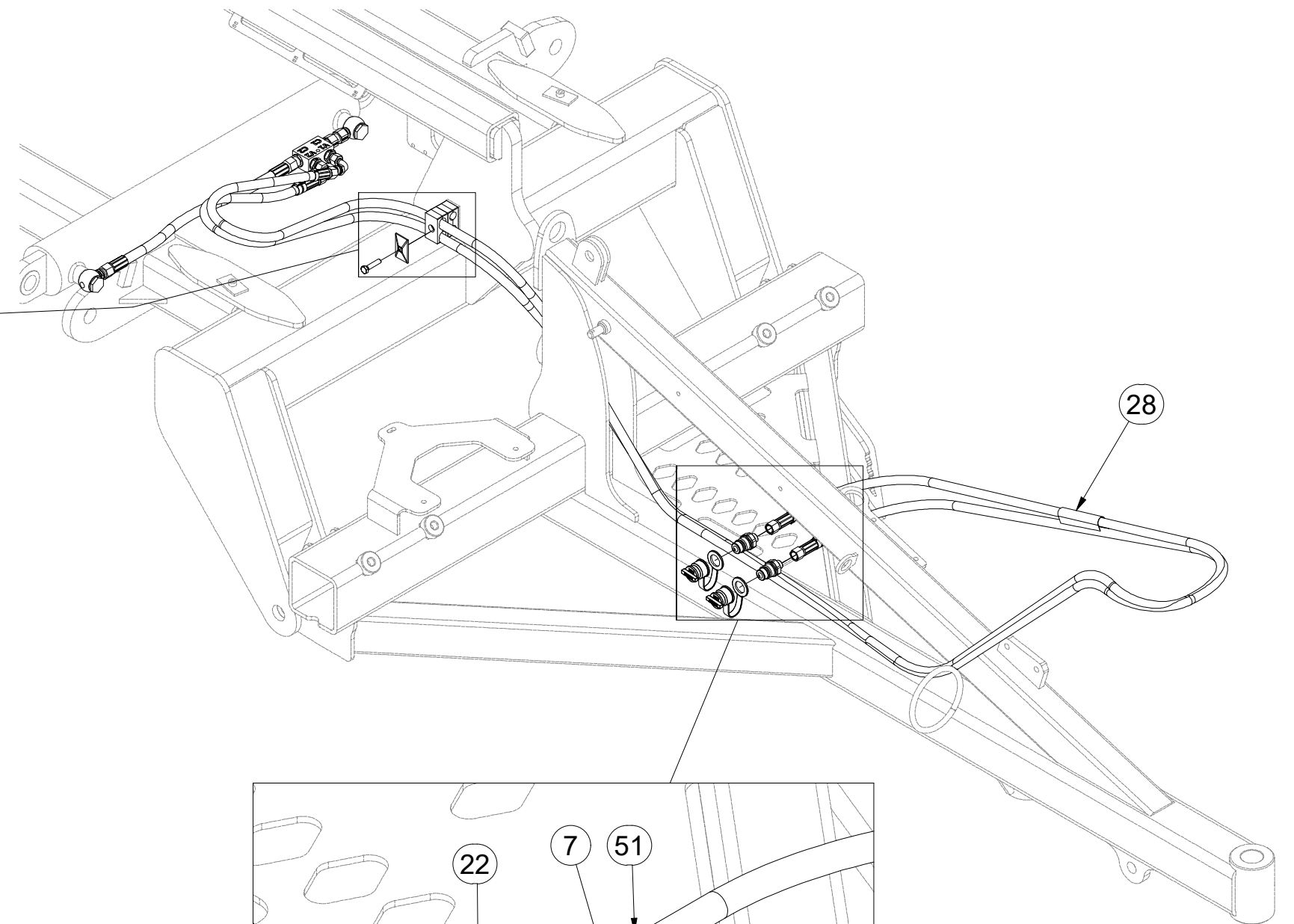
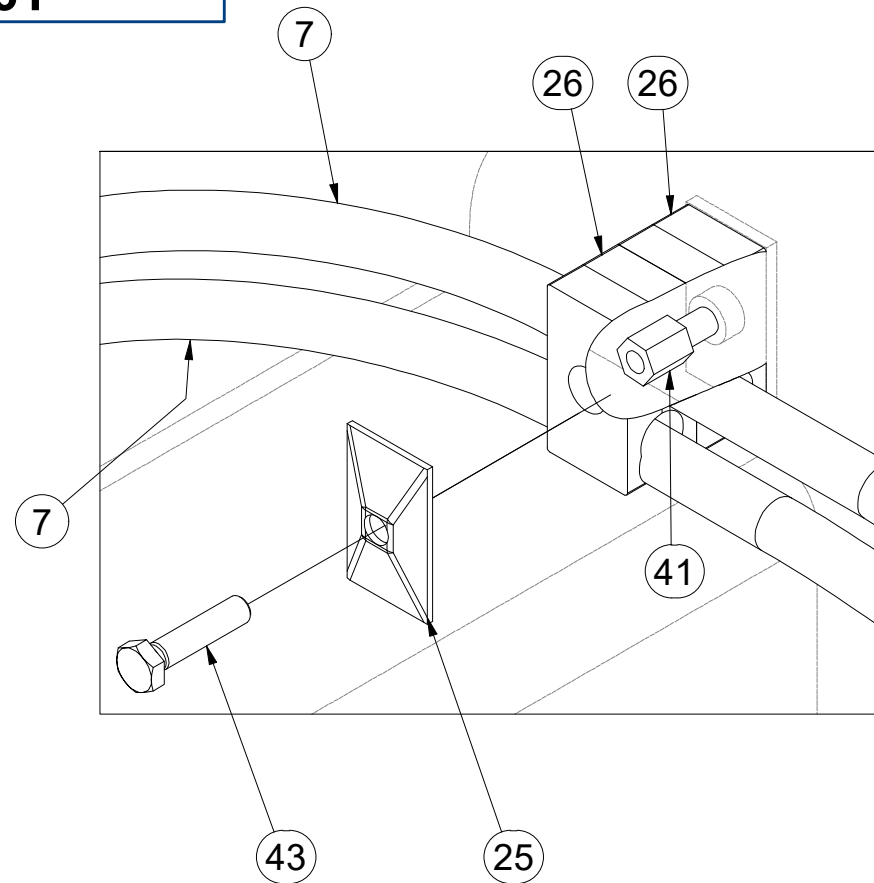
ⒼB MACHINE HYDRAULICS

Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

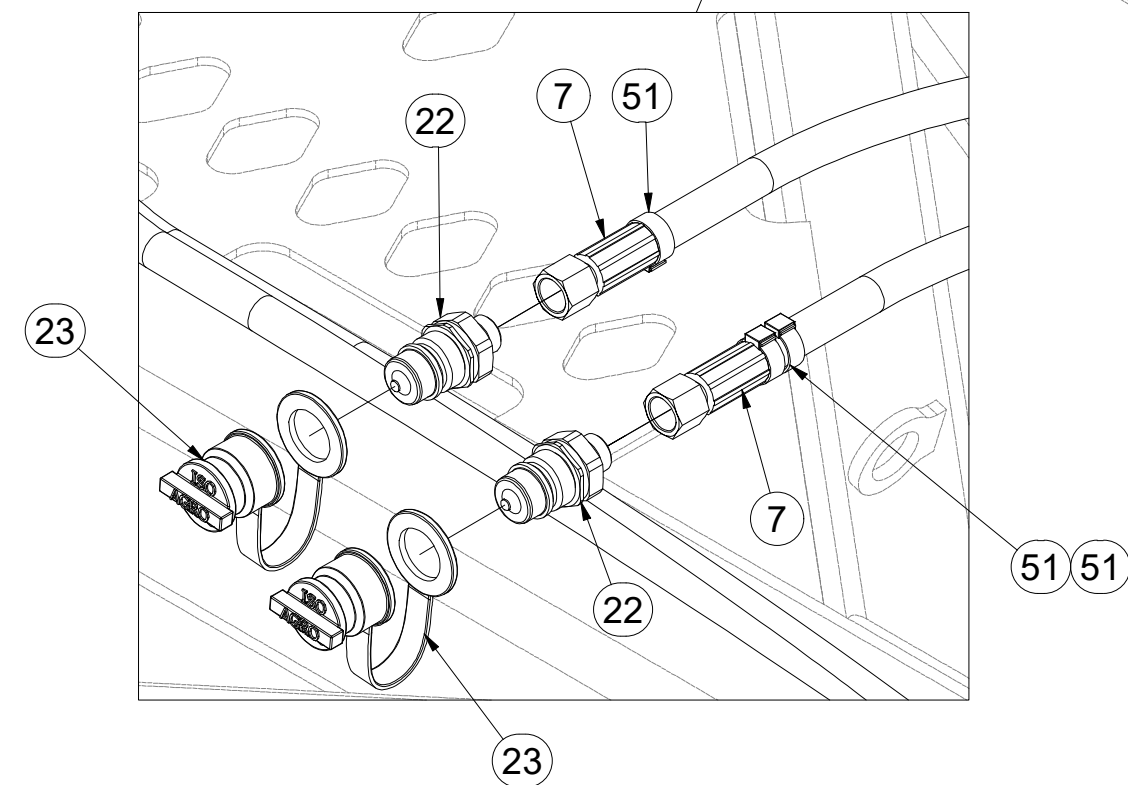
Ⓗ PL HYDRAULIKA MASZYN



**3012561**



Pos.	Part Number	Pcs.
7	m04087	4
22	m03849	4
23	m04022	2
25	m04173	1
26	m04171	2
28	m11183	2
41	m04627	1
43	m01096	1
51	m11294	6



Ⓒ CZ OJ T3

Ⓓ DEICHSEL T3

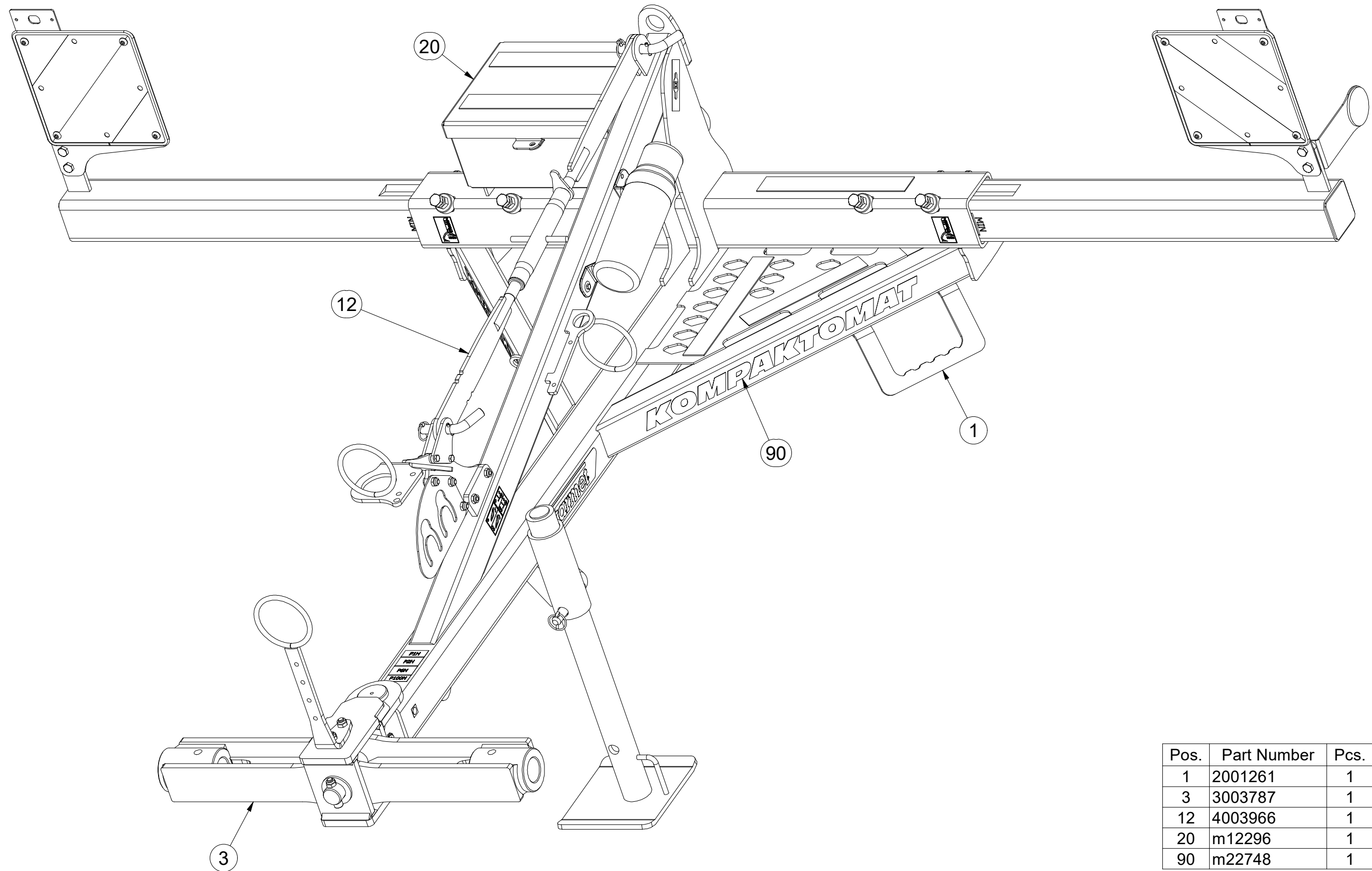
Ⓕ TIMON T3

**VZ00023550**

Ⓖ GB TOW BAR T3

Ⓡ RU ДЫШЛО T3

Ⓟ PL DYSZEL T3



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001261	1
3	3003787	1
12	4003966	1
20	m12296	1
90	m22748	1

Ⓒ OJ T3

Ⓓ DEICHSEL T3

Ⓕ TIMON T3

Ⓖ TOW BAR T3

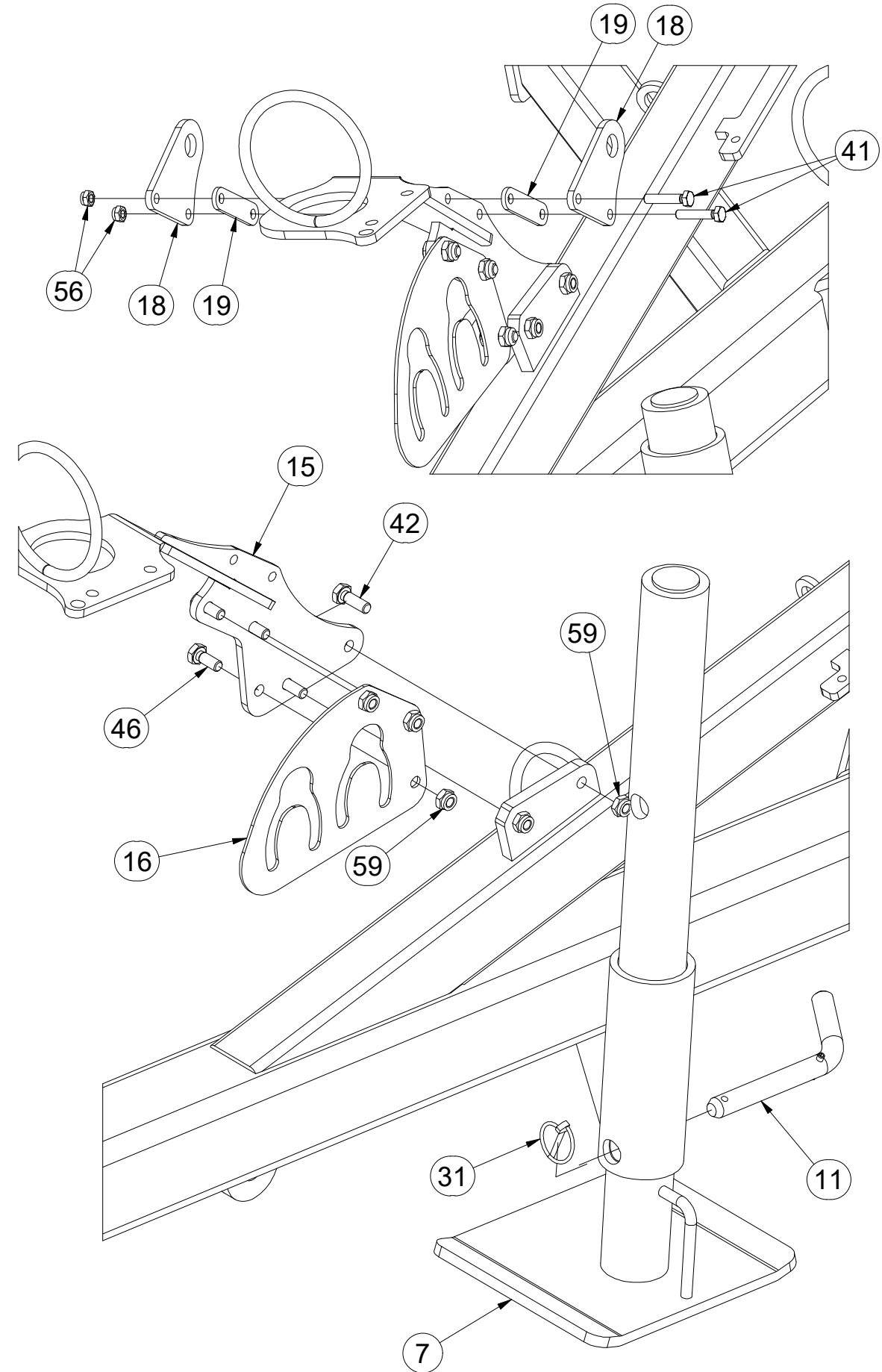
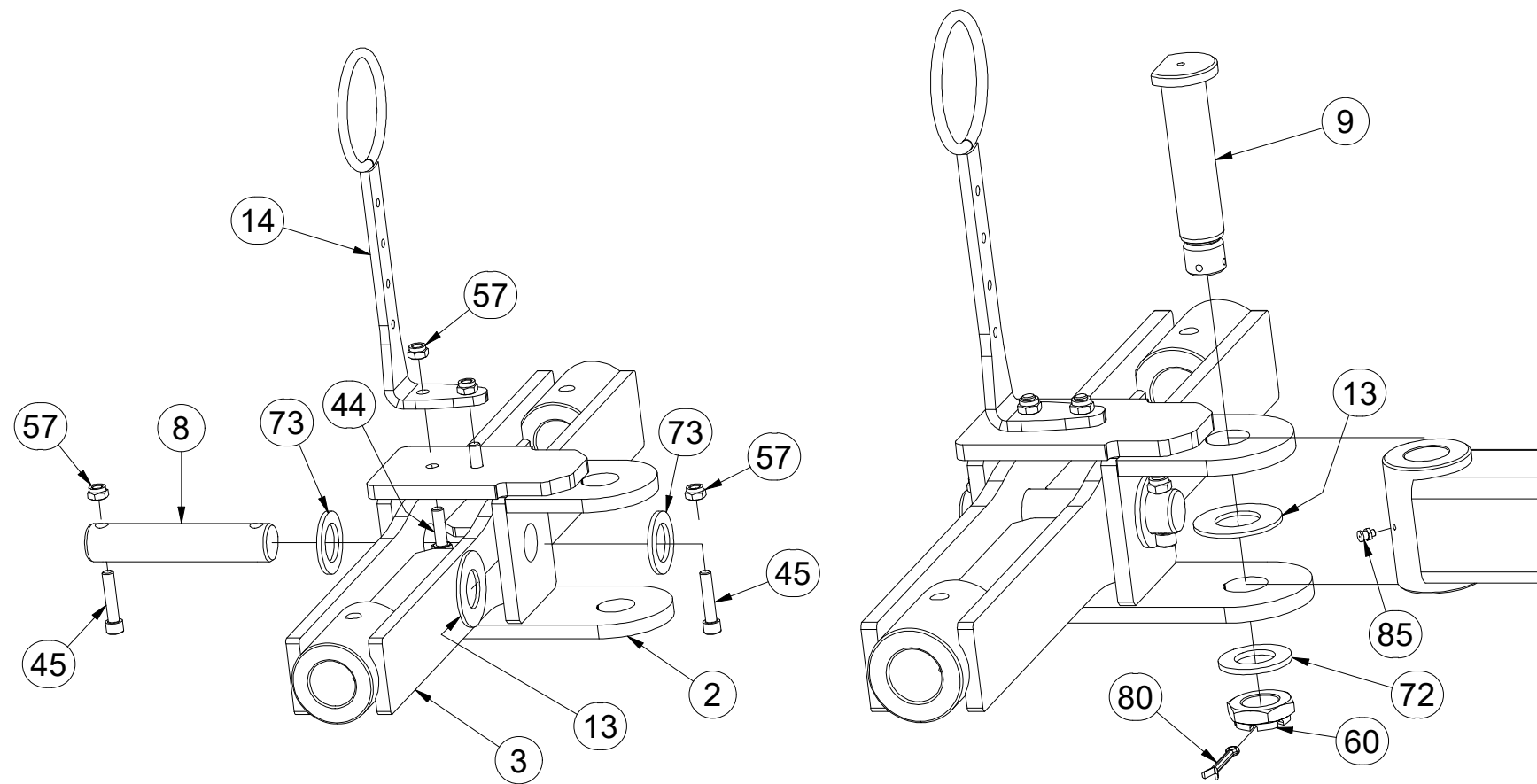
Ⓡ ДЫШЛО T3

Ⓢ DYSZEL T3



**VZ00023550**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	3009637	1	31	m10454	3
3	3003787	1	41	m01097	2
7	8000647-40207	1	42	m04612	2
8	4014570	1	44	m03926	2
9	4008049	1	45	m14008	2
10	4012011	2	46	m03681	3
11	4012205	1	56	m04503	5
12	4003966	1	57	m04301	8
13	4003744	2	59	m03775	5
14	4019191	1	60	m02533	1
15	VZ00023251	1	72	m03866	1
16	4008679	1	73	4013139	2
18	4025416	2	80	m03959	1
19	4025417	2	85	m10451	1





Ⓒ CZ OJ T3

Ⓓ DEICHSEL T3

Ⓕ TIMON T3

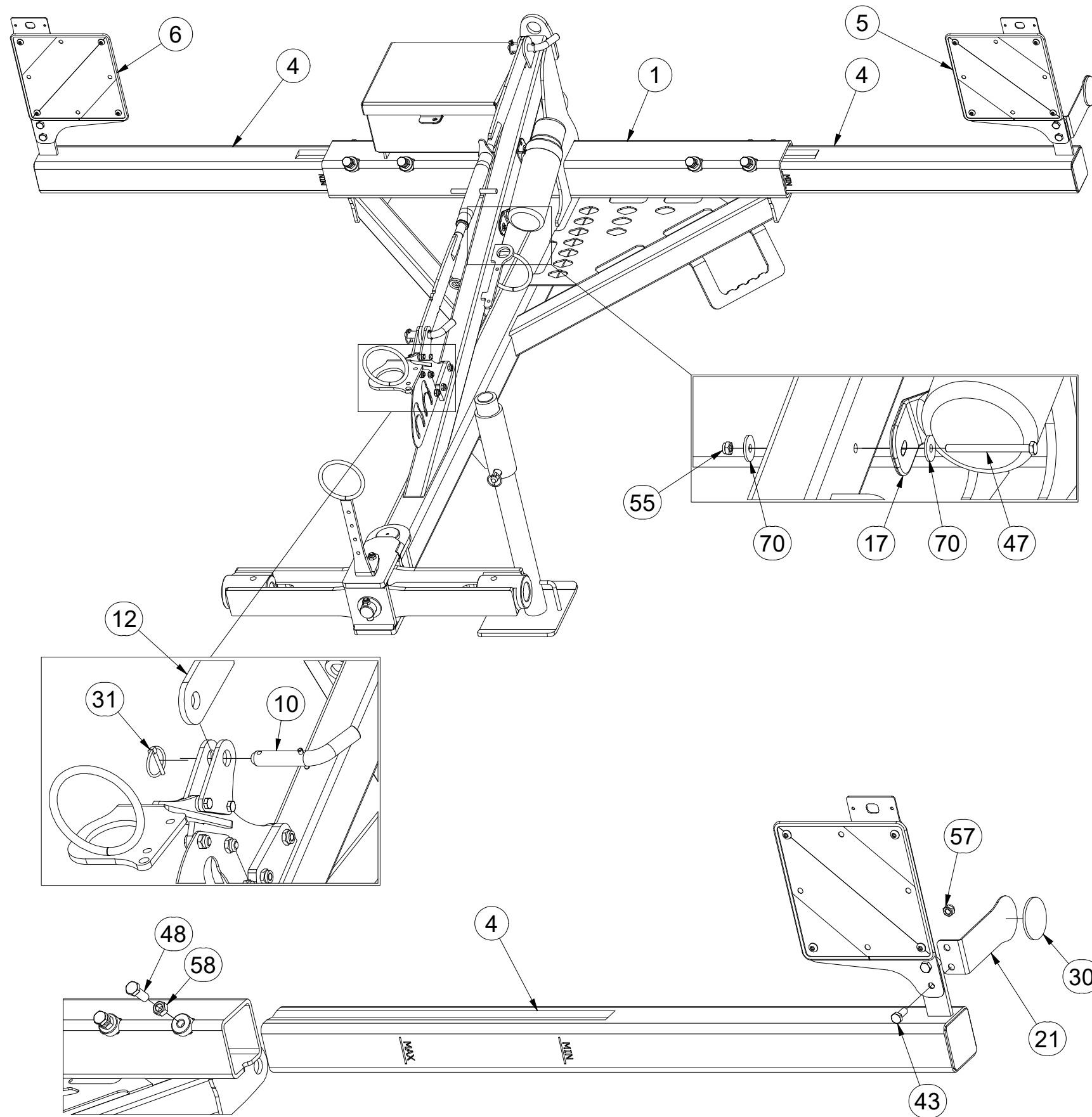
Ⓖ GB TOW BAR T3

Ⓡ RU ДЫШЛО T3

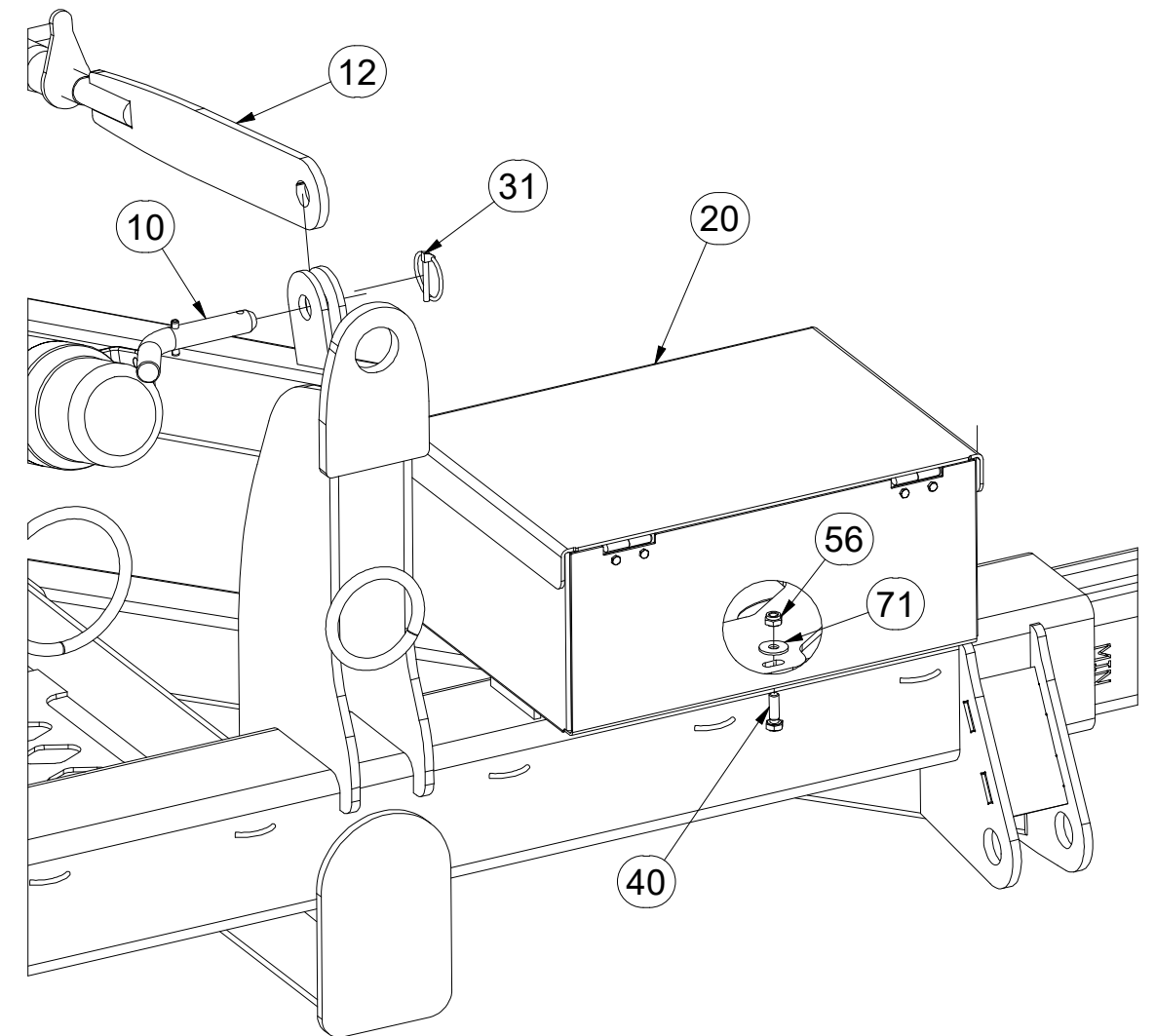
Ⓟ PL DYSZEL T3



**VZ00023550**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001261	1	31	m10454	3
4	4019255	2	40	m01092	3
5	VZ00024252	1	43	m04039	4
6	VZ00024253	1	47	m16453	2
10	4012011	2	48	m02254	4
12	4003966	1	55	m05560	2
17	m15900	1	56	m04503	5
20	m12296	1	57	m04301	8
21	VZ00023540	2	58	m01306	4
30	m02579	2	70	m16612	4
			71	m07936	3



Ⓒ CZ OJ T3

Ⓓ DEICHSEL T3

Ⓕ TIMON T3

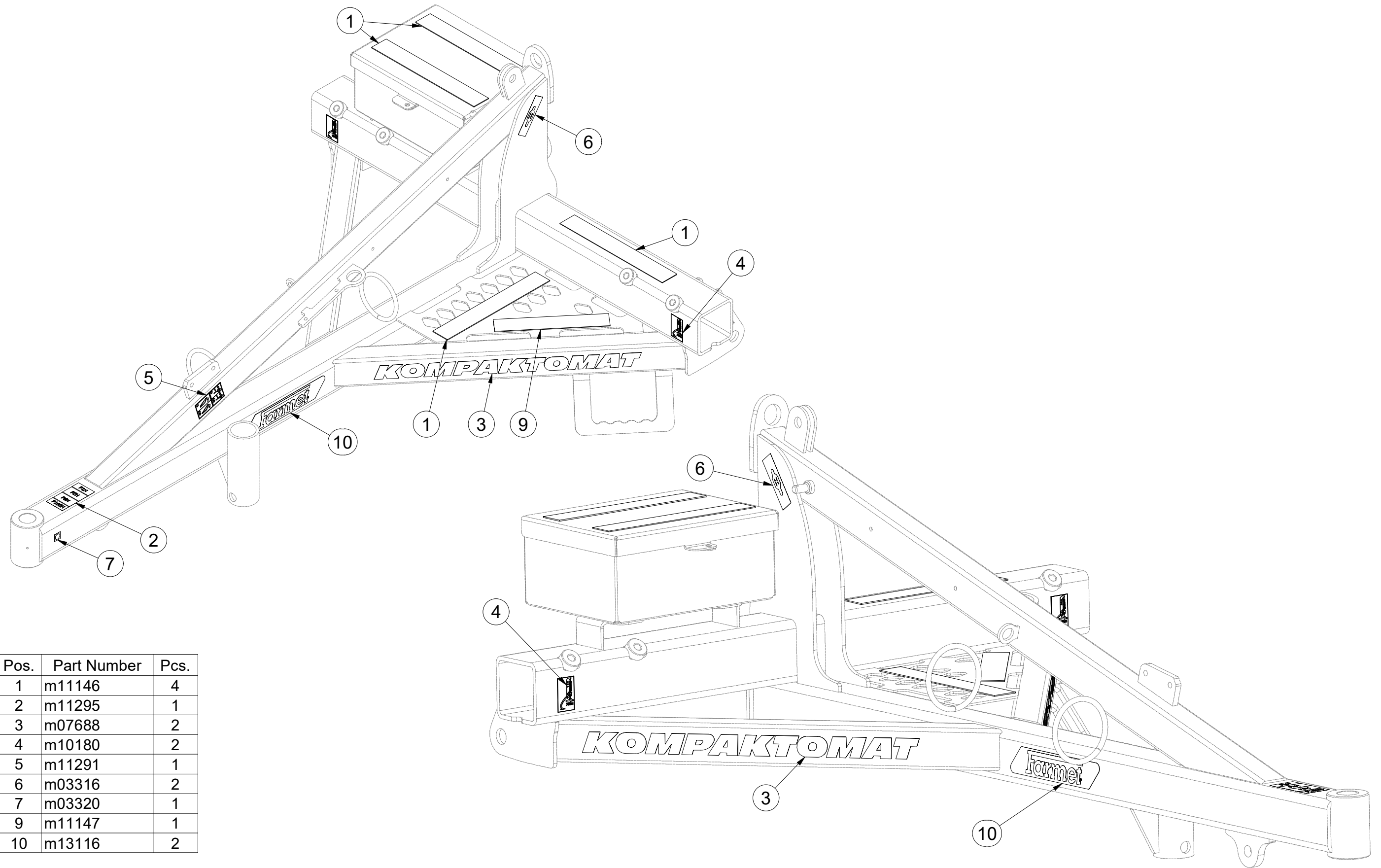
Ⓖ GB TOW BAR T3

Ⓡ RU ДЫШЛО T3

Ⓟ PL DYSZEL T3



**m22748**



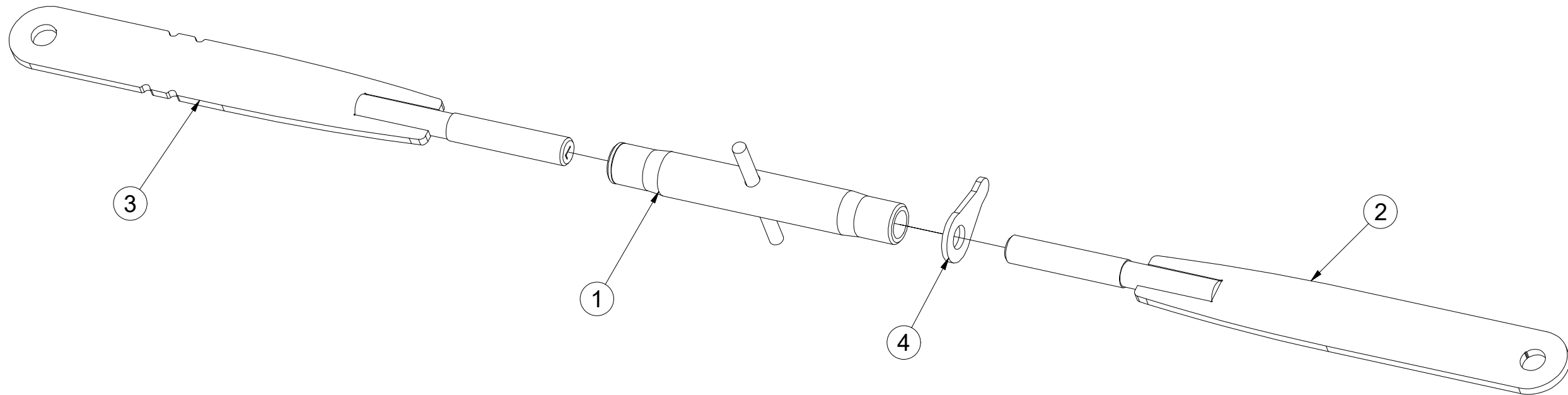
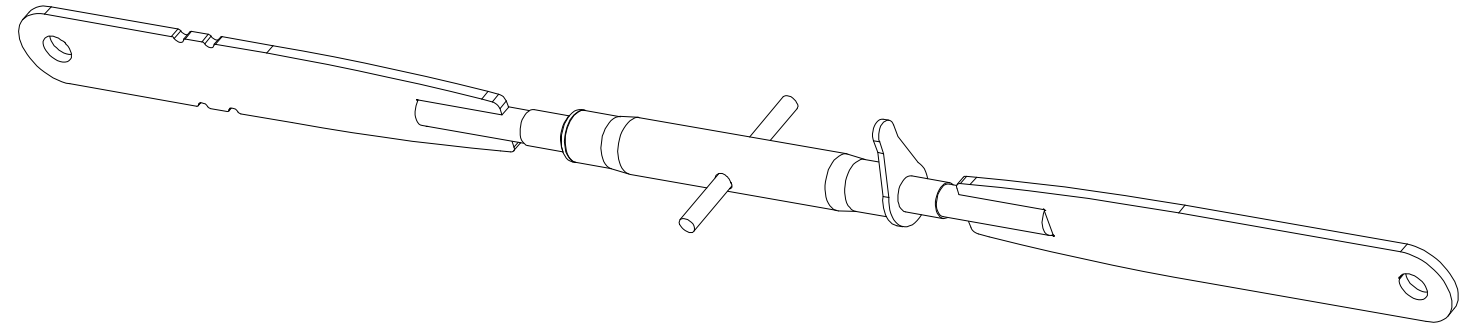
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m11146	4
2	m11295	1
3	m07688	2
4	m10180	2
5	m11291	1
6	m03316	2
7	m03320	1
9	m11147	1
10	m13116	2

Ⓒ SPOJOVACÍ TÁHLO  
Ⓓ VERBINDUNGSSTANGE  
Ⓕ TIGE DE RACCORDEMENT

**4003966**

Ⓖ CONNECTING ROD  
Ⓡ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА  
Ⓟ KORBOWÓD

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m08880	1
2	4023421	1
3	4023423	1
4	m08881	1



Ⓒ SADA ČEPŮ TBZ 3

Ⓓ BOLZENSATZ TBZ 3

Ⓕ KIT D'EMBOUITS TBZ 3

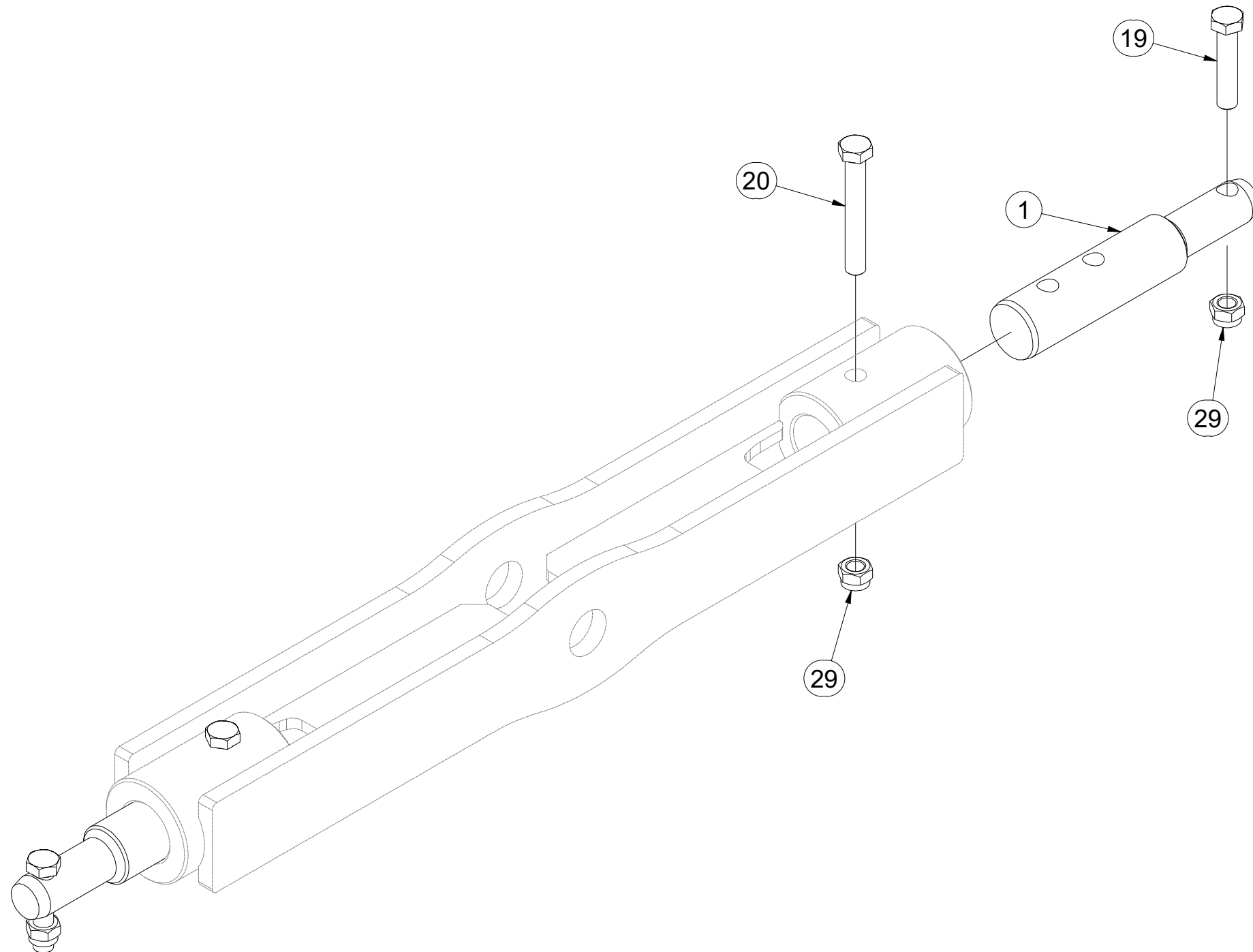
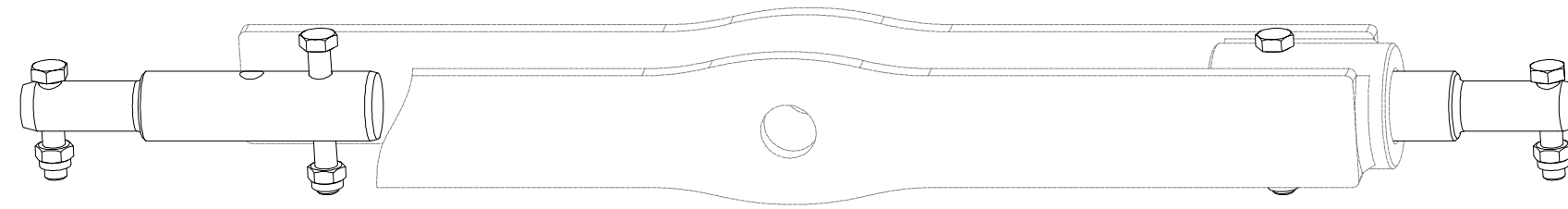
**3011605**

Ⓖ SET OF TBZ 3 PINS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 3

Ⓟ ZESTAW CZOPÓW TBZ 3

**Farmet**



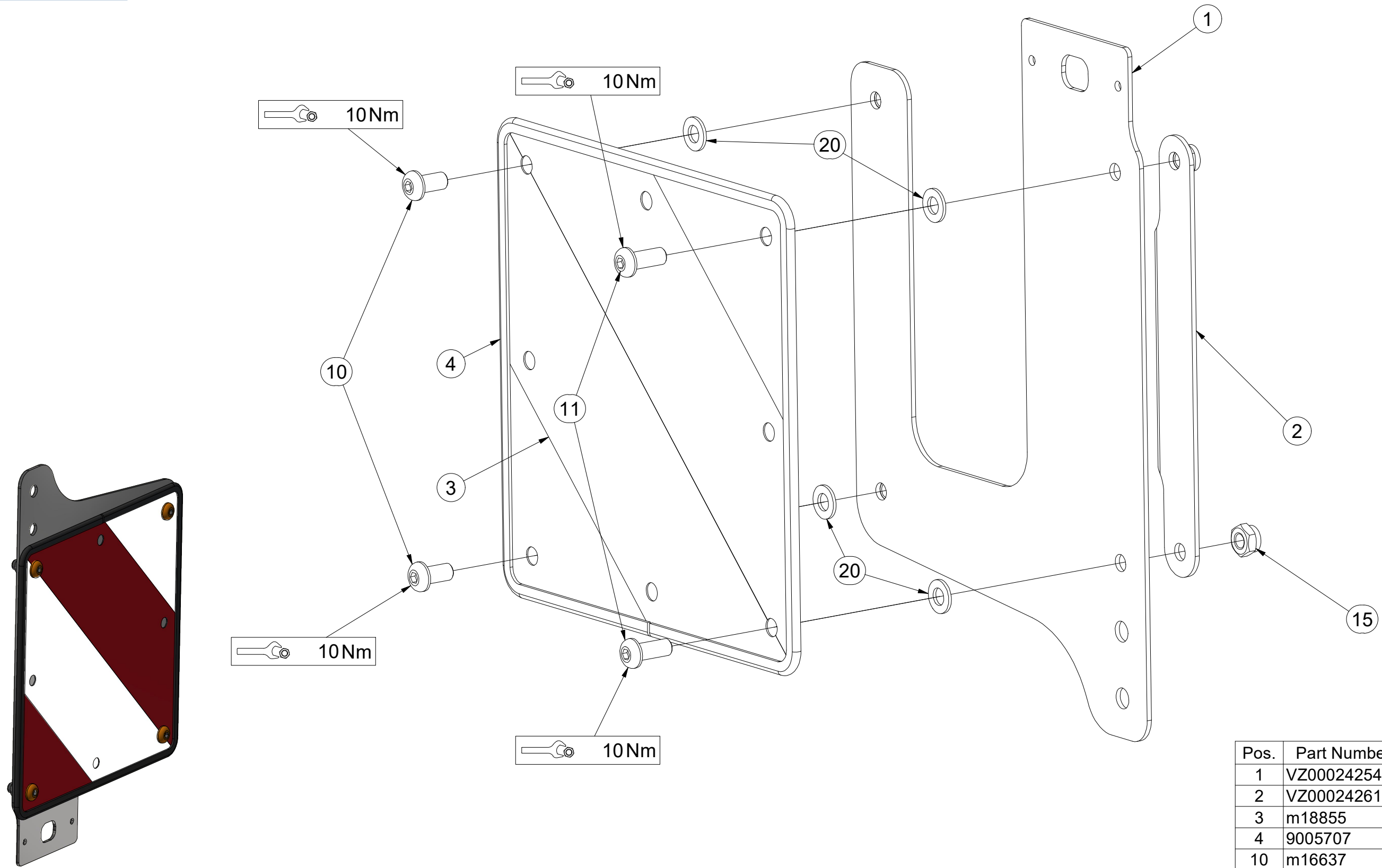
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00022884	2
19	m01133	2
20	m02970	2
29	m03683	4

- ⒸZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ
- Ⓓ SCHILD, VORDERES, LINKES
- Ⓕ CIBLE AVANT GAUCHE

- ⒸB LEFT FRONT DISC
- ⒶЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ
- Ⓐ PL TARCZA PRZEDNIA LEWA



**VZ00024252**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00024254	1
2	VZ00024261	1
3	m18855	1
4	9005707	1
10	m16637	2
11	m16688	2
15	m03775	4
20	m01209	4

ⒸZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE AVANT DROITE

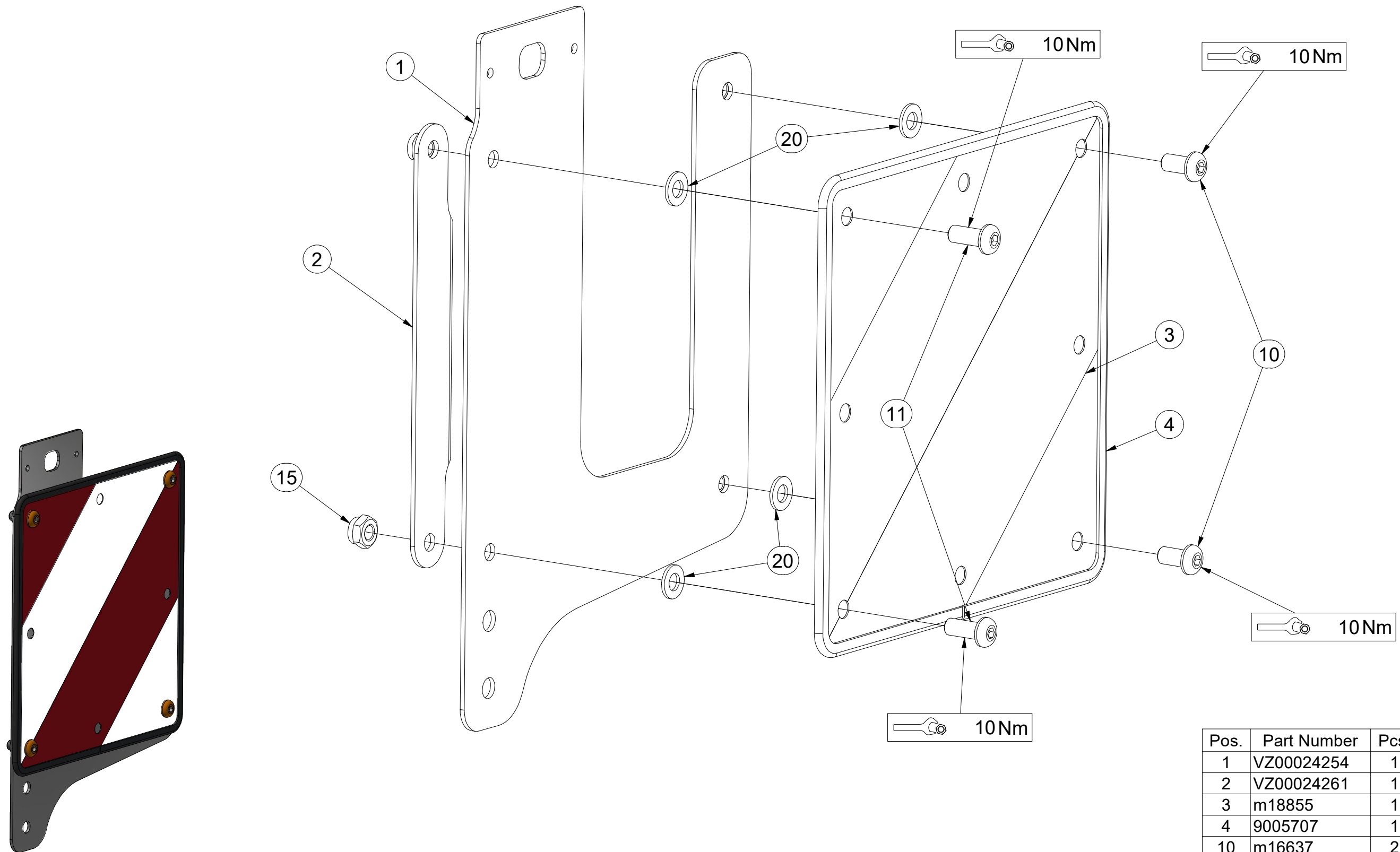
ⒸB RIGHT FRONT DISC

ⒶЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ

Ⓐ TARCZA PRZEDNIA PRAWA



**VZ00024253**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00024254	1
2	VZ00024261	1
3	m18855	1
4	9005707	1
10	m16637	2
11	m16688	2
15	m03775	4
20	m01209	4

Ⓒ SADA KYPŘIČŮ STOP

Ⓓ SPURENLOCKERERSATZ

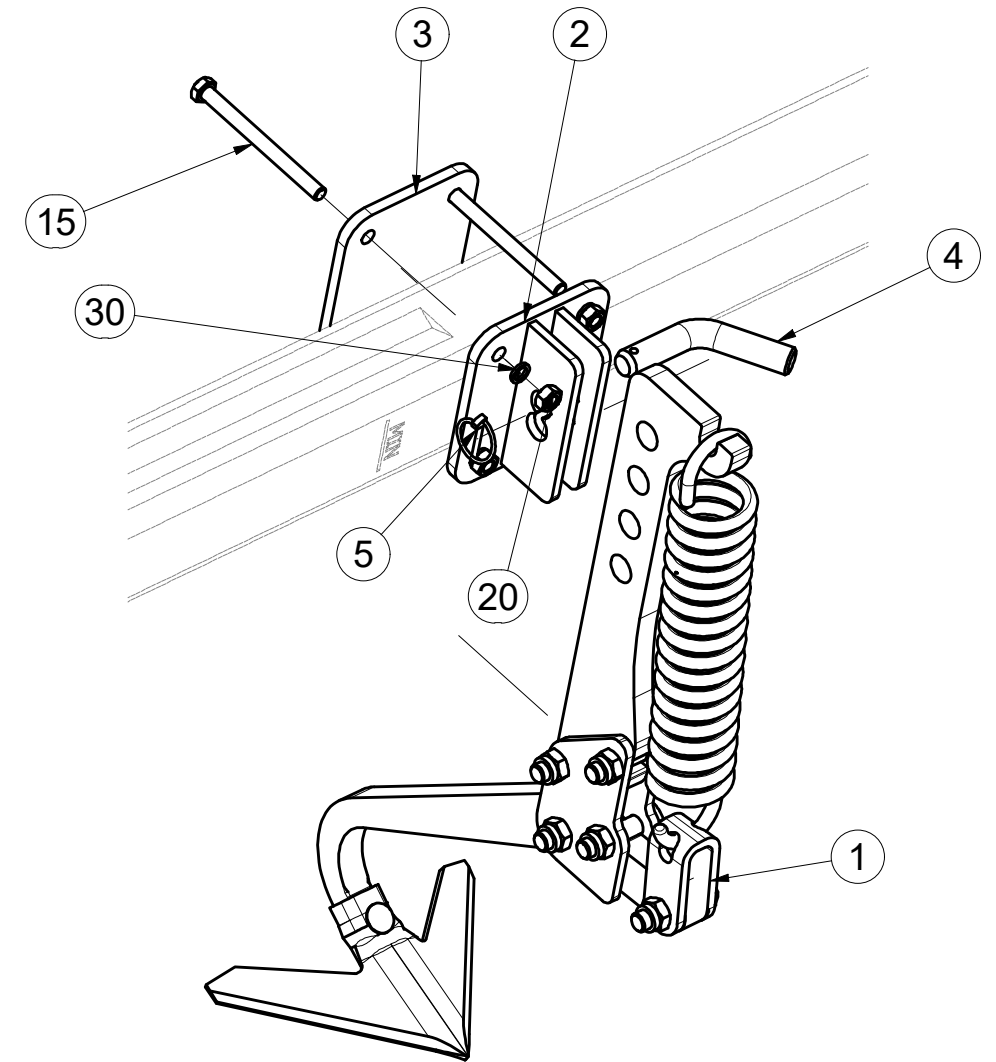
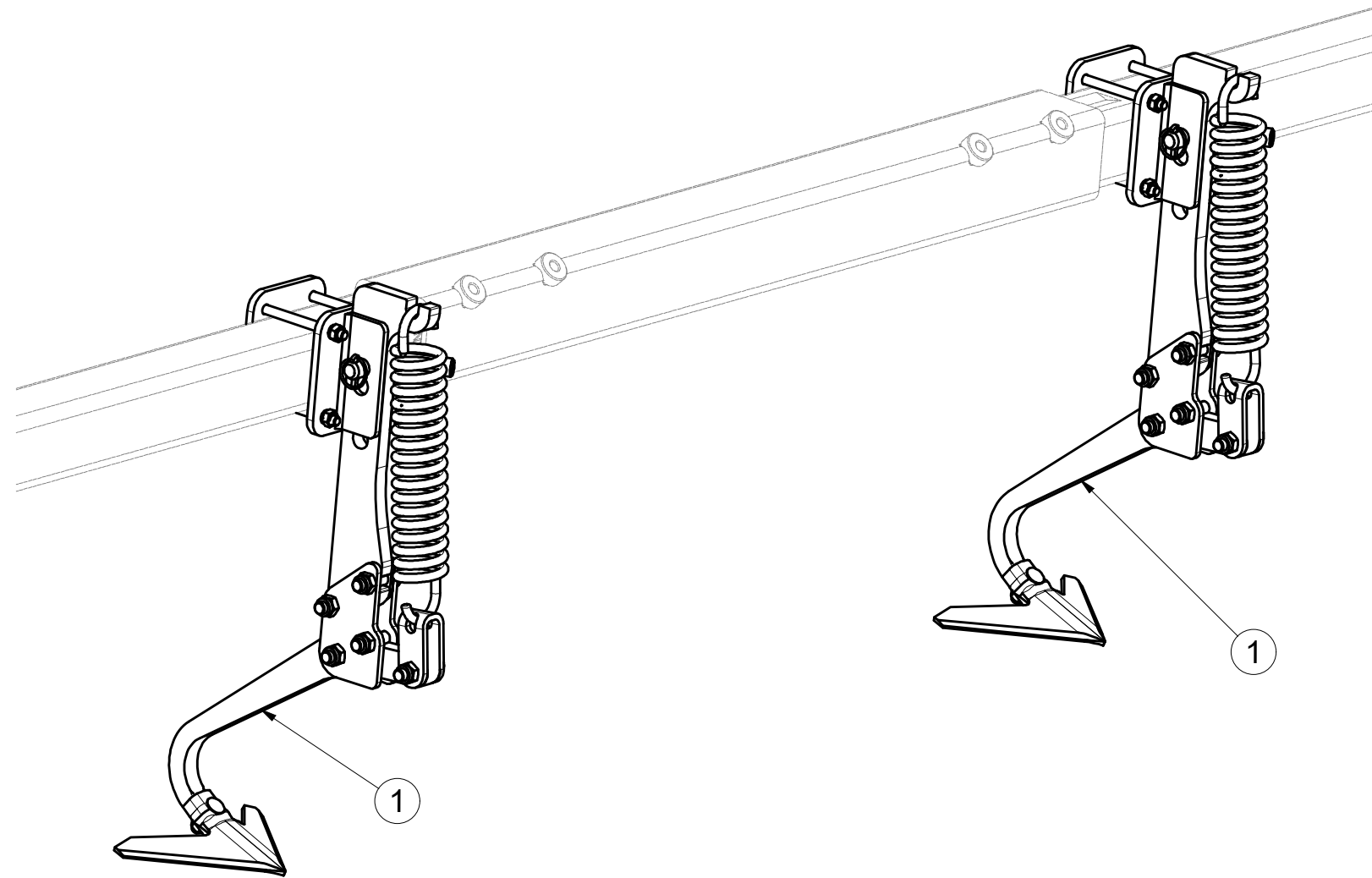
Ⓕ KIT DE CULTIVATEURS DE TRACES

**3005536**

Ⓖ SET OF TRACK CULTIVATORS

Ⓔ КОМПЛЕКТ РЫХЛИТЕЛЕЙ КОЛЕИ

Ⓗ ZESTAW SPULCHNIACZY ŚLADÓW



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	4026045	2	5	m10454	2
2	4019042	2	15	m05946	8
3	4009468	2	20	m01305	8
4	m08885	2	30	m03988	8



Ⓒ KYPŘIČ STOP

Ⓓ SPURENLOCKERER

Ⓕ CULTIVATEUR DES TRACES

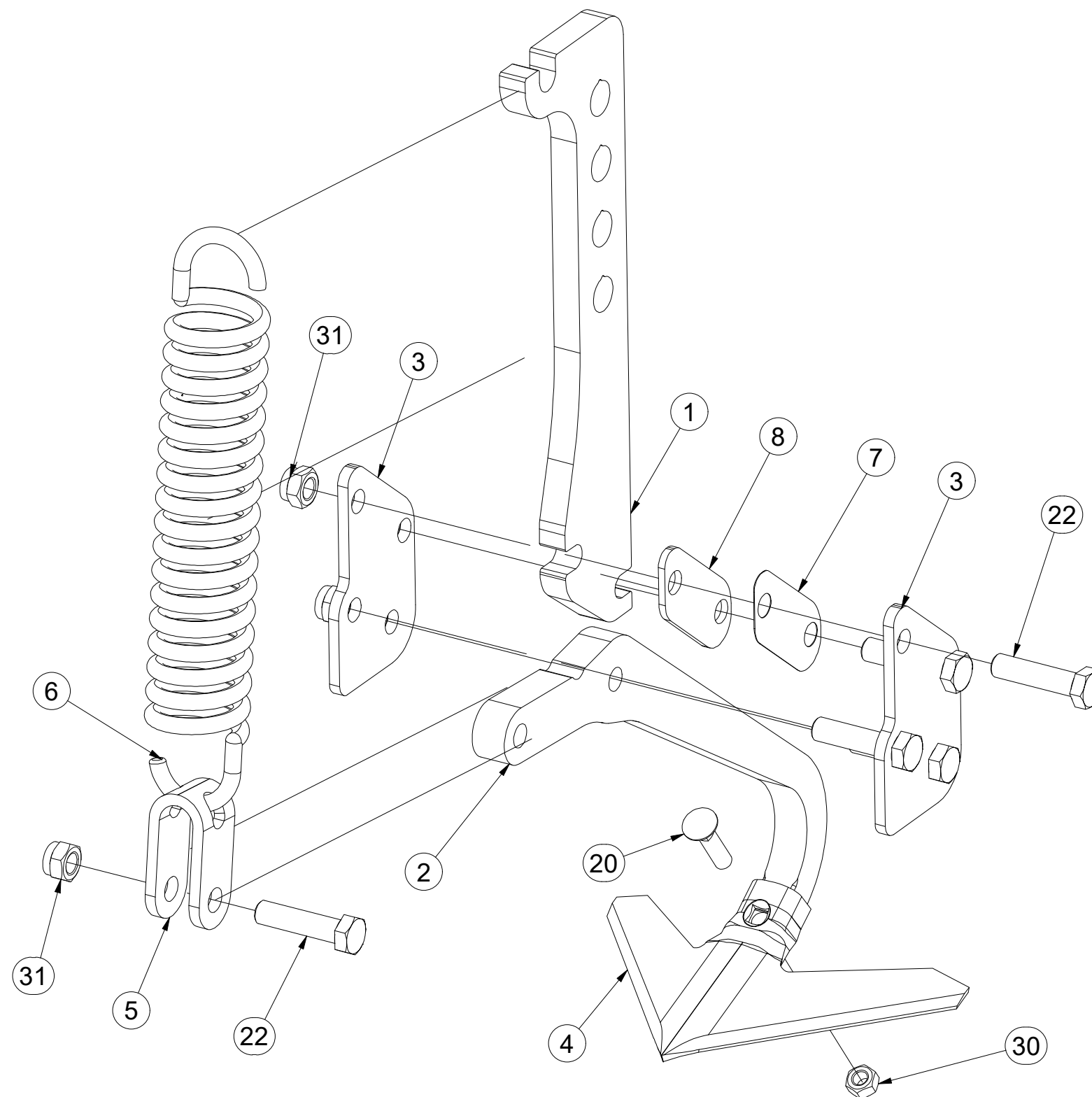
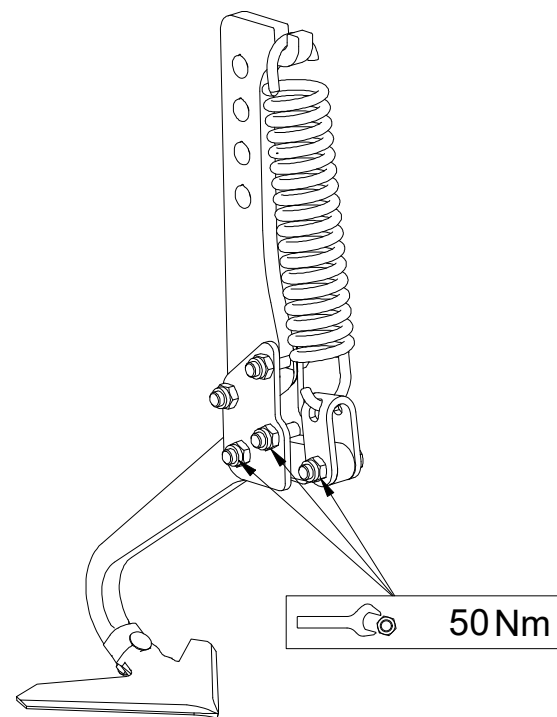
Ⓖ TRACK CULTIVATOR

Ⓡ РЫХЛИТЕЛЬ КОЛЕИ

Ⓟ SPULCHNIARKA STÓP



**4026045**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4017307	1
2	4025591	1
3	4005582	2
4	3000236-KOO	1
5	4005445	1
6	m02597	1
7	4005591	1
8	4026202	1
20	m10440	1
22	m06587	5
30	m10439	1
31	m03683	5

ⒸZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ

Ⓓ SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN

Ⓕ KIT DE NIVELEURS AVANT

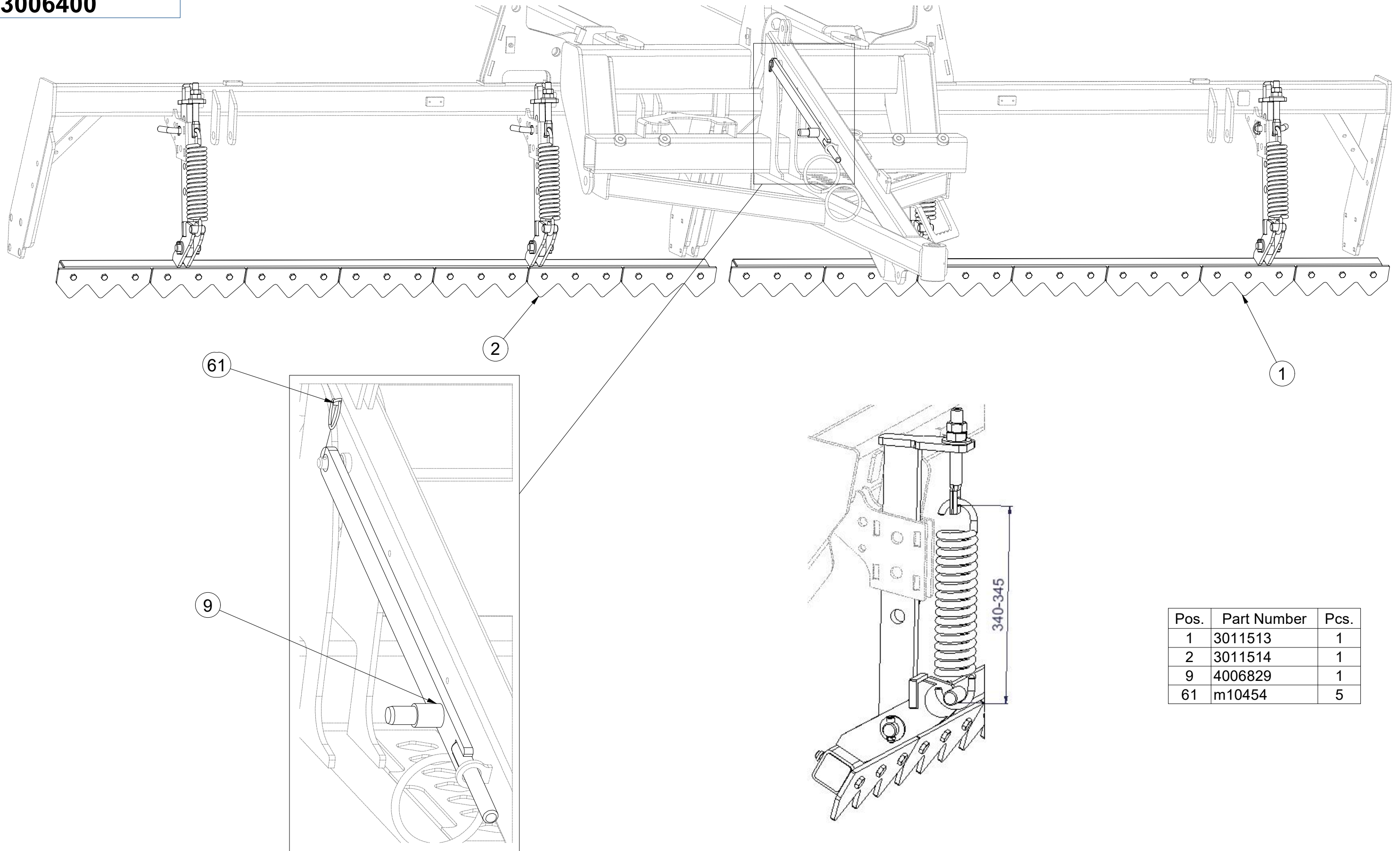
**3006400**

ⒼB SET OF FRONT LEVELLING BARS

ⒺU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН

ⒼL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011513	1
2	3011514	1
9	4006829	1
61	m10454	5

ⒸZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ

Ⓓ SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN

Ⓕ KIT DE NIVELEURS AVANT

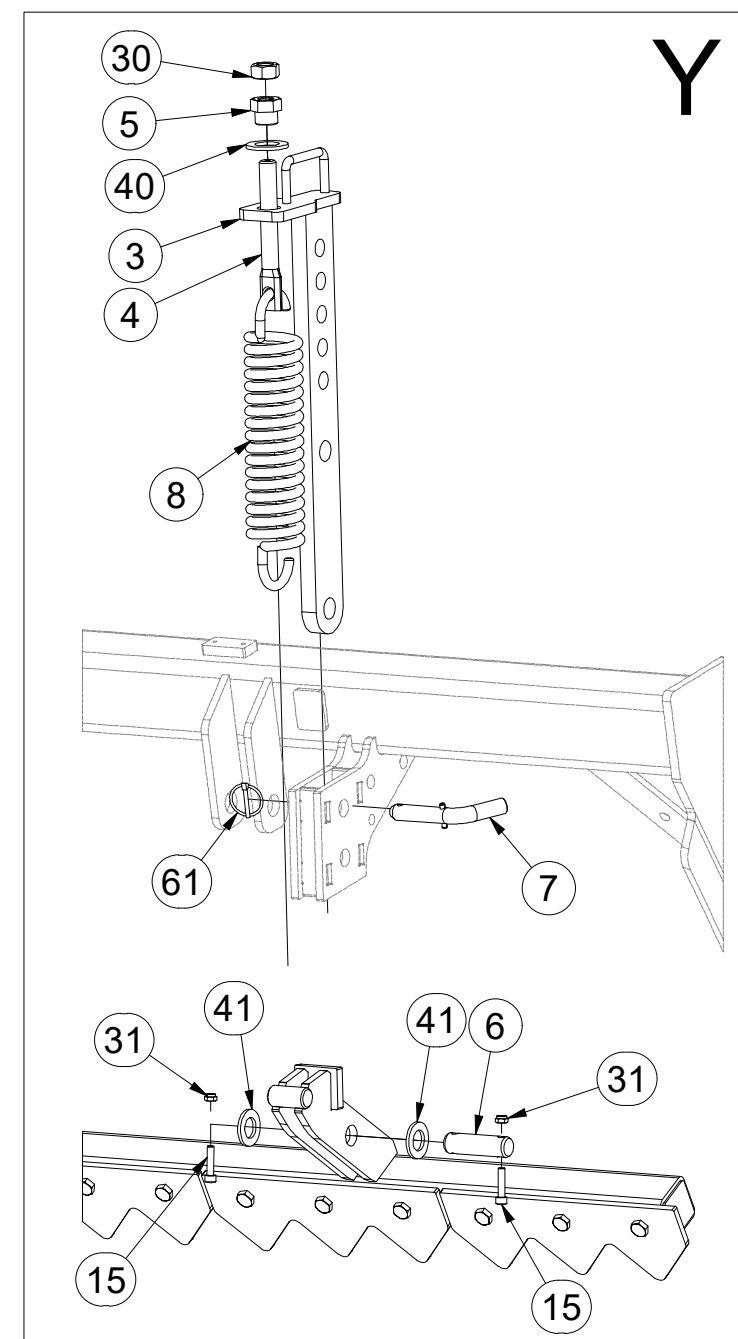
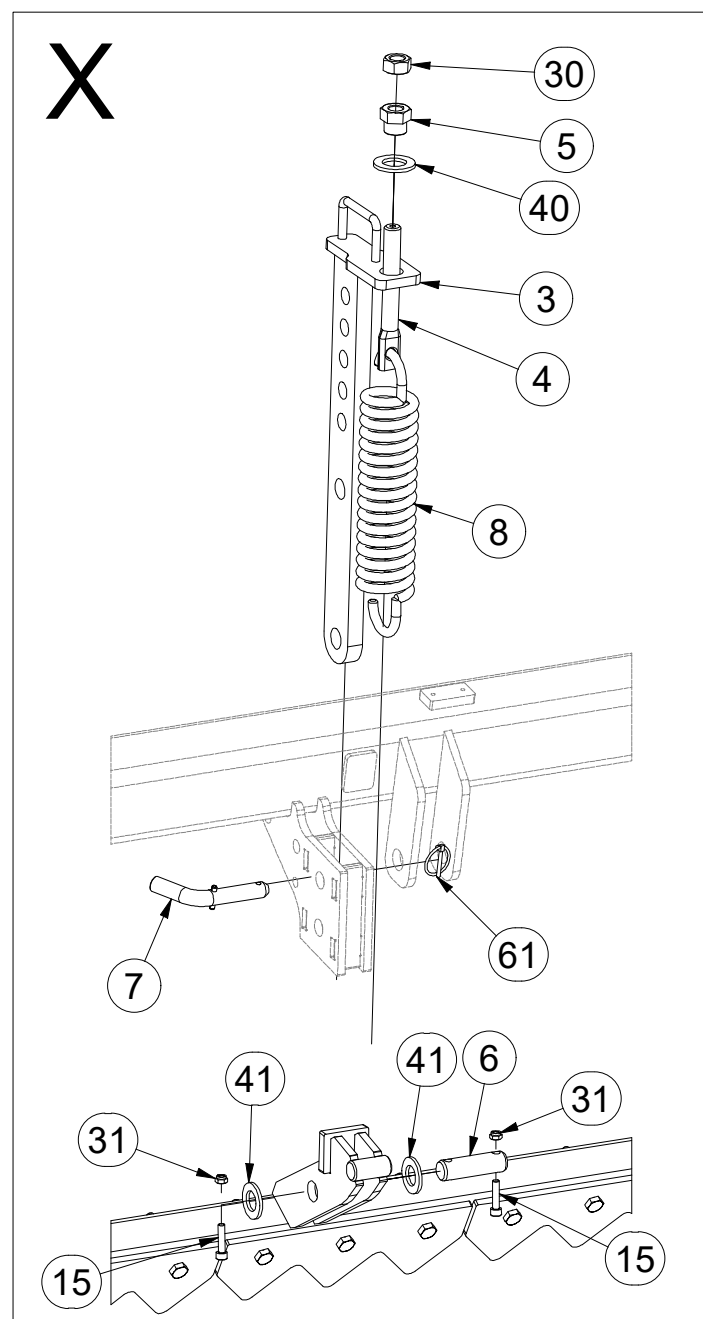
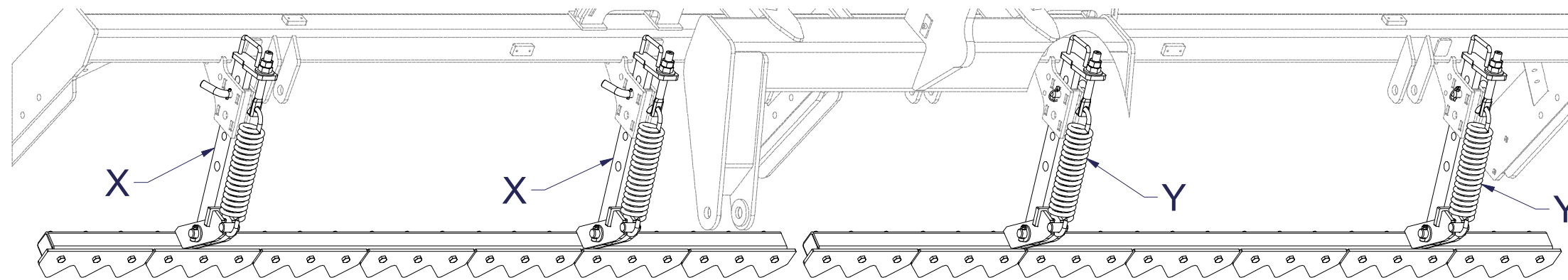
ⒼB SET OF FRONT LEVELLING BARS

ⒺU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН

ⒻL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



3006400



Pos.	Part Number	Pcs.
3	3008686	4
4	4003401	4
5	4000189	4
6	4010390	4
7	4012011	4
8	m02597	4
15	m09464	8
30	m01307	4
31	m04503	8
40	m01225	4
41	m14028	8
61	m10454	5

Ⓒ PŘEDNÍ SMYK

Ⓓ VORDERE ACKERSCHLEIFE

Ⓕ NIVELEUR AVANT

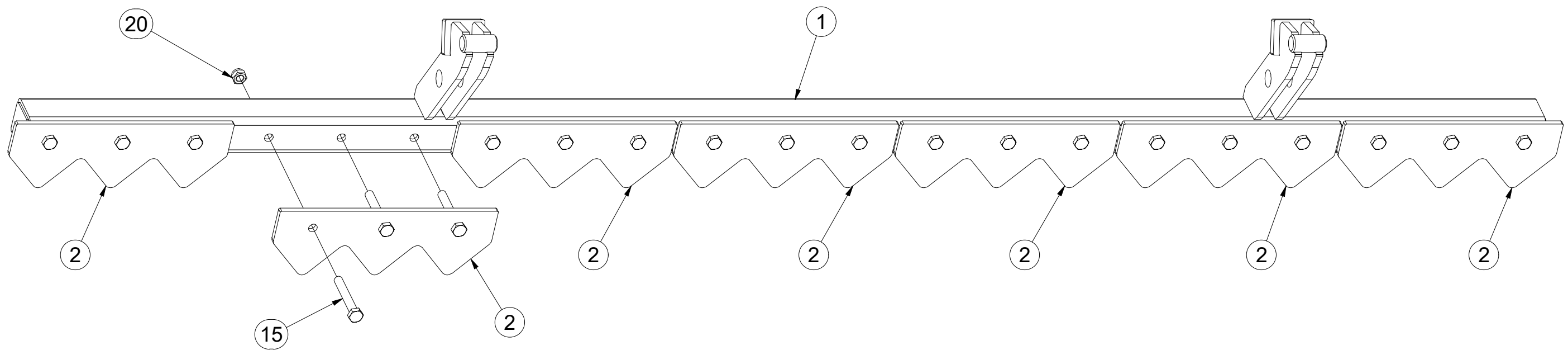
Ⓖ FRONT DRAG

Ⓡ ПЕРЕДНЯЯ БОРОНА

Ⓟ PRZEDNIA WŁÓKA

**Farmet**

**3011513**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011515	1
2	4021741	7
15	m09437	21
20	m04301	21



Ⓒ PŘEDNÍ SMYK

Ⓓ VORDERE ACKERSCHLEIFE

Ⓕ NIVELEUR AVANT

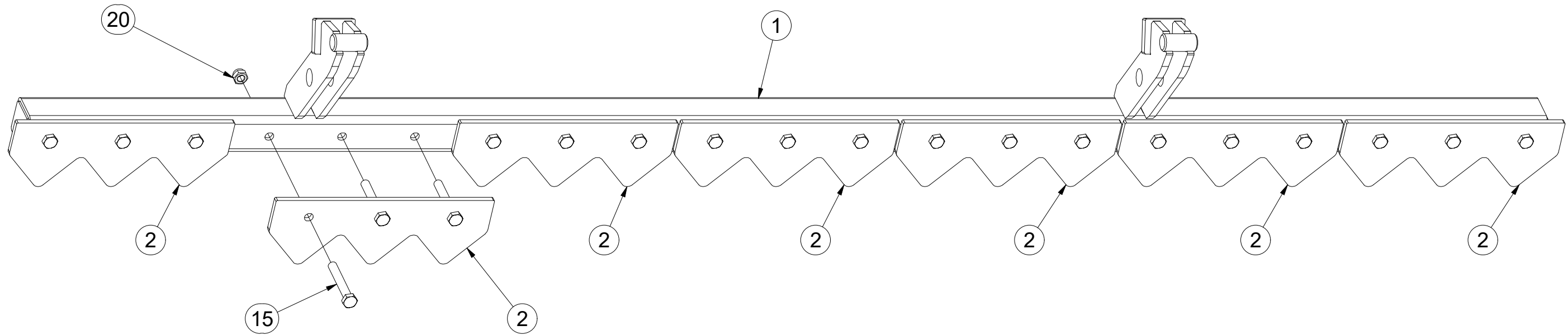
Ⓖ FRONT DRAG

Ⓡ ПЕРЕДНЯЯ БОРОНА

Ⓟ PRZEDNIA WŁÓKA

**Farmet**

**3011514**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011516	1
2	4021741	7
15	m09437	21
20	m04301	21

ⒸZ SADA PŘEDNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ SATZ VORDERE WALZEN

Ⓕ KIT DE ROULEAUX AVANT

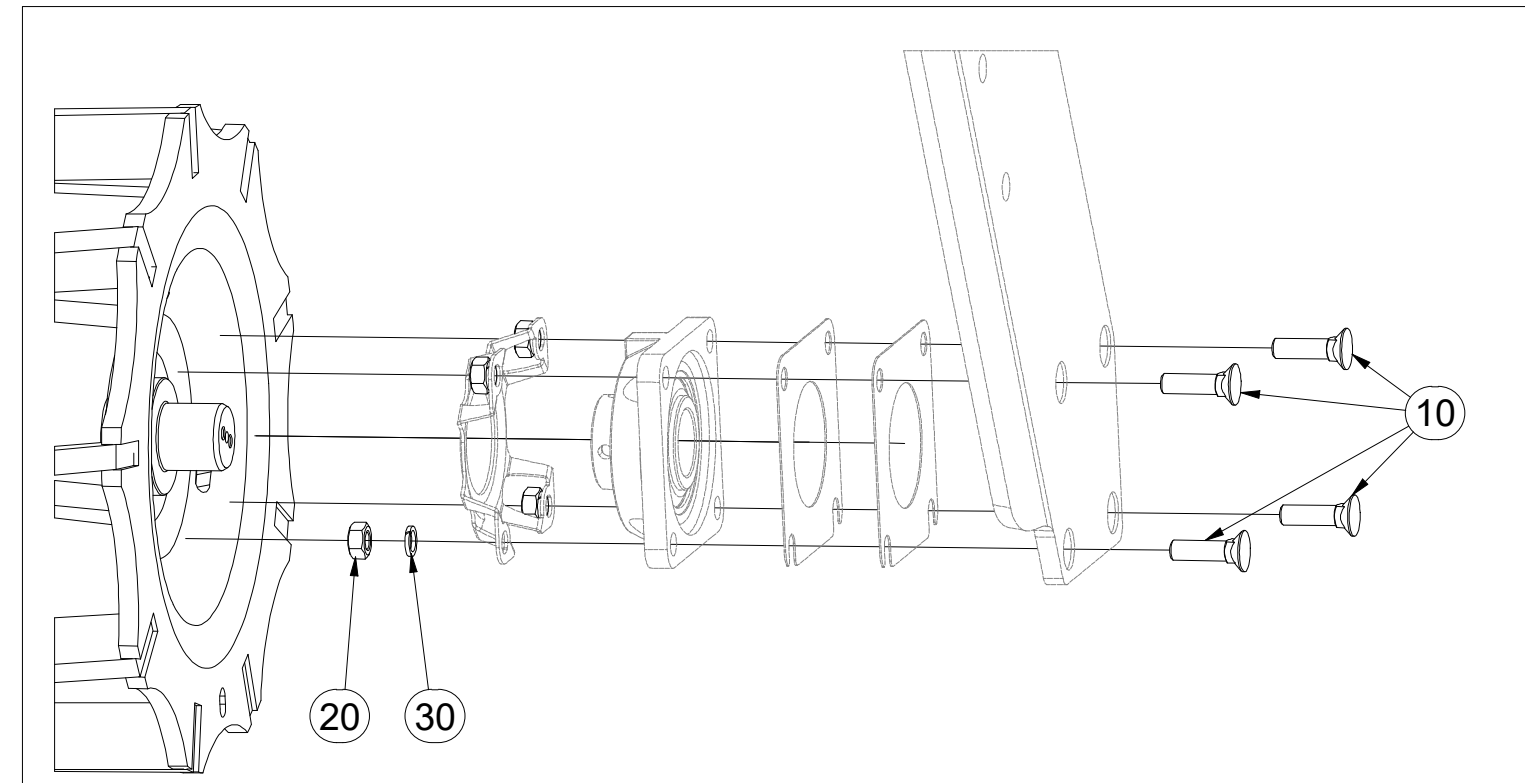
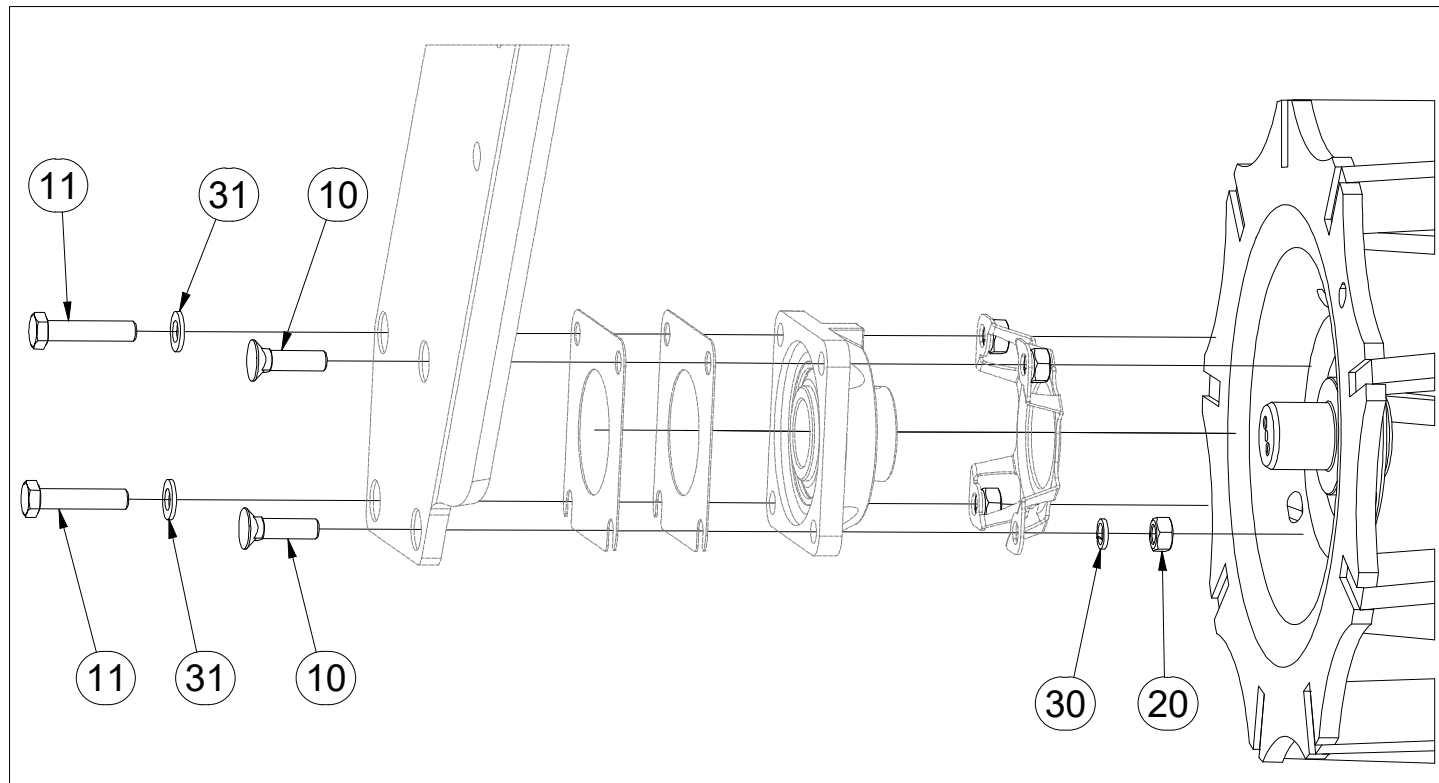
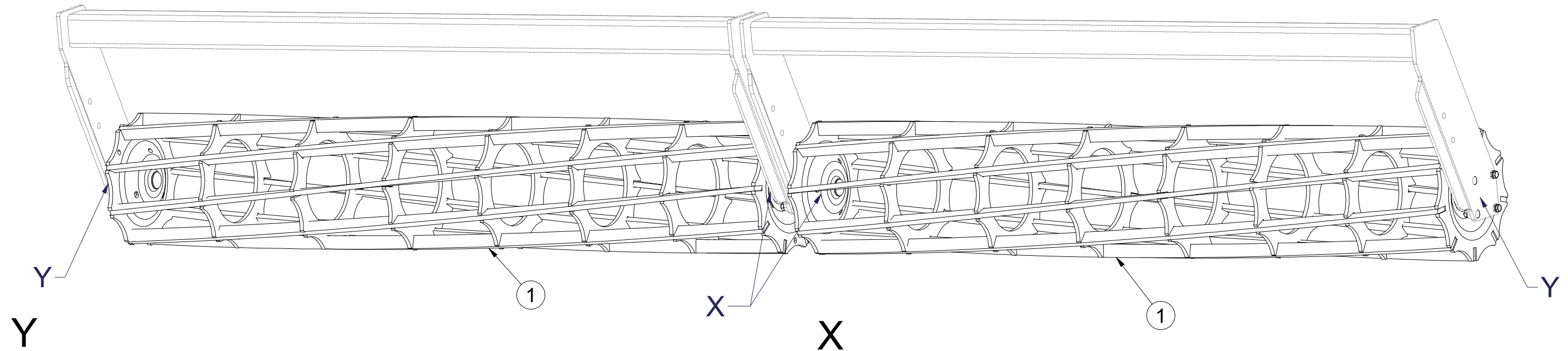
ⒼB SET OF FRONT ROLLERS

ⒶR КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ КАТКОВ

ⒶL ZESTAW PRZEDNICH WAŁÓW



**3011901**



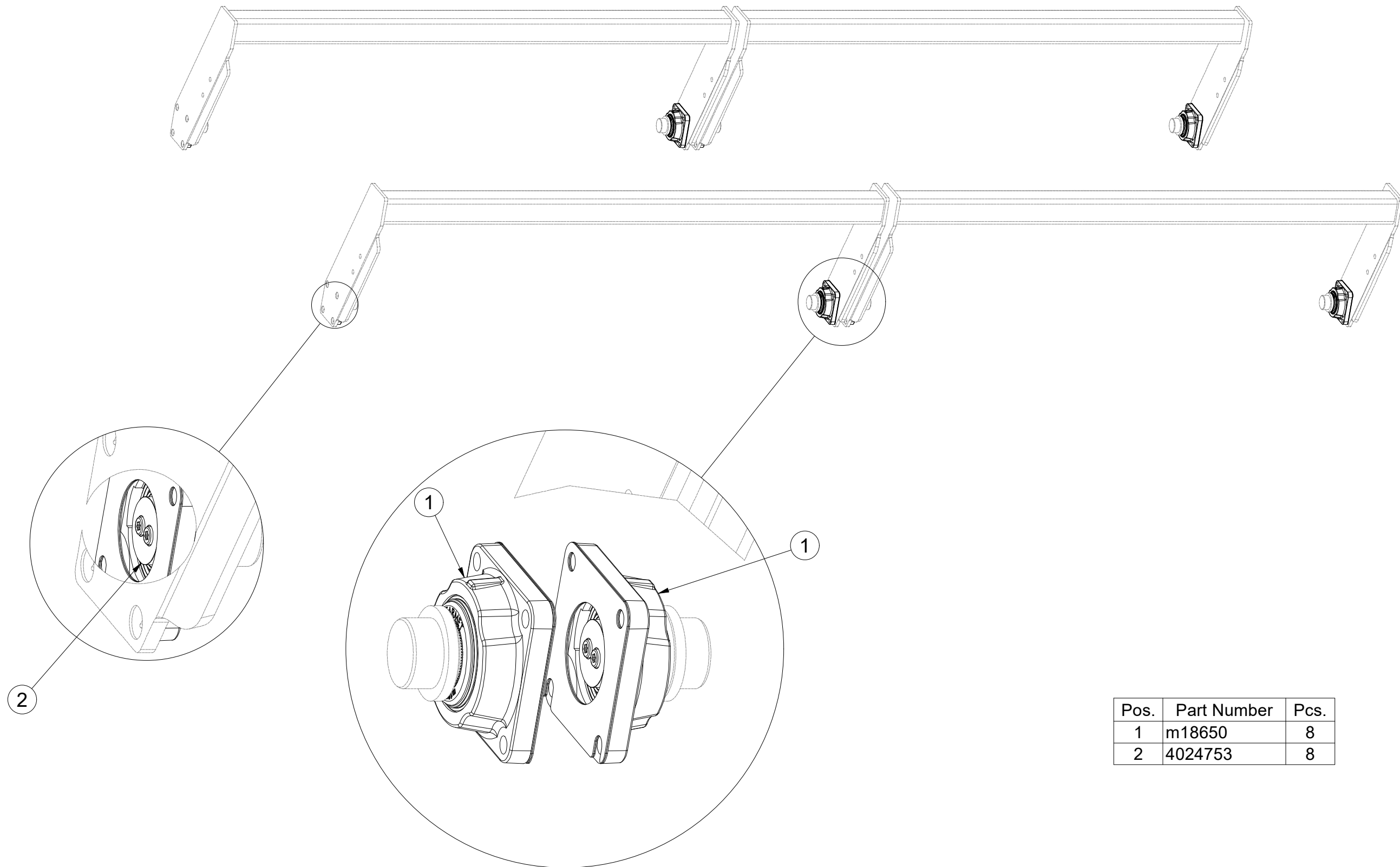
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	2001152	2	20	m01305	16
10	m03519	12	30	m03988	16
11	m04412	4	31	m17741	4

Ⓒ SADA LOŽISEK  
Ⓓ SATZ LAGER  
Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

Ⓖ SET OF BEARINGS  
Ⓔ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ  
Ⓗ ZESTAW ŁOŻYSK



**VZ00012656**



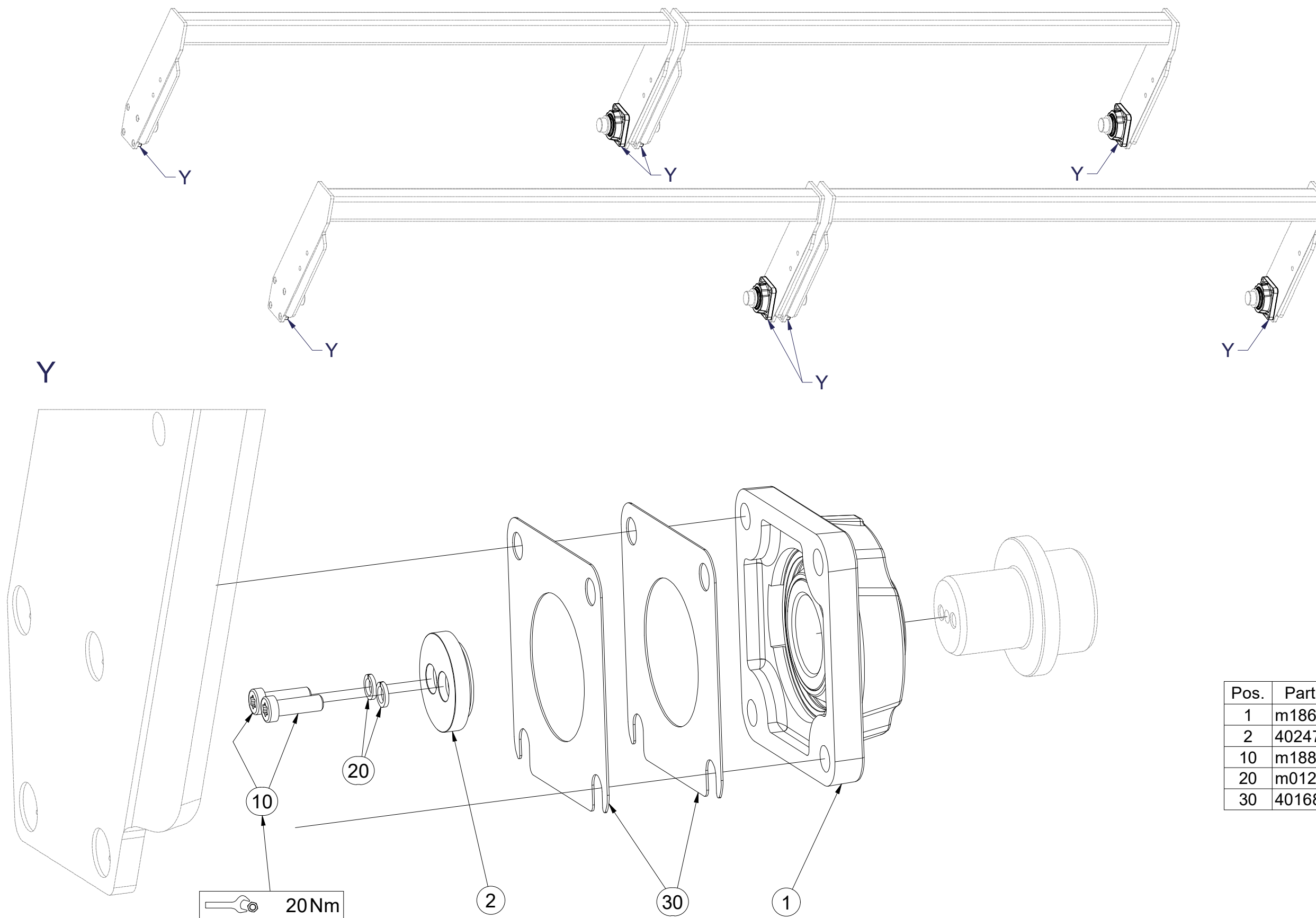
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8

- Ⓒ SADA LOŽISEK
- Ⓓ SATZ LAGER
- Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

- Ⓖ SET OF BEARINGS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
- Ⓟ ZESTAW ŁOŻYSK



**VZ00012656**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8
10	m18858	16
20	m01202	16
30	4016809	16



Ⓒ SADA OVLÁDÁNÍ RADLICE

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

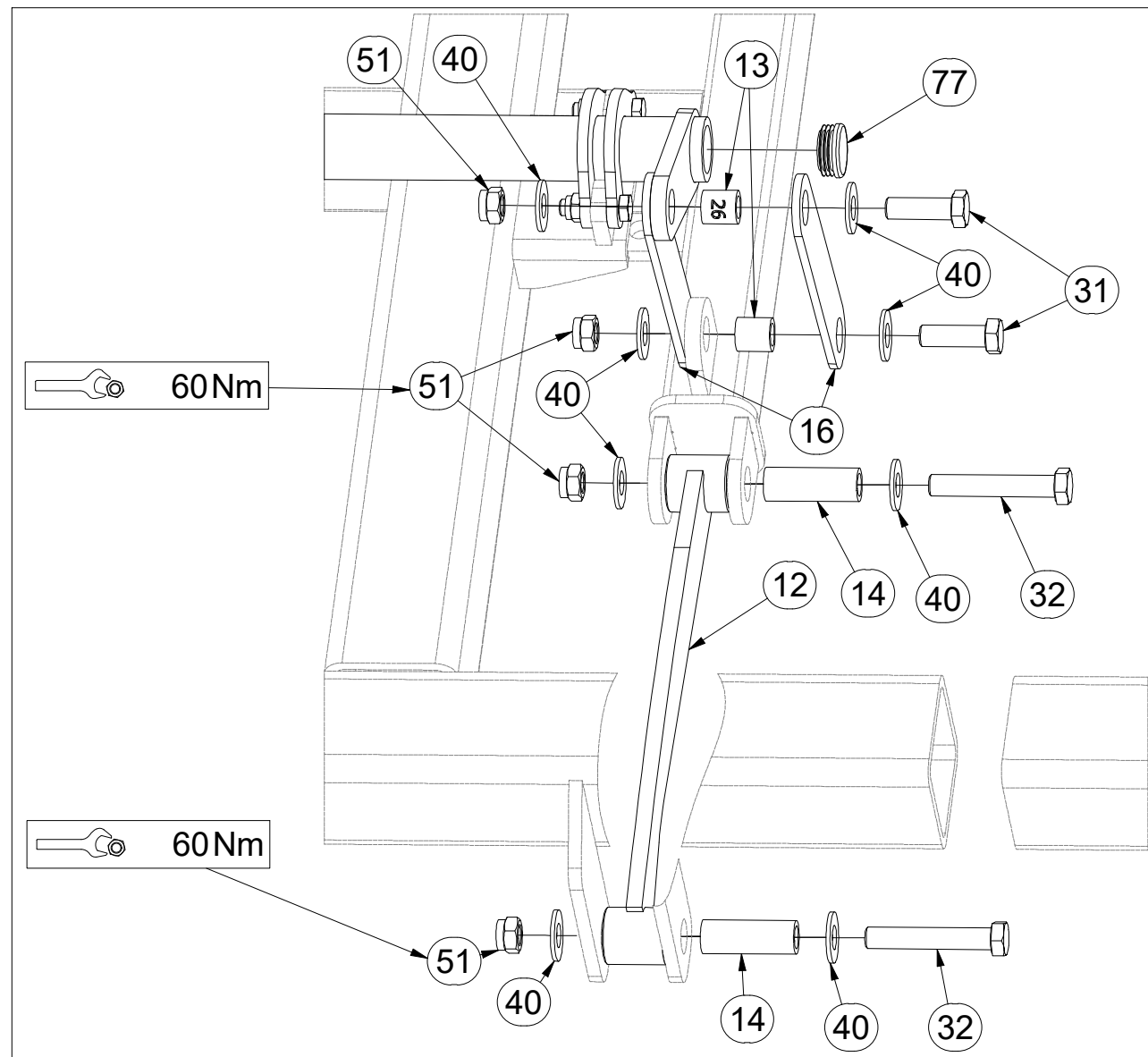
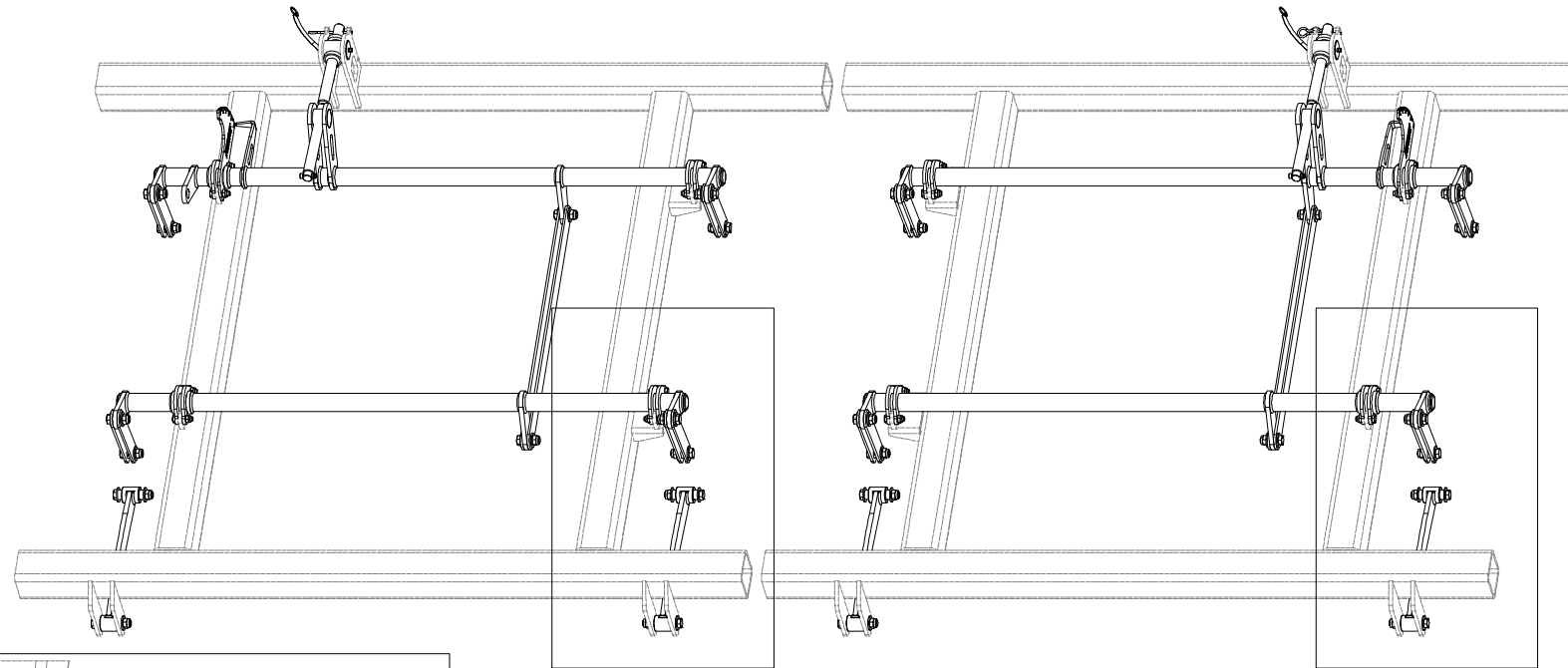
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

Ⓡ КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

Ⓢ ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



**3011961**



Pos.	Part Number	Pcs.
12	VZ00003342	4
13	4002265	20
14	9001426	8
16	4005333	16
31	m04355	20
32	m07673	8
40	m05651	56
51	m03683	28
77	m10130	8

Ⓒ SADA OVLÁDÁNÍ RADLICE

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

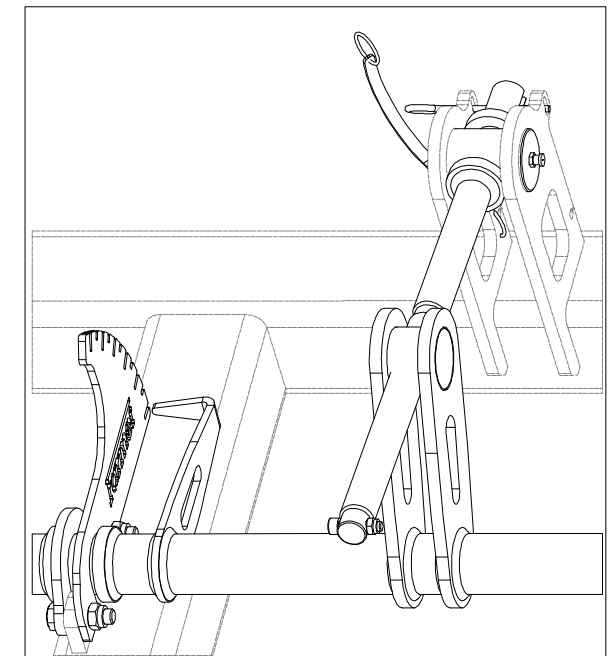
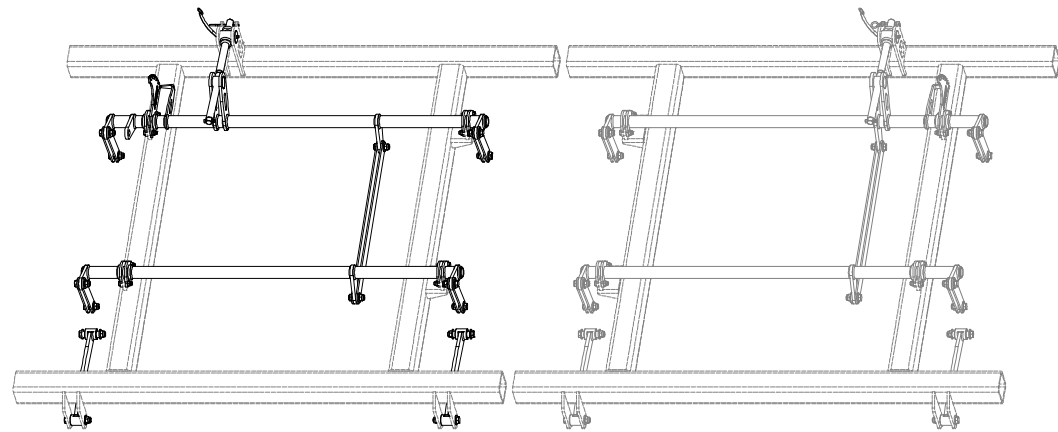
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

Ⓡ КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

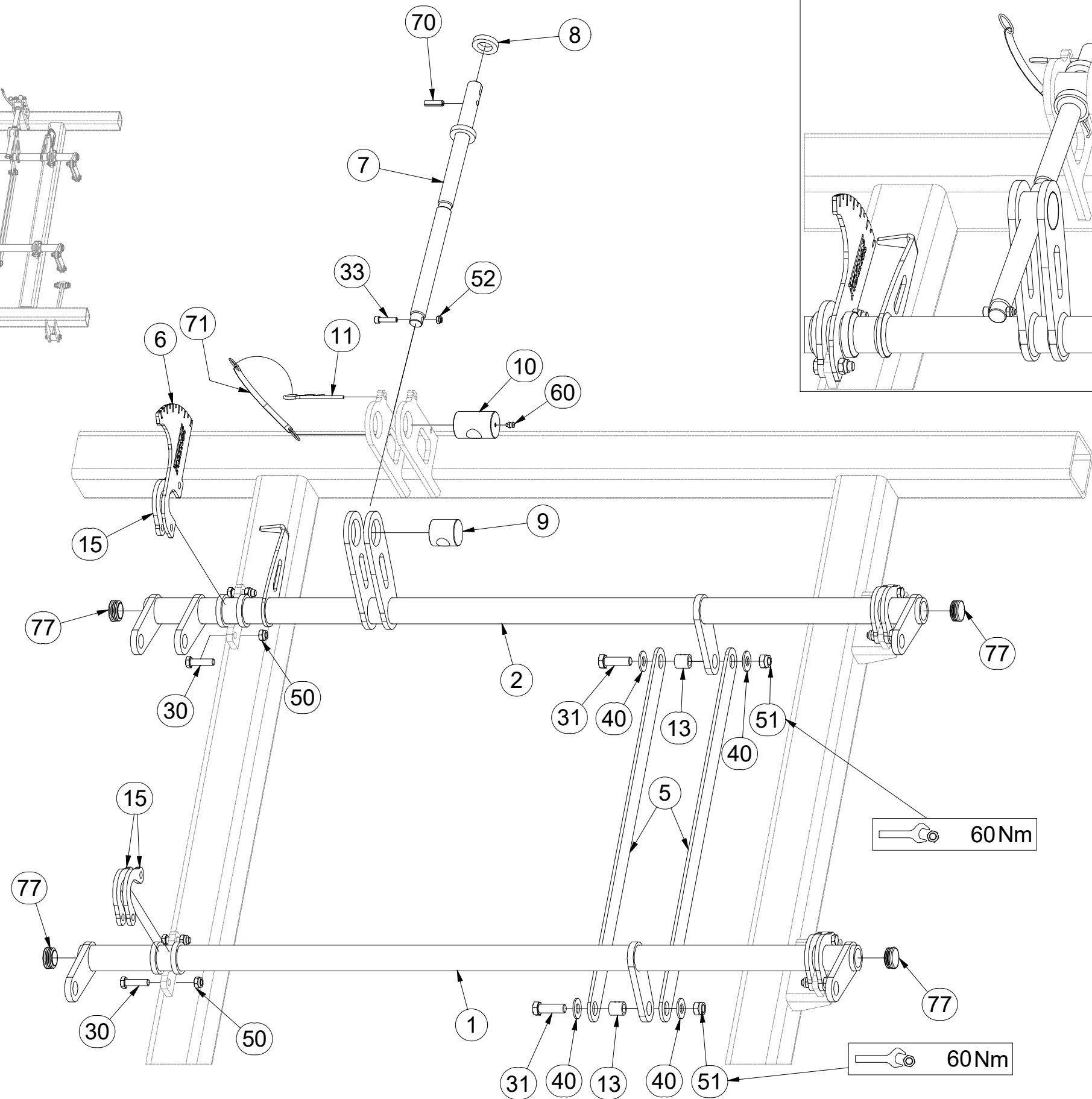
Ⓟ ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



**3011961**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3004116	1
2	3009175	1
5	4005334	4
6	4023896	2
7	4024250	2
8	9002560	2
9	4005340	2
10	9002114	2
11	m09988	2
13	4002265	20
15	4005332	14
30	m06077	16
31	m04355	20
33	m09464	2
40	m05651	56
50	m04301	16
51	m03683	28
52	m04503	2
60	m10451	2
70	m10736	2
71	m12467	2
77	m10130	8



Ⓒ SADA OVLÁDÁNÍ RADLICE

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

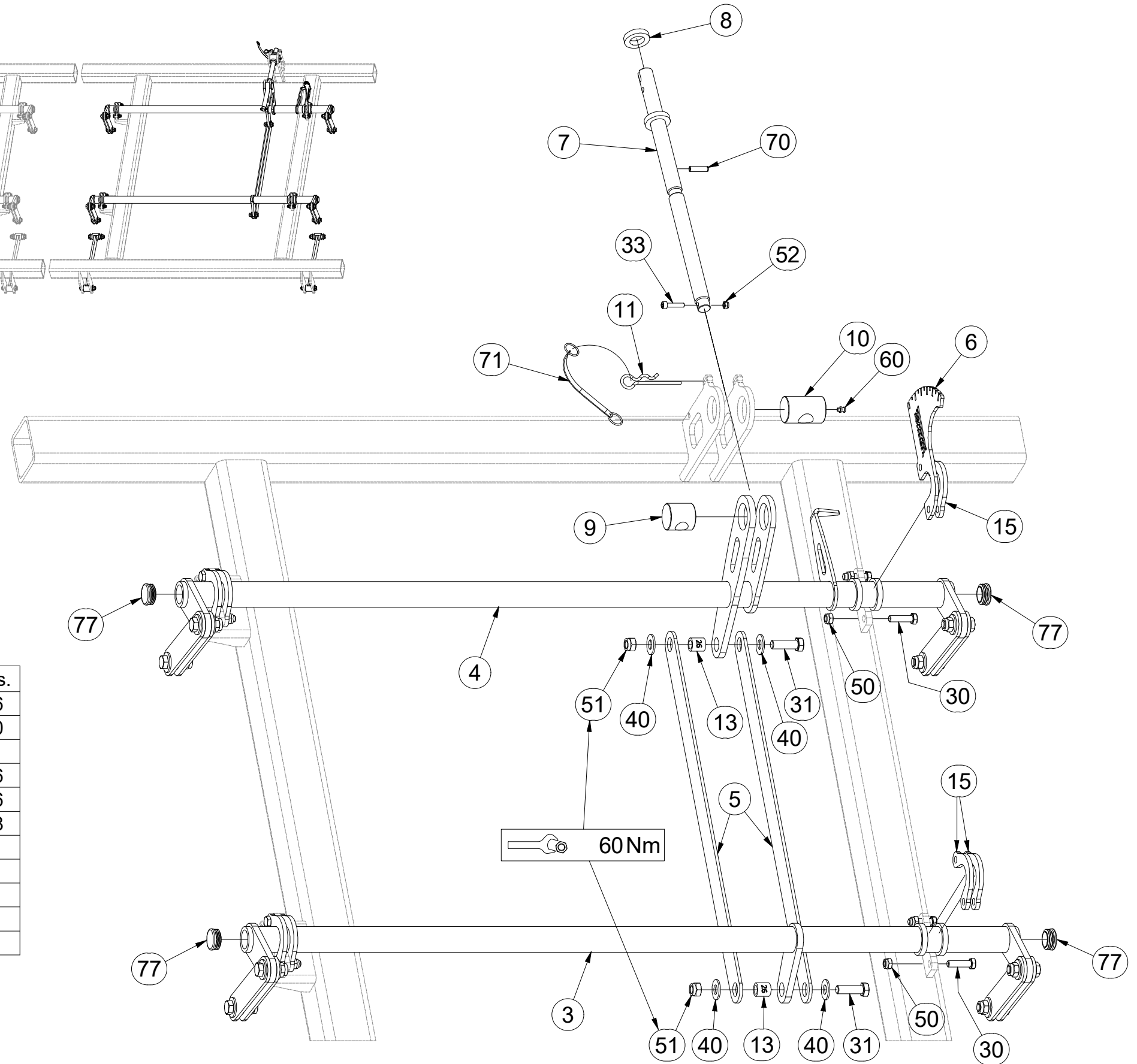
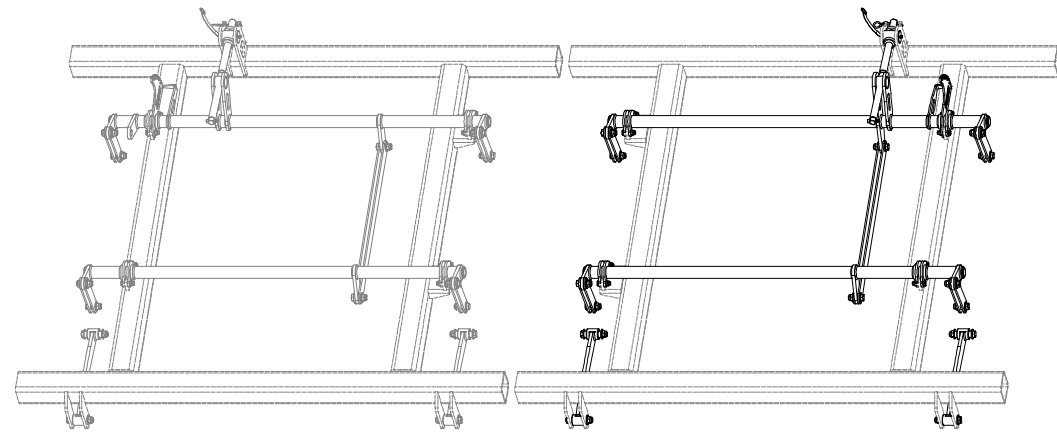
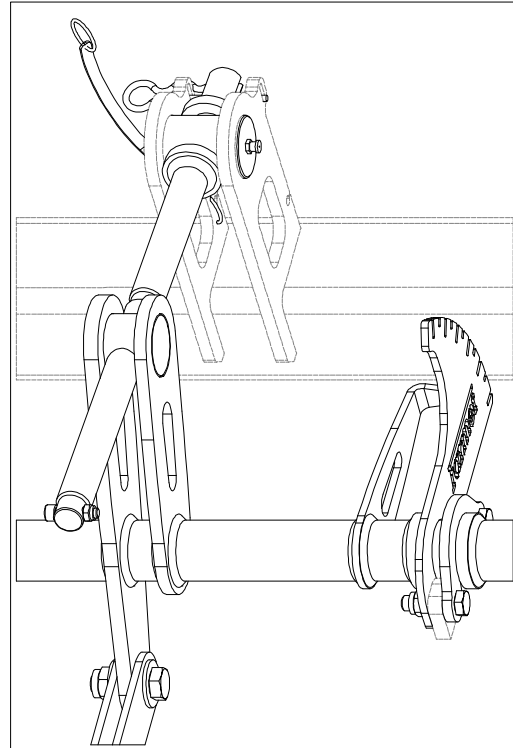
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

Ⓡ КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

Ⓟ ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



**3011961**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	3004115	1	30	m06077	16
4	3003348	1	31	m04355	20
5	4005334	4	33	m09464	2
6	4023896	2	40	m05651	56
7	4024250	2	50	m04301	16
8	9002560	2	51	m03683	28
9	4005340	2	52	m04503	2
10	9002114	2	60	m10451	2
11	m09988	2	70	m10736	2
13	4002265	20	71	m12467	2
15	4005332	14	77	m10130	8

Ⓒ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

Ⓕ KIT DE SOCS

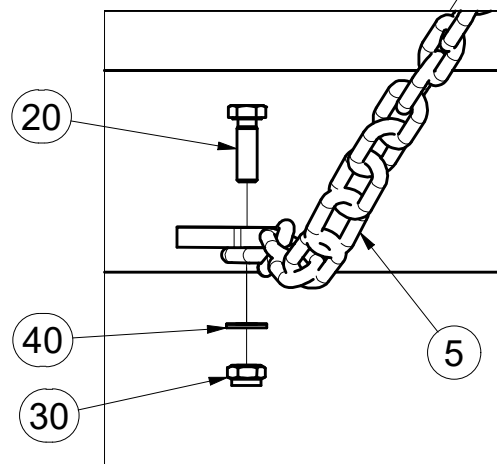
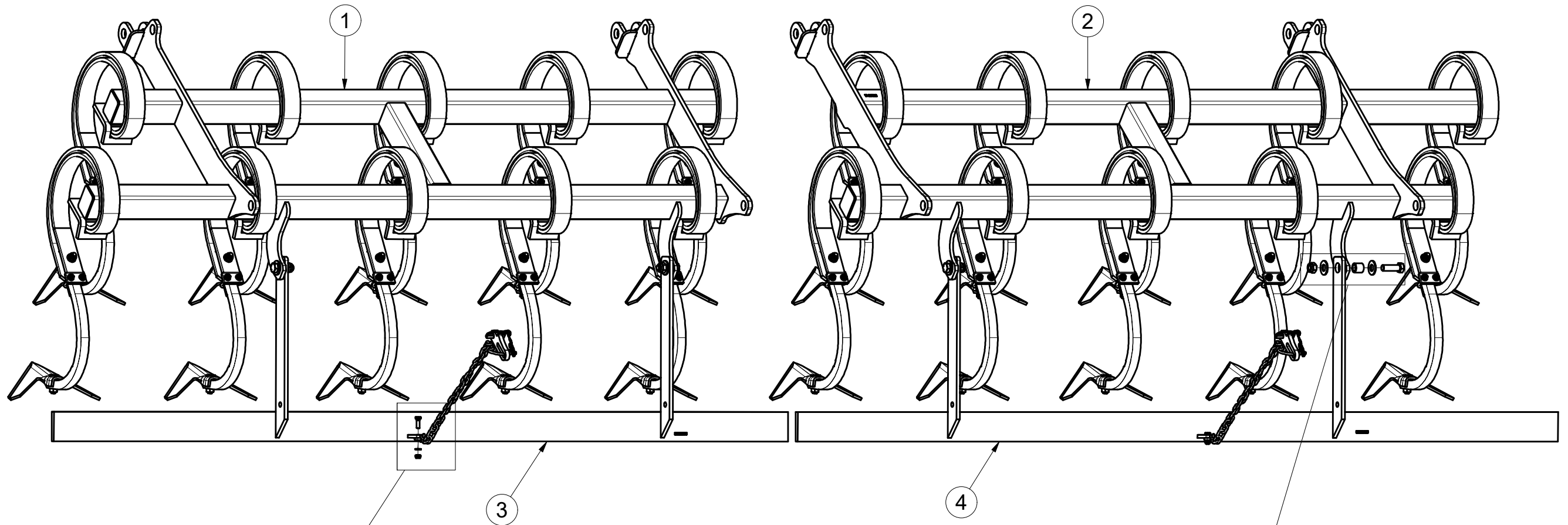
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARES

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЛАП

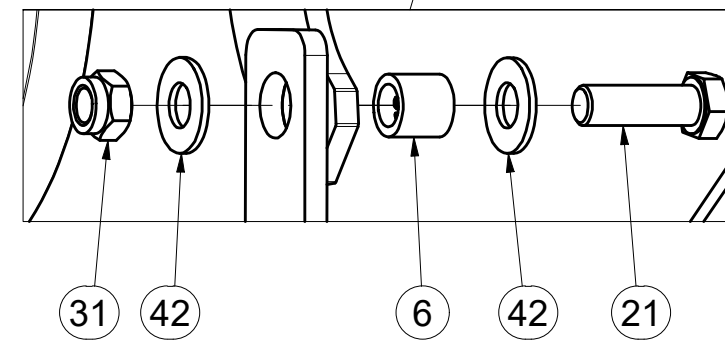
Ⓢ ZESTAW REDLIC



**3002843**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3003416	1
2	3003417	1
3	3002558	1
4	3002559	1
5	4001641	2
6	4022223	4
20	m01092	2
21	m04355	4
30	m04503	2
31	m03683	4
40	m01203	2
42	m05651	8





Ⓒ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

Ⓕ KIT DE SOCS

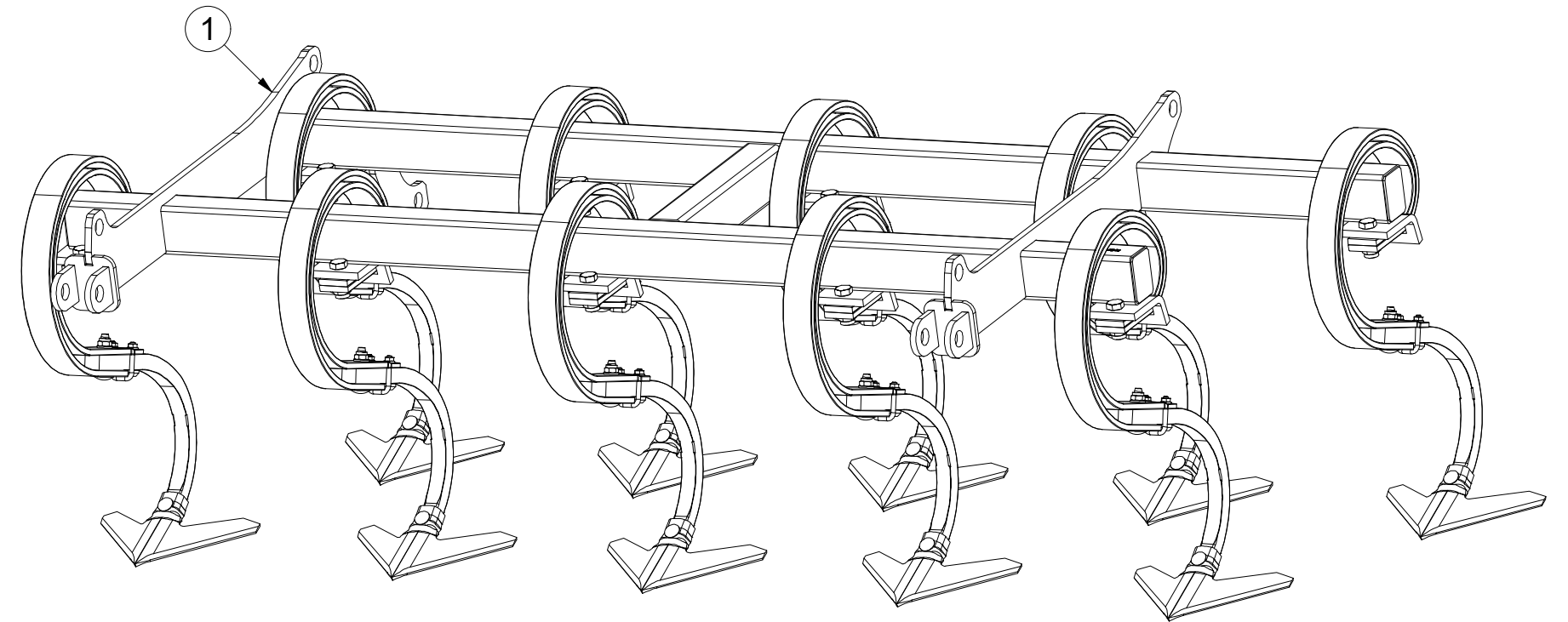
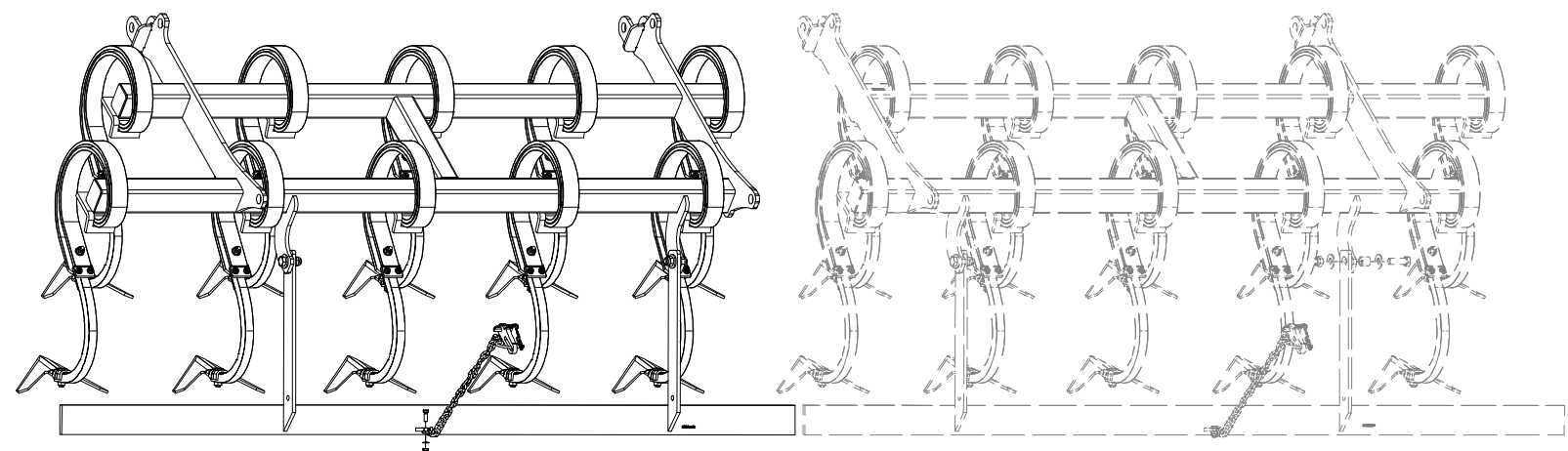
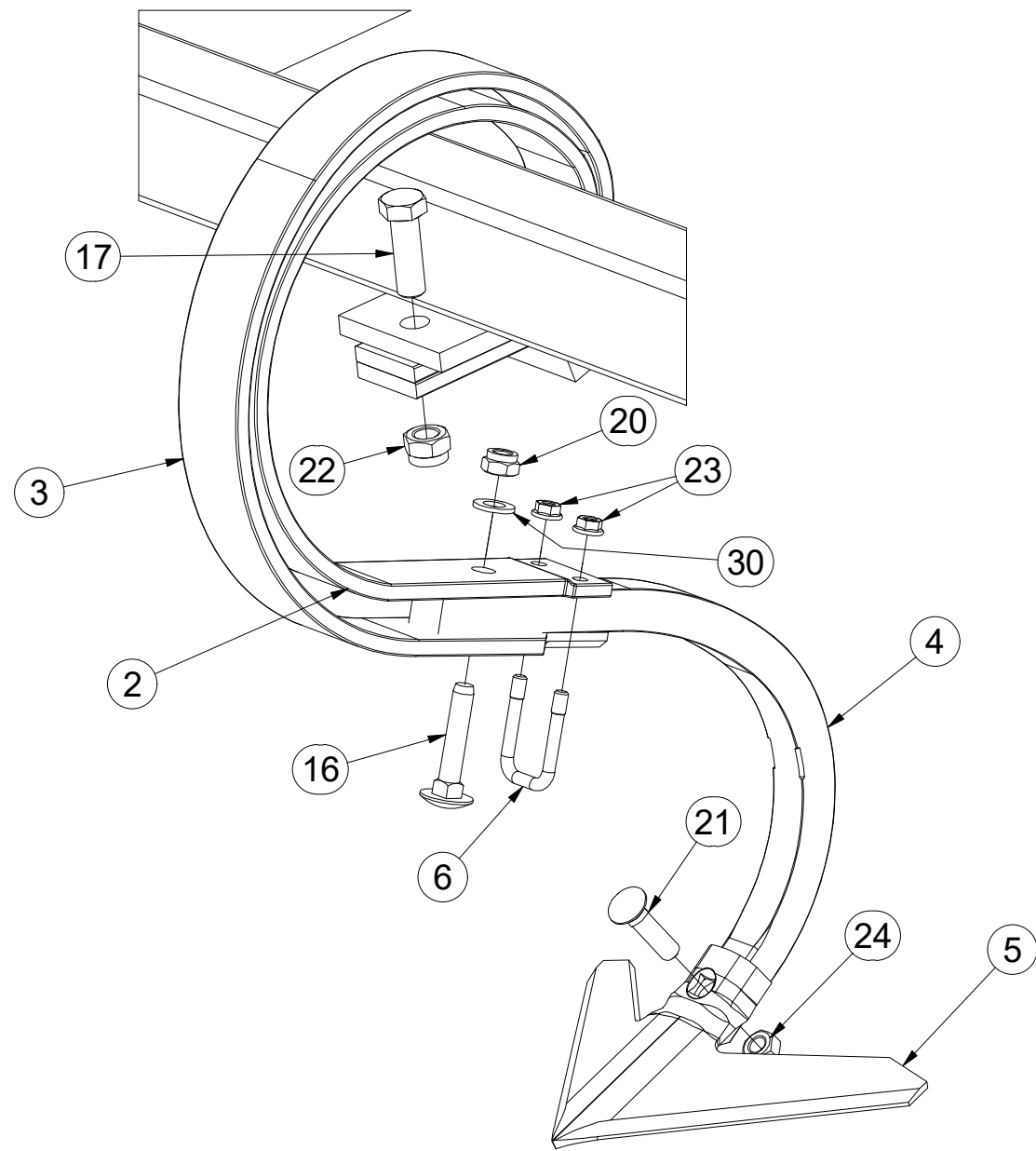
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARES

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЛАП

Ⓢ ZESTAW REDLIC



**3003416**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3010342	1	17	m04355	10
2	3000300	10	20	m04301	10
3	3000301	10	21	m10440	10
4	3002818	10	22	m03683	10
5	3000236-KOO	10	23	m06156	20
6	m09995	10	24	m10439	10
16	m11600	10	30	m01214	10

Ⓒ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

Ⓕ KIT DE SOCS

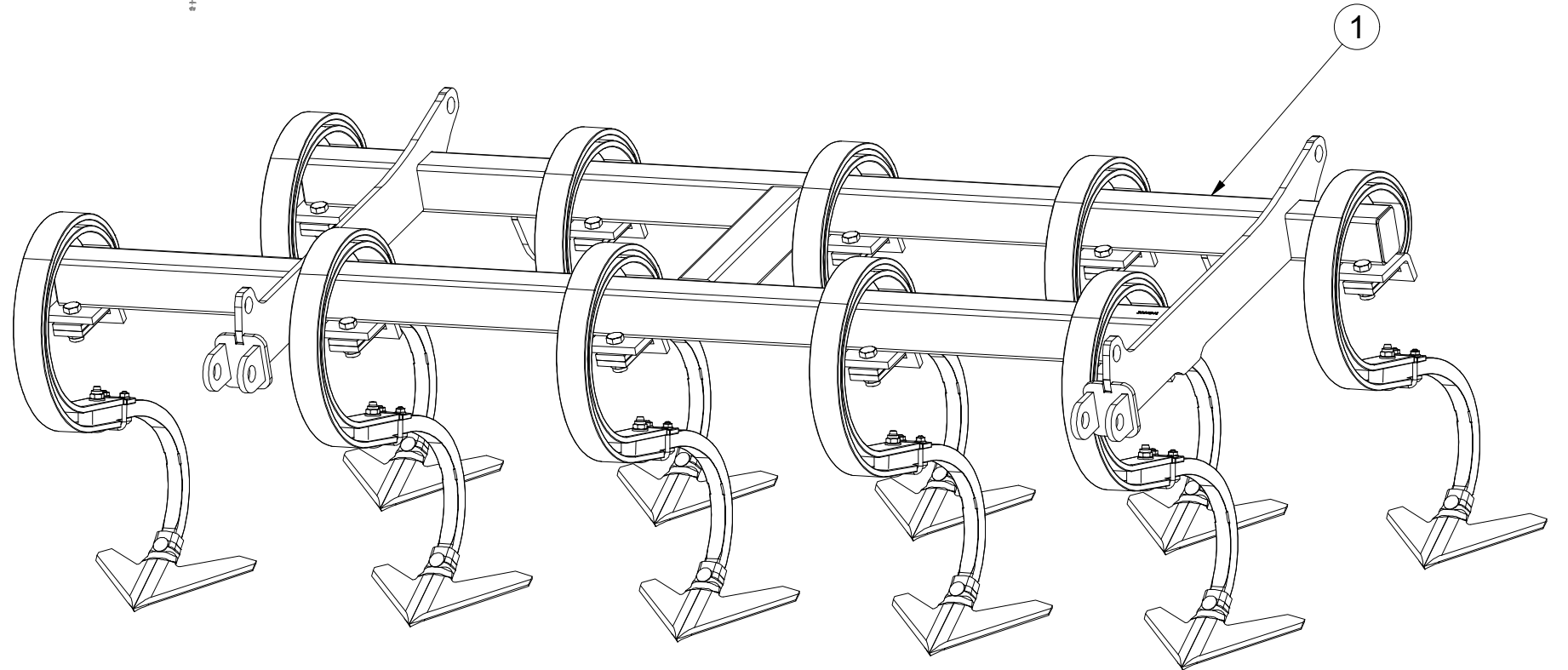
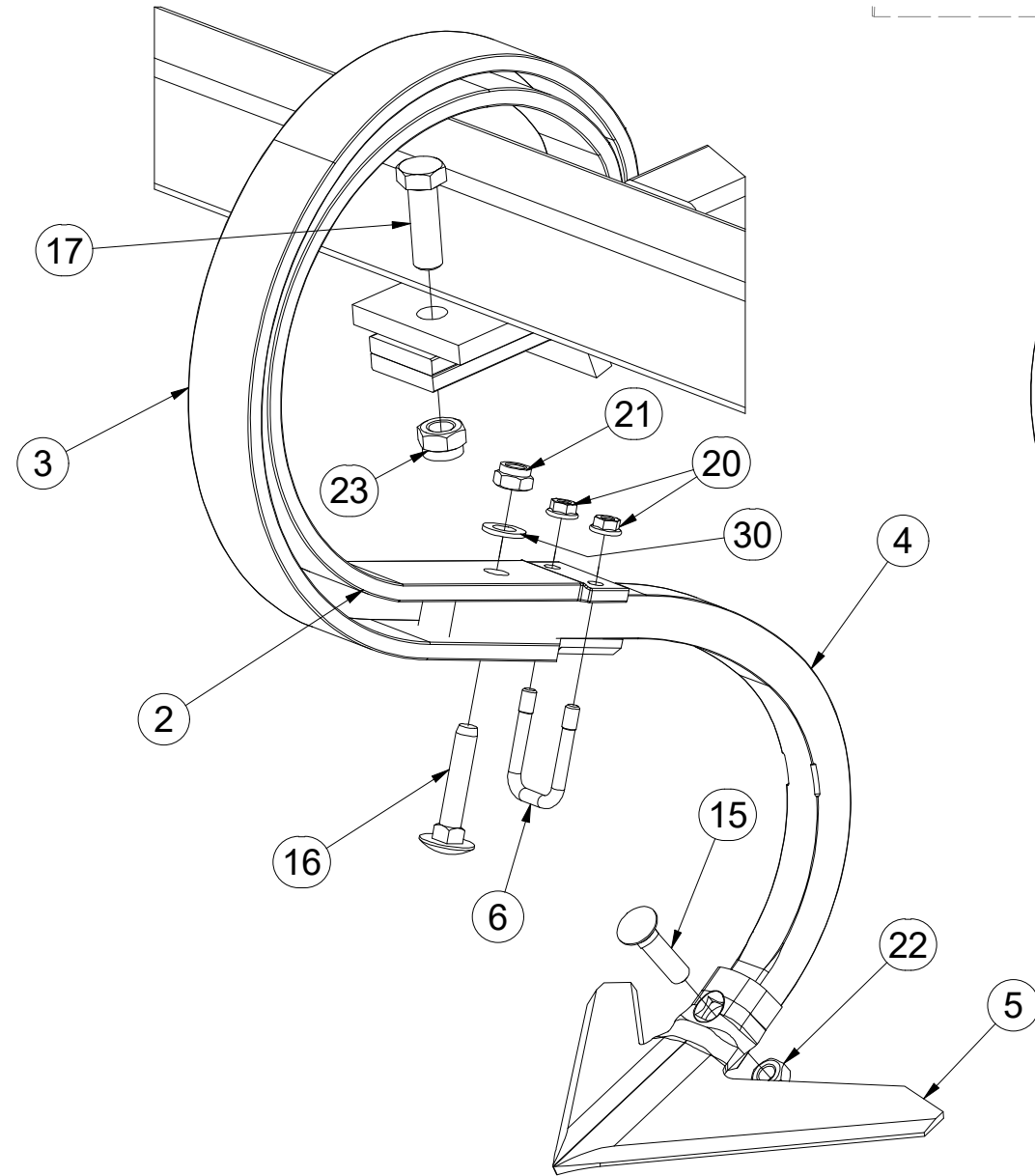
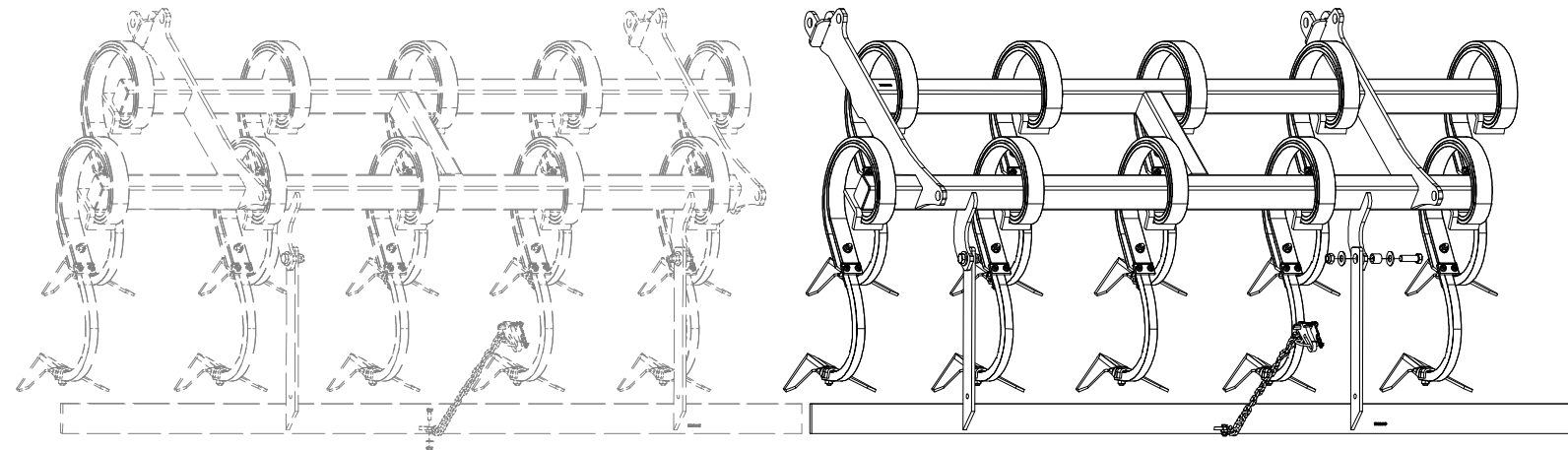
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARES

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЛАП

Ⓢ ZESTAW REDLIC



**3003417**



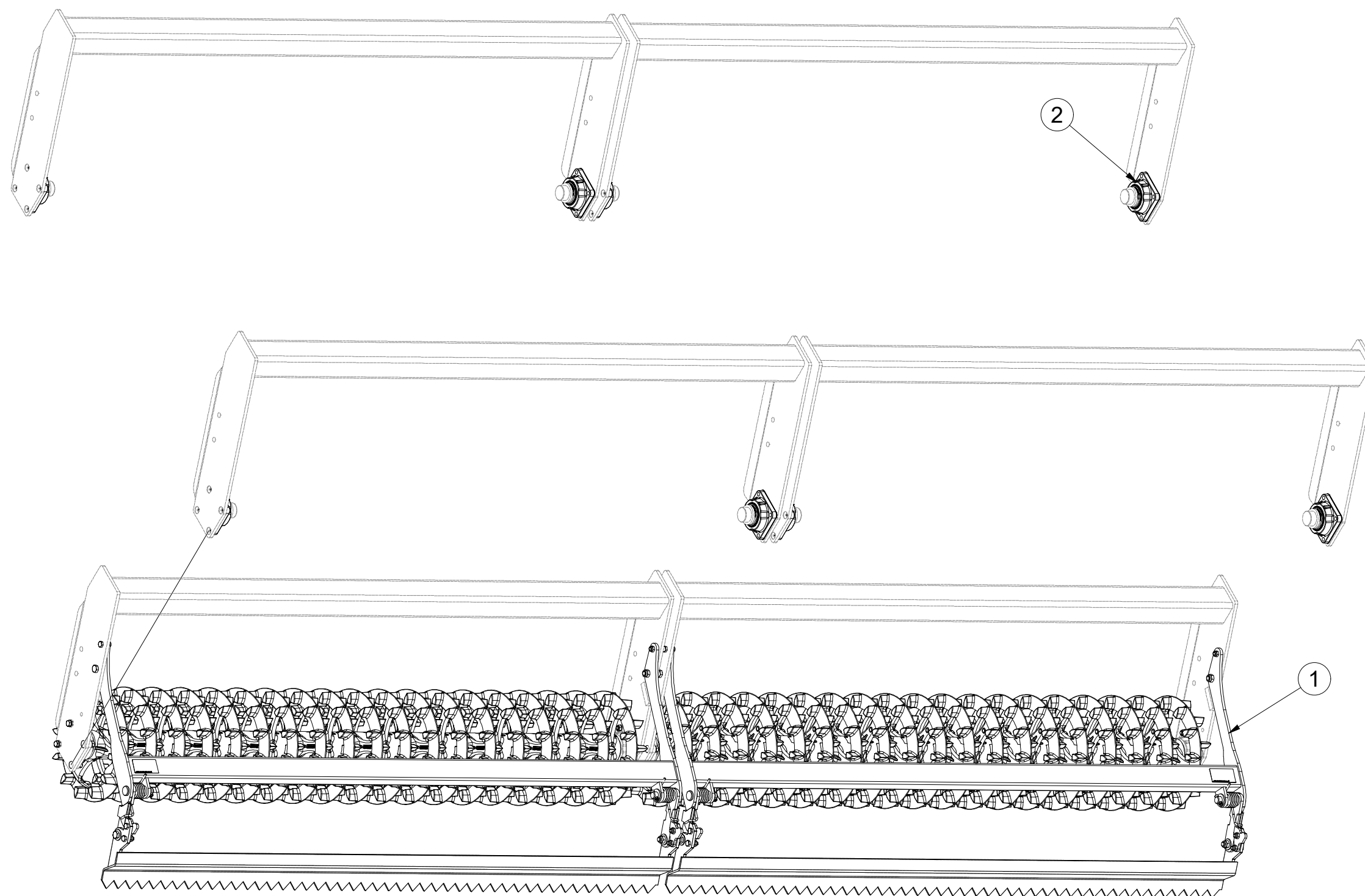
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3010341	1	16	m11600	10
2	3000300	10	17	m04355	10
3	3000301	10	20	m06156	20
4	3002818	10	21	m04301	10
5	3000236-KOO	10	22	m10439	10
6	m09995	10	23	m03683	10
15	m10440	10	30	m01214	10

- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00021319**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011917	1
2	VZ00012656	1

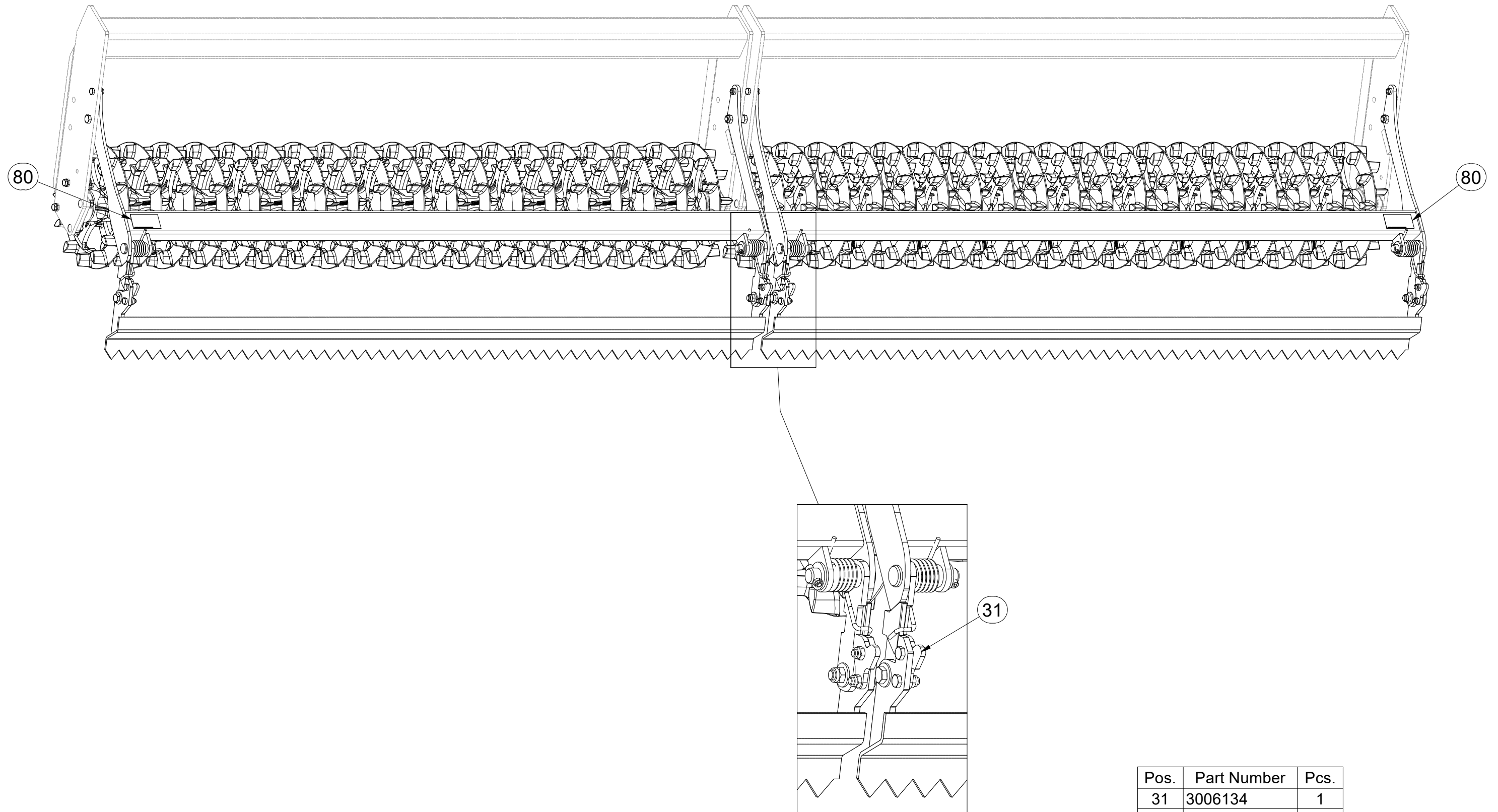


- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3011917**



Pos.	Part Number	Pcs.
31	3006134	1
80	m13708	2

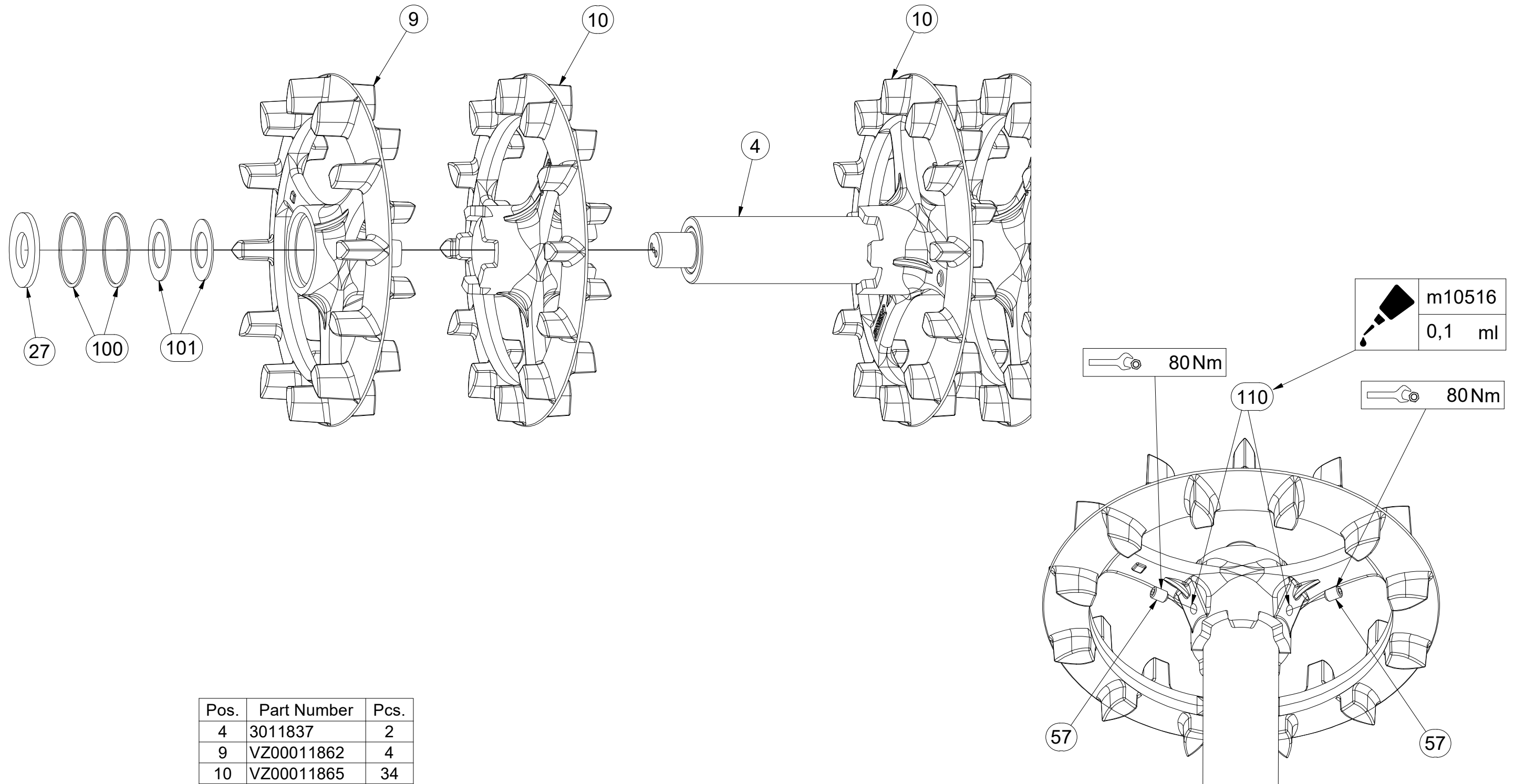


CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3011917**



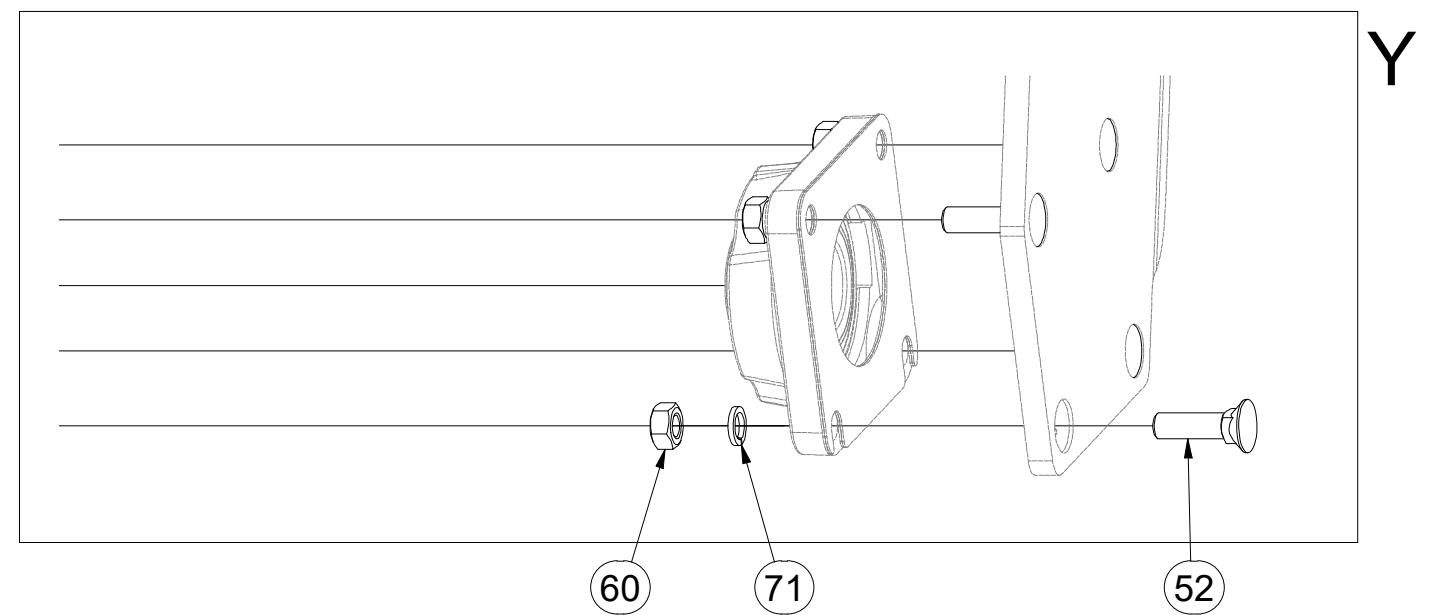
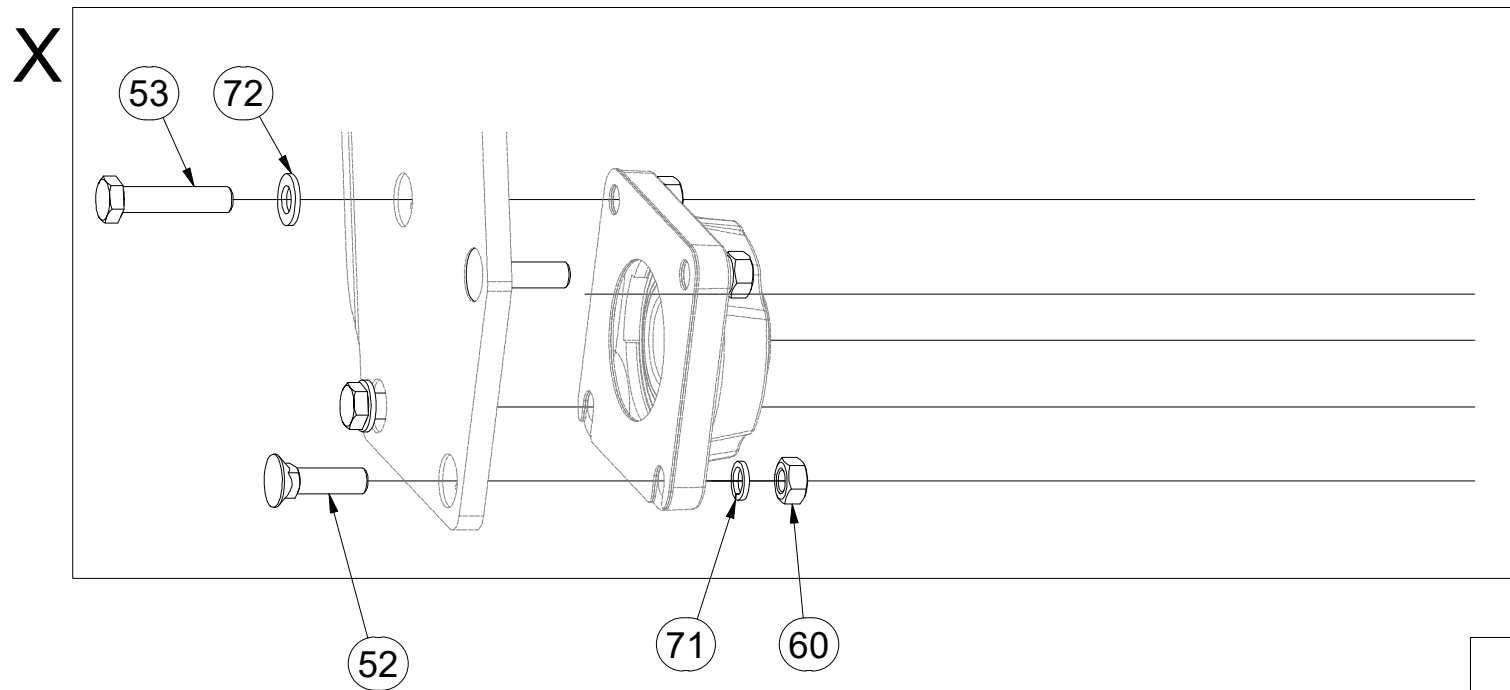
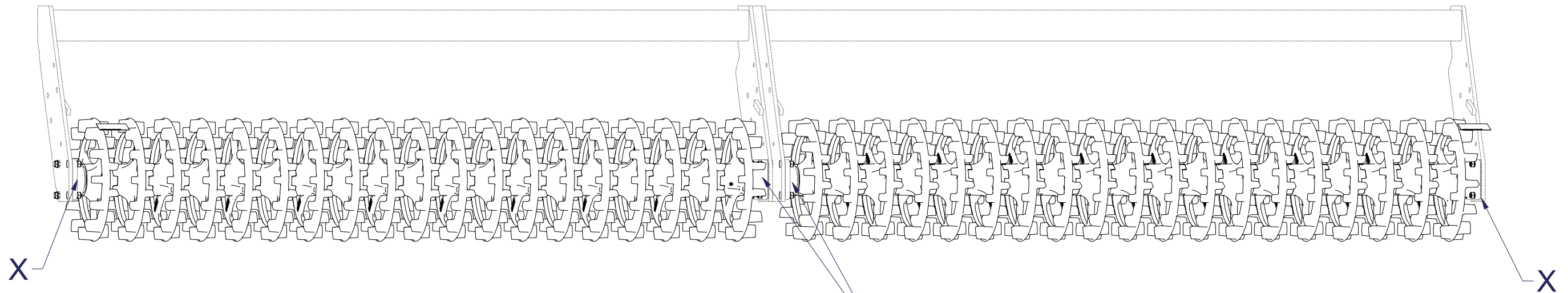
Pos.	Part Number	Pcs.
4	3011837	2
9	VZ00011862	4
10	VZ00011865	34
27	4016995	4
57	m13958	8
100	4010015	8
101	4024556	8

- ⒸZ SADA ZADNÍCH VÁLČŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- ⒼB SET OF REAR ROLLERS
- ⒶR КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- ⒶL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3011917**



Pos.	Part Number	Pcs.
52	m03519	12
53	m04412	4
60	m01305	16
71	m03988	16
72	m17741	4

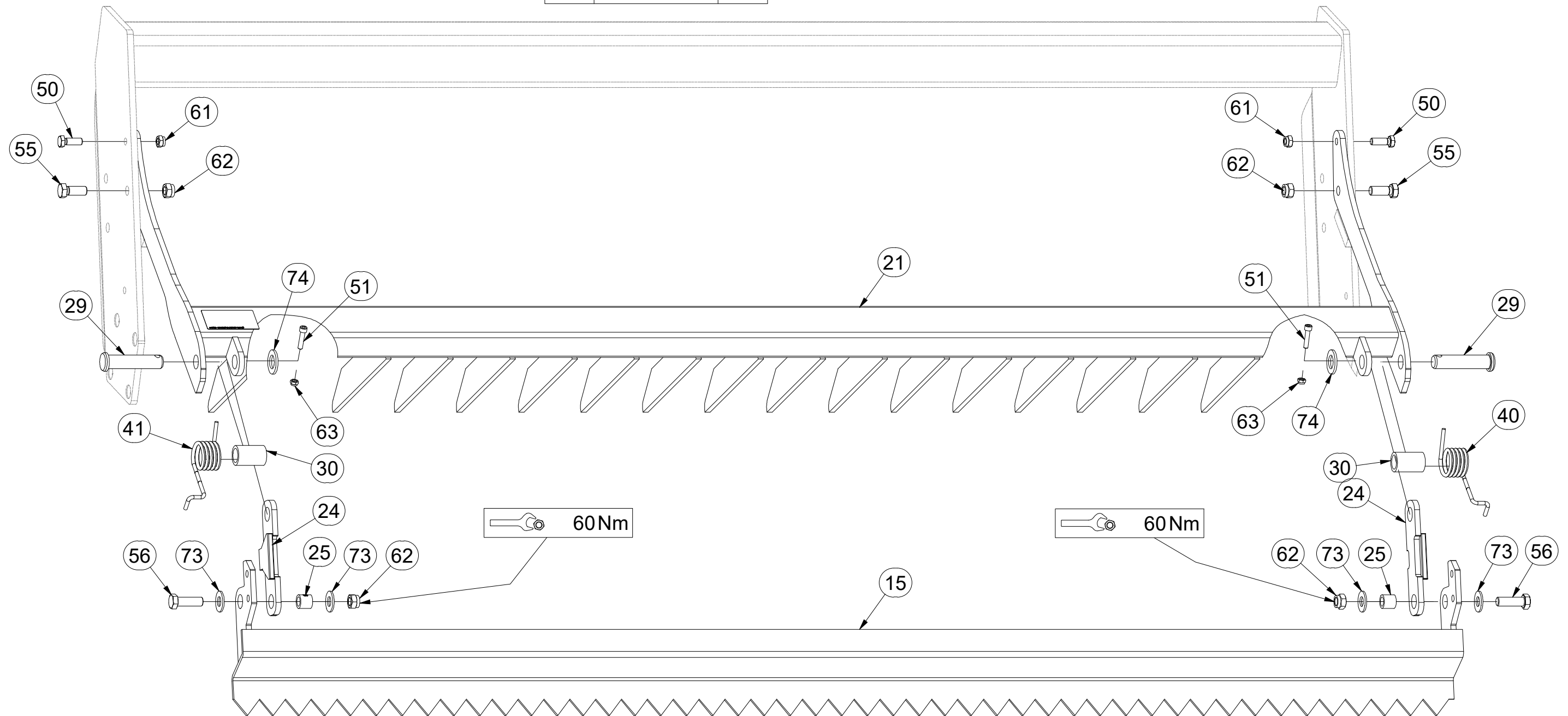
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3011917**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
15	3001686	2	51	m09464	4
21	3004901	2	55	m01129	4
24	4024903	4	56	m04355	4
25	4022223	4	61	m04301	4
29	4015778	4	62	m03683	8
30	9002979	4	63	m04503	4
40	m12303	2	73	m05651	8
41	m12304	2	74	m14028	4
50	m04343	4			



ⒸZ SADA DORAZŮ ZADNÍCH SMYKŮ

Ⓓ ANSCHLAGSATZ FÜR HINTERE ACKERSCHLEPPEN

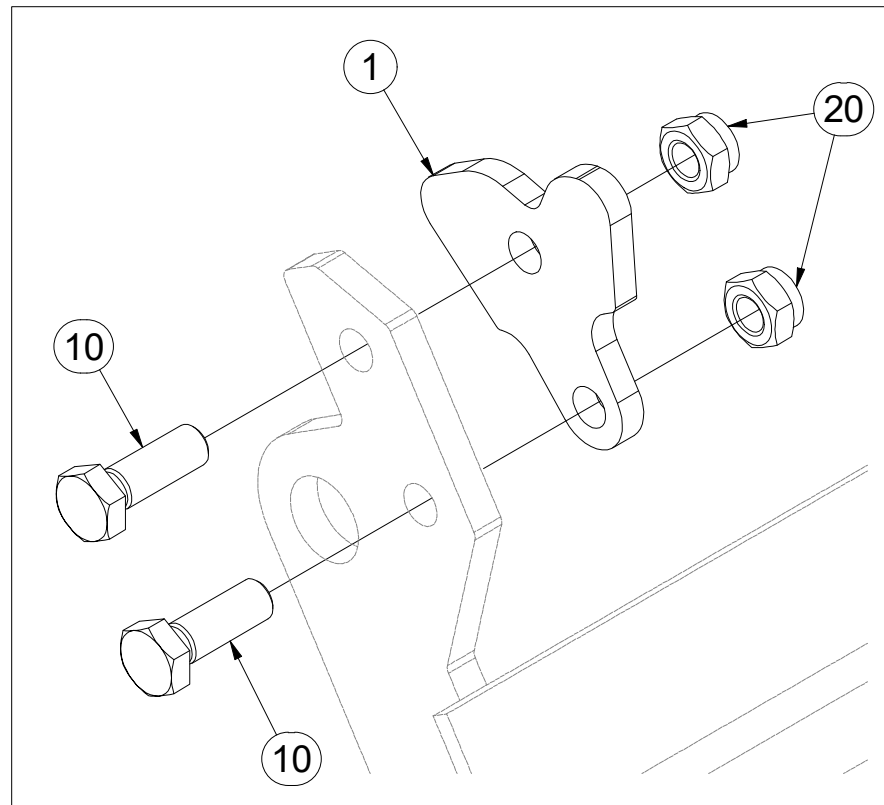
Ⓕ KIT DE BUTÉES DES NIVELEURS ARRIÈRE

**3006134**

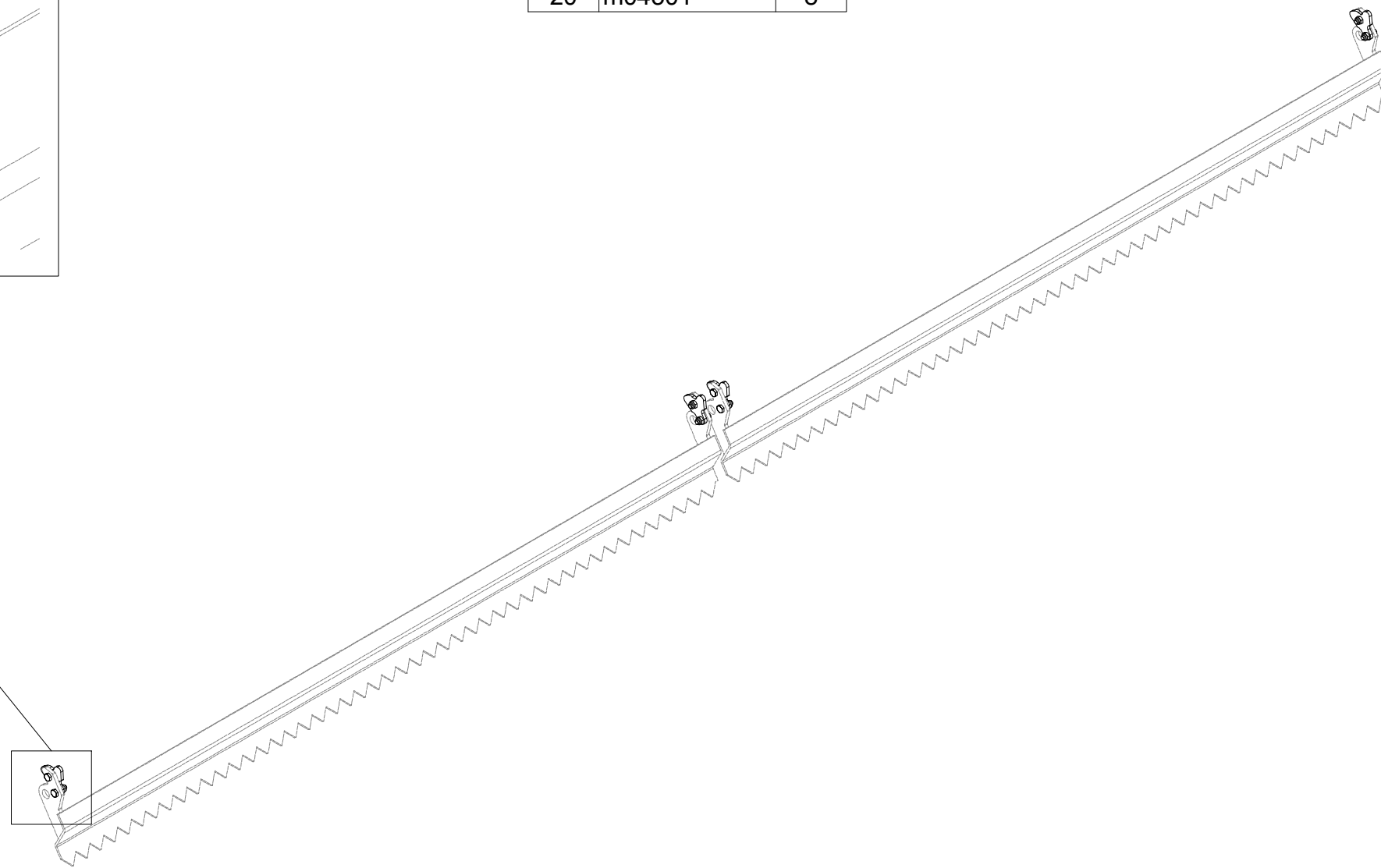
ⒼB SET OF REAR LEVELLING BAR STOPS

ⒺU КОМПЛЕКТ УПОРОВ ЗАДНИХ БОРОН

ⒽL ZESTAW DOCISKÓW TYLNYCH WŁÓK



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4013331	4
10	m04343	8
20	m04301	8



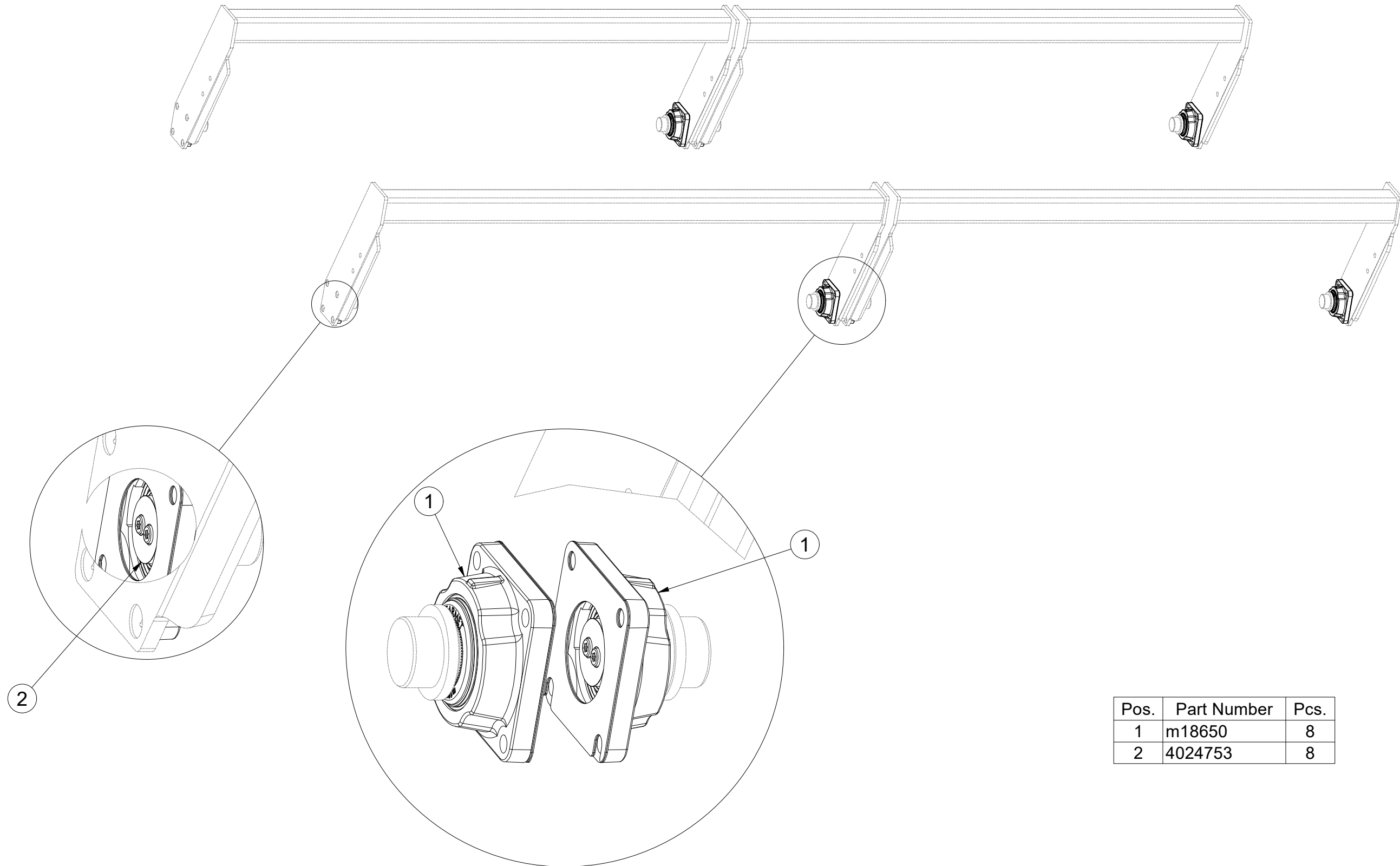


Ⓒ SADA LOŽISEK  
Ⓓ SATZ LAGER  
Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

Ⓖ SET OF BEARINGS  
Ⓡ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ  
Ⓢ ZESTAW ŁOŻYSK



**VZ00012656**



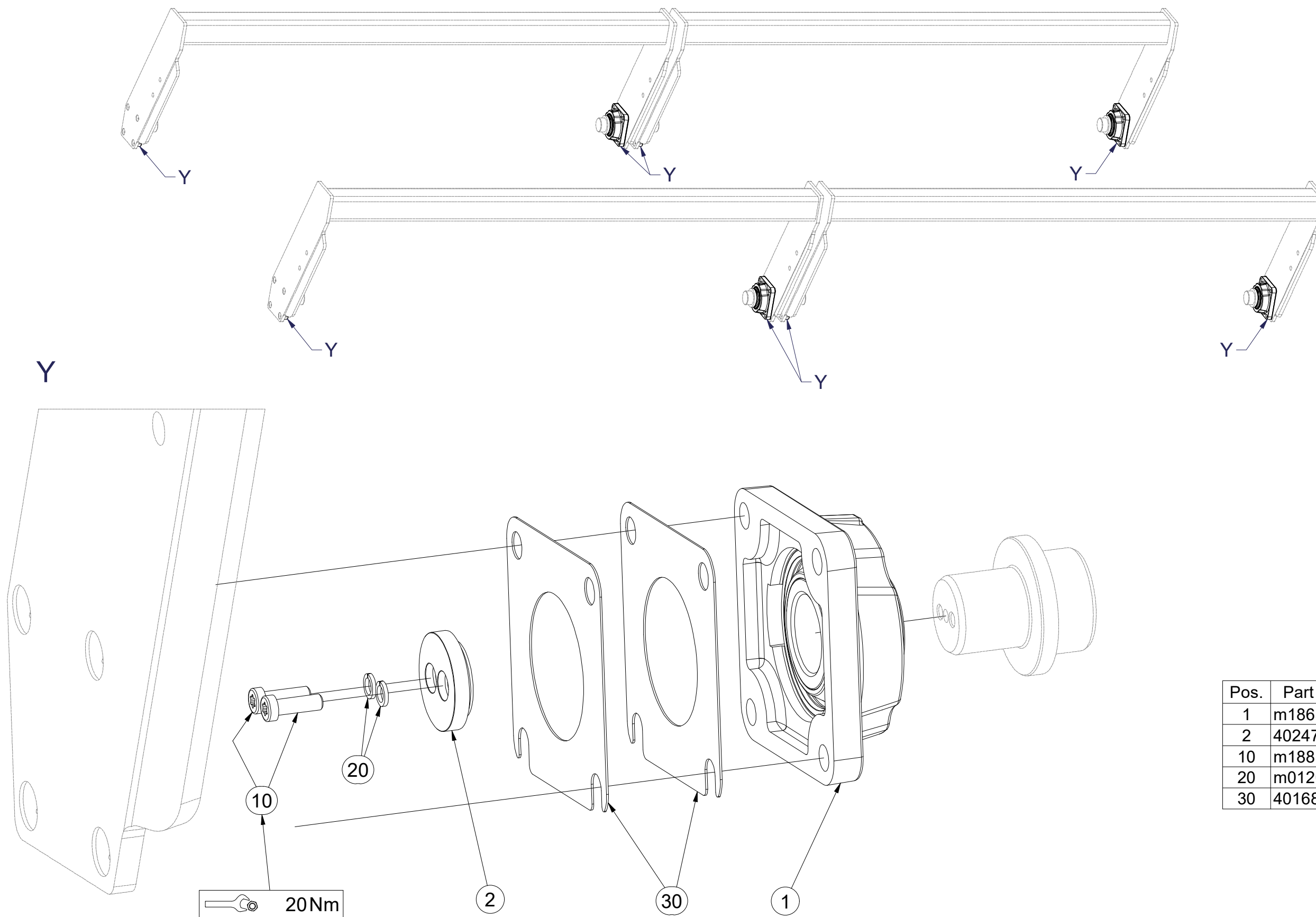
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8

- Ⓒ SADA LOŽISEK
- Ⓓ SATZ LAGER
- Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

- Ⓖ SET OF BEARINGS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
- Ⓟ ZESTAW ŁOŻYSK



**VZ00012656**



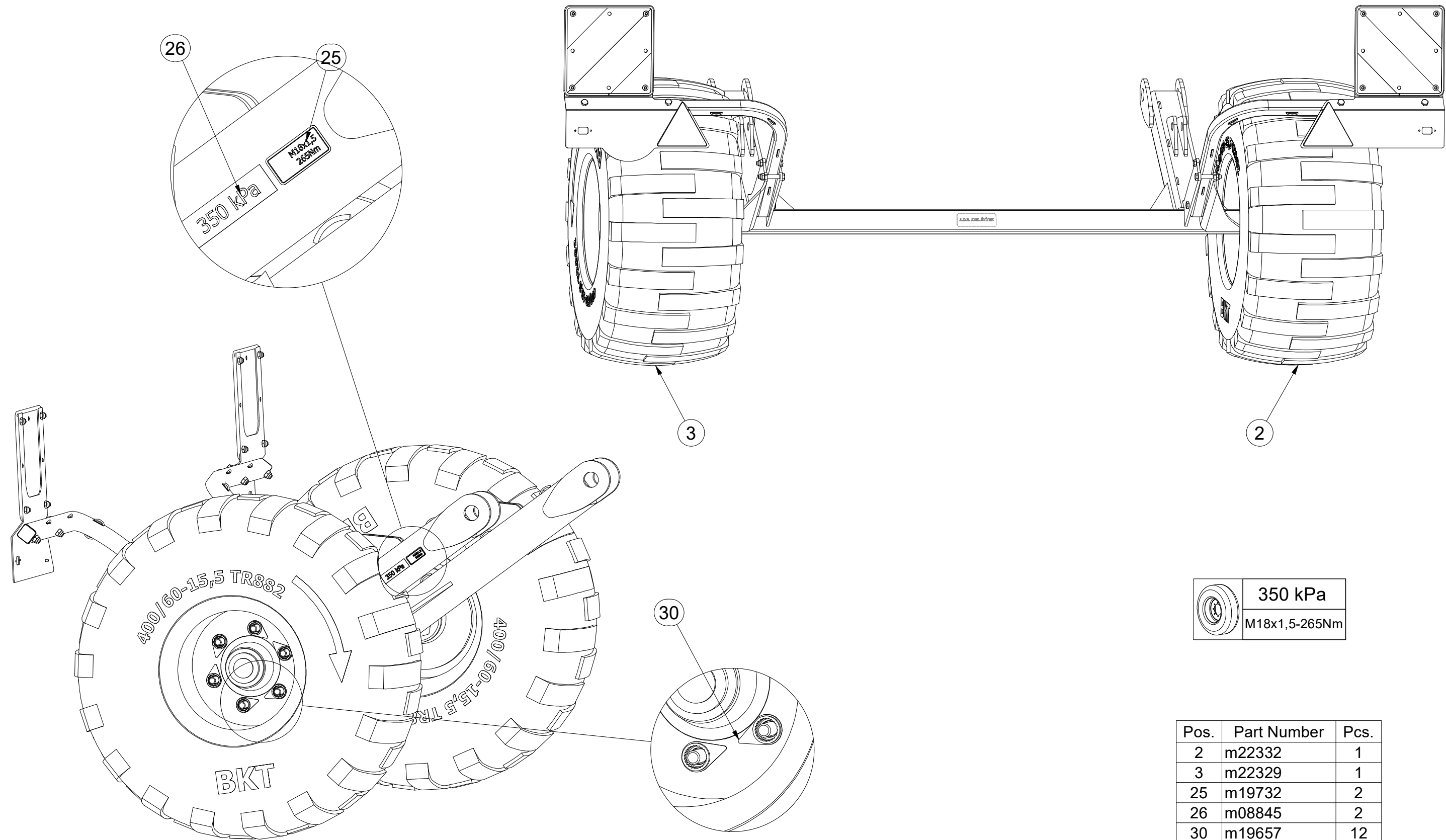
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8
10	m18858	16
20	m01202	16
30	4016809	16

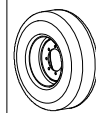
- Ⓒ CZ SADA NÁPRAVY
- Ⓓ D SATZ AUFHÄNGUNG
- Ⓕ F KIT DE L'ESSIEU

- Ⓖ GB AXLE SET
- Ⓡ RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
- Ⓟ PL ZESTAW OSI



**VZ00023761**



	350 kPa
	M18x1,5-265Nm

Pos.	Part Number	Pcs.
2	m22332	1
3	m22329	1
25	m19732	2
26	m08845	2
30	m19657	12

Ⓒ SADA NÁPRAVY

Ⓓ SATZ AUFHÄNGUNG

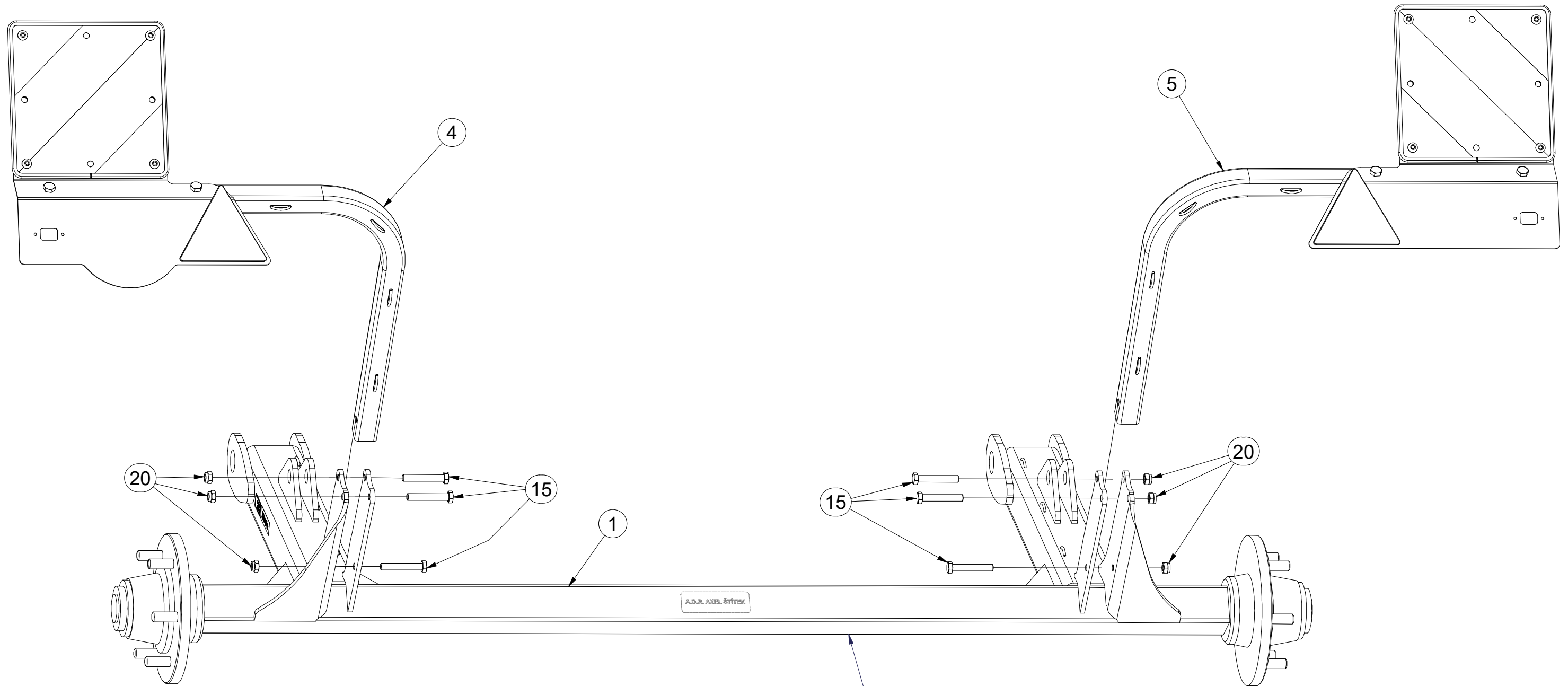
Ⓕ KIT DE L'ESSIEU

**VZ00023761**

Ⓖ AXLE SET

Ⓡ КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

Ⓢ ZESTAW OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012556	1
4	VZ00023833	1
5	VZ00023834	1
15	m12493	6
20	m04301	6

**A70MR600N002**



Ⓒ NÁPRAVA

Ⓓ ACHSE

Ⓕ ESSIEU

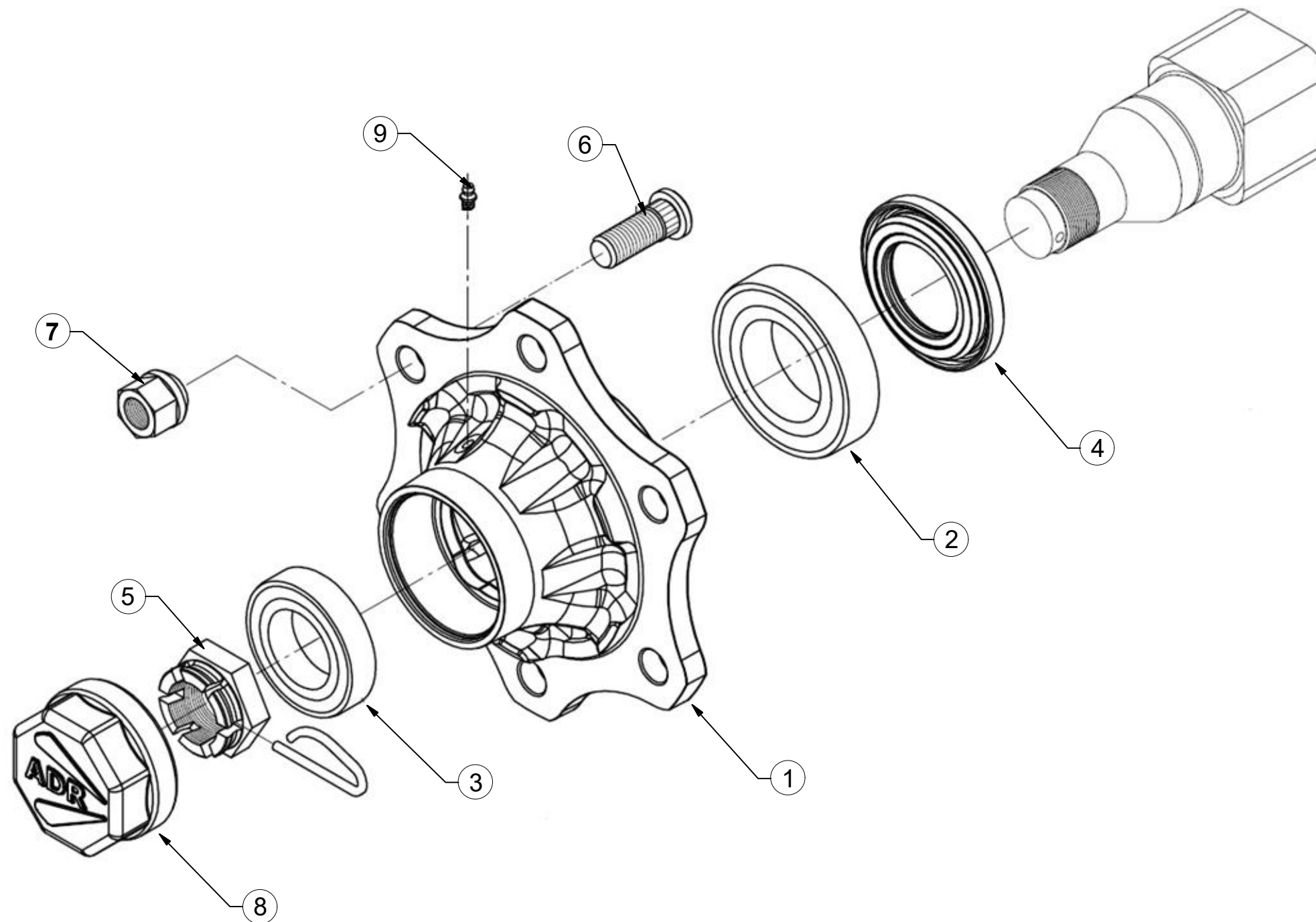
Ⓖ AXLE

Ⓡ OCB

Ⓟ OS



**A70MR06**



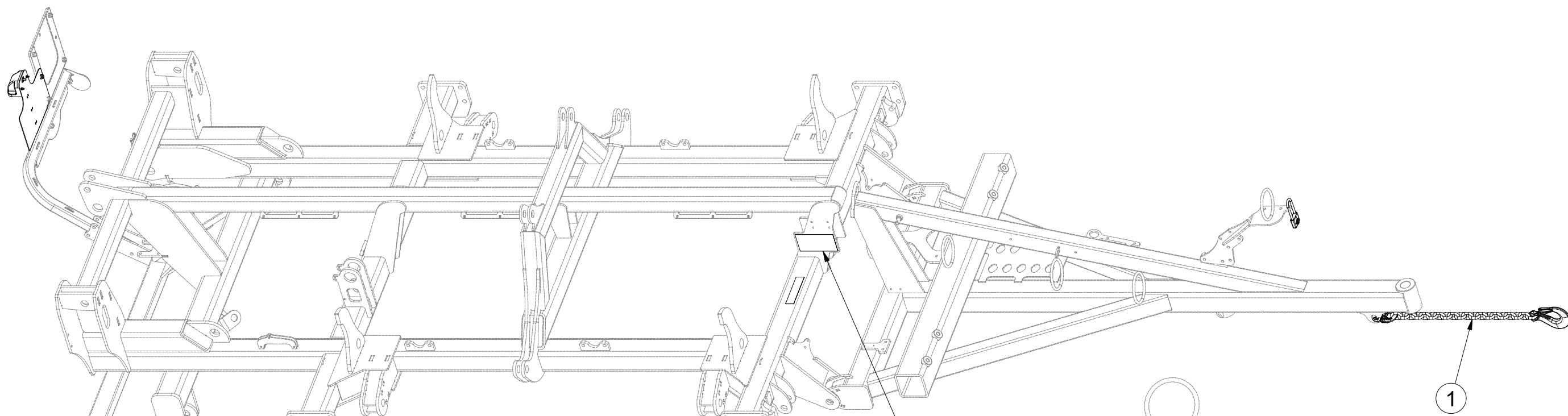
Pos	Part Number	Pcs.
1	m19667	2
2	m08194	2
3	m07152	2
4	m14924	2
5	m08169	2
6	m08148	12
7	m08163	12
8	m19668	2
9	m05698	2

CZ SADA HOMOLOGACE  
 D HOMOLOGATIONSATZ  
 F KIT DE HOMOLOGATION

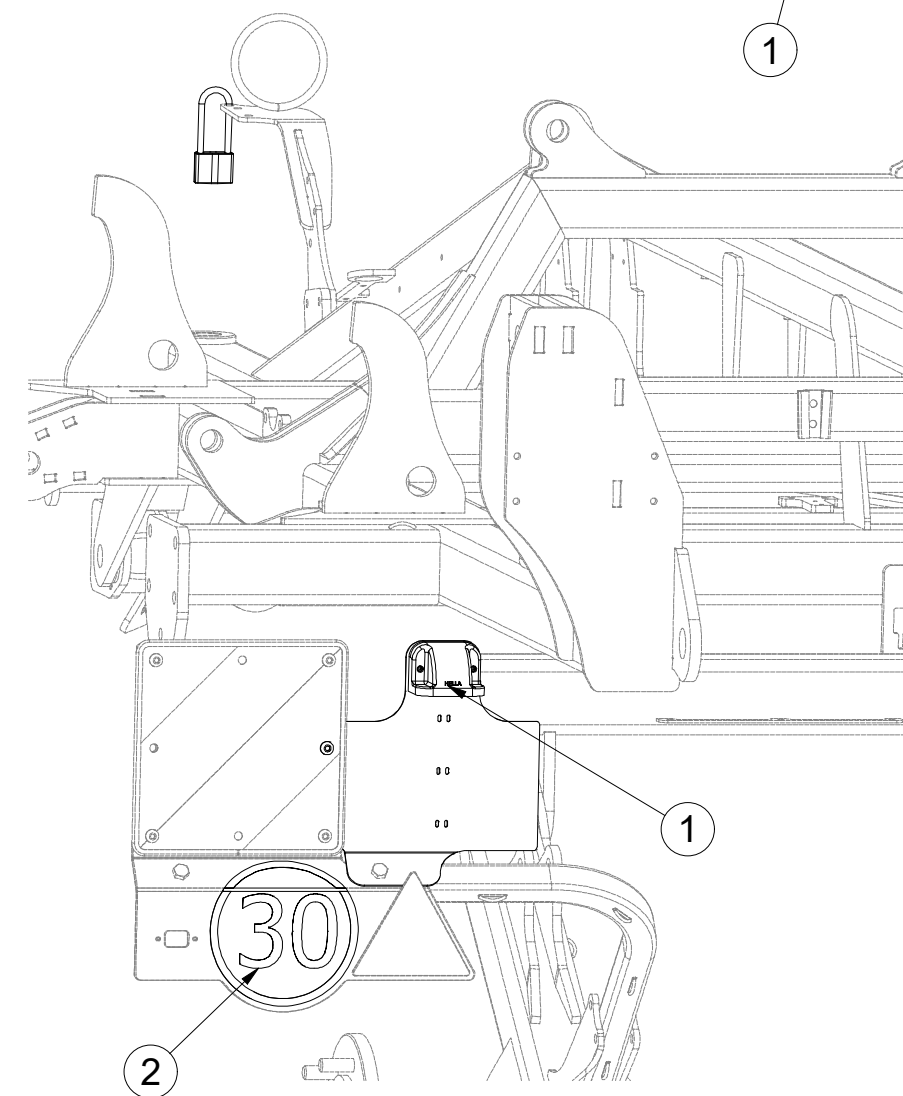
GB SET OF HOMOLOGATION  
 RU КОМПЛЕКТ УТВЕРЖДЕНИЯ  
 PL ZESTAW HOMOLOGACJA



**VZ00018587**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012498	1
2	4025230	1
3	4025948	1



ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ - HOMOLOGACE

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES - HOMOLOGATION

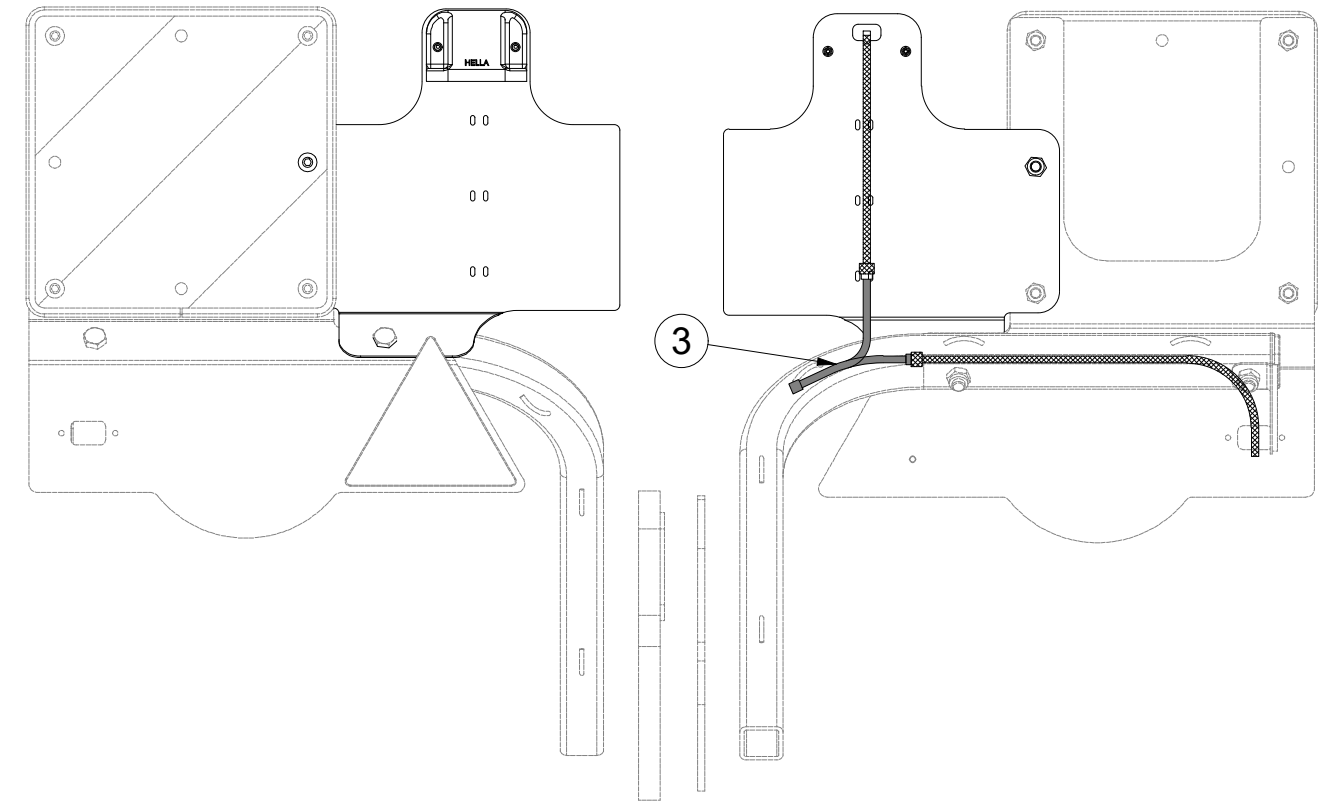
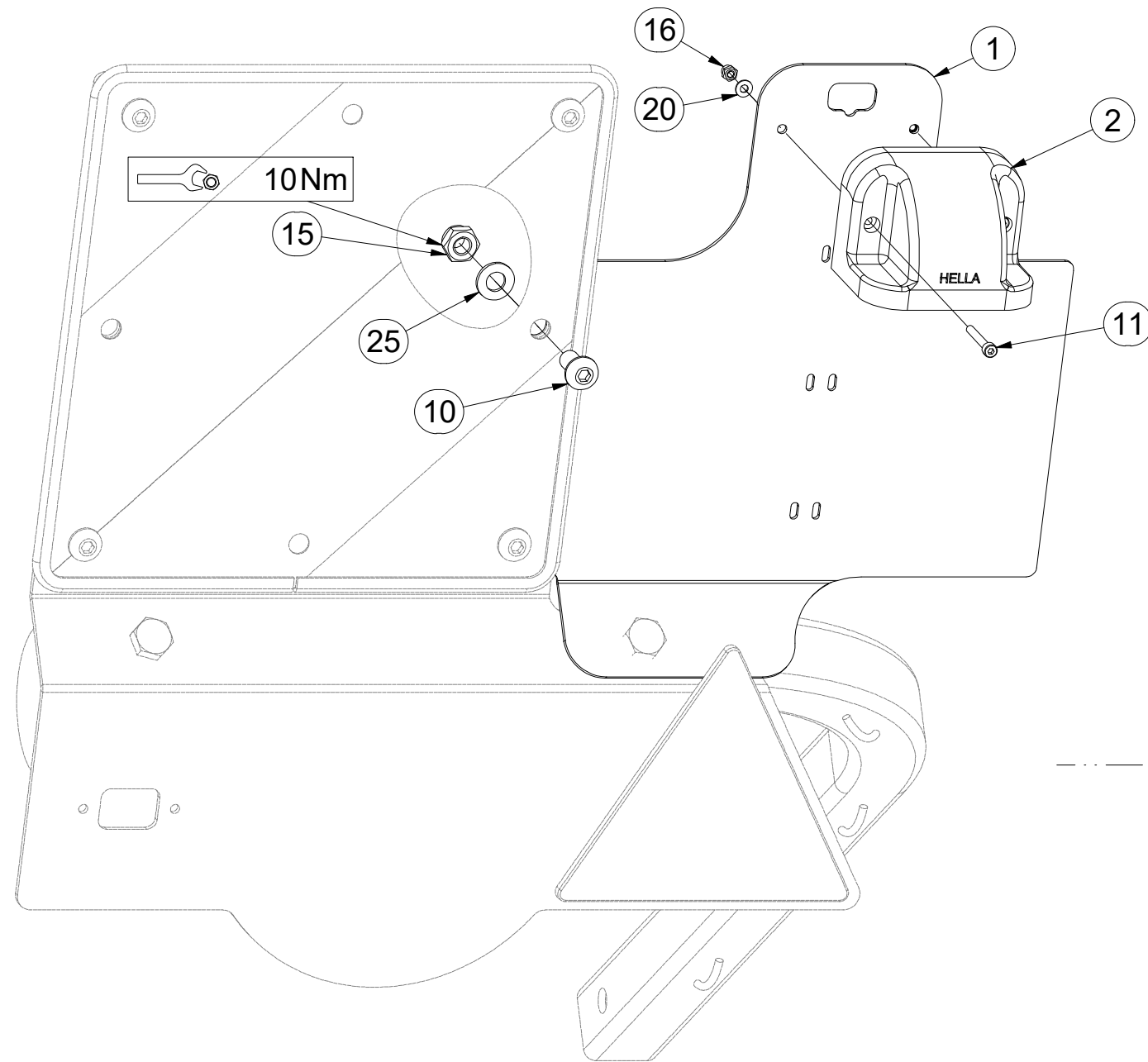
Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE - HOMOLOGATION

**3012498**

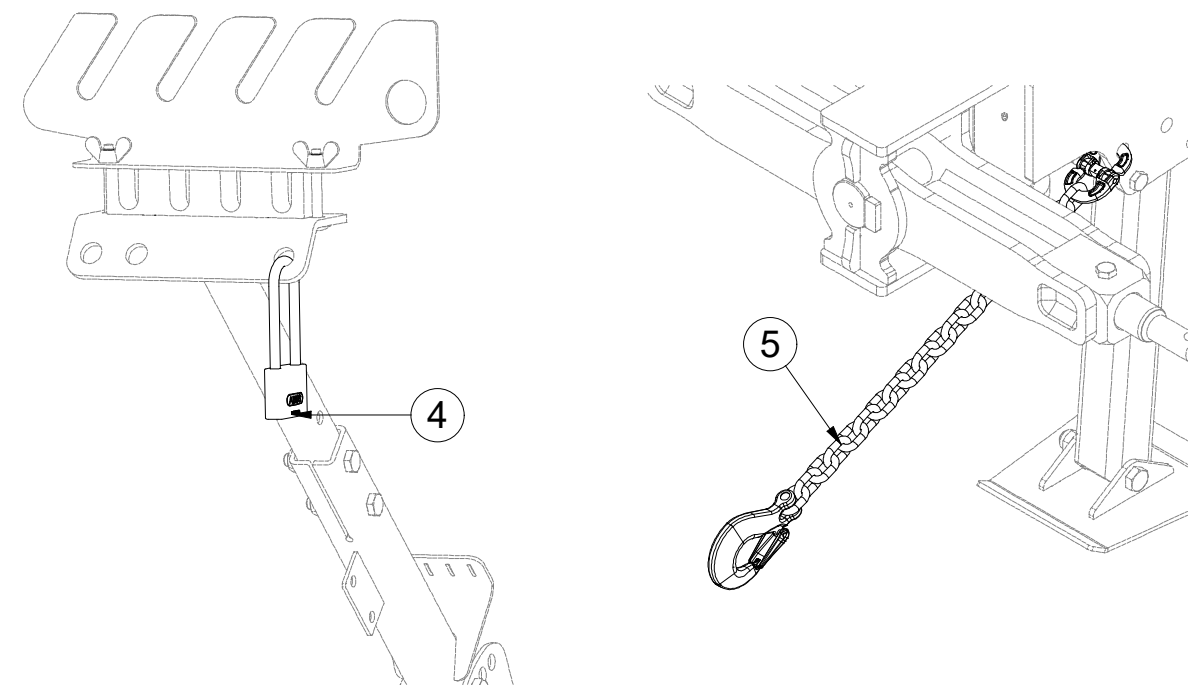
ⒸB LEFT REAR DISC - HOMOLOGATION

ⒸU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ - УТВЕРЖДЕНИЯ

ⒸL TARCZA TYLNA LEWA - HOMOLOGACJA



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012366	1	11	m16861	2
2	m18862	1	15	m03775	1
3	m18861	1	16	m05562	2
4	m18814	1	20	m05597	2
5	4025903	1	25	m01209	1
10	m16637	1			



ⒸZ ŘETĚZ

Ⓓ KETTE

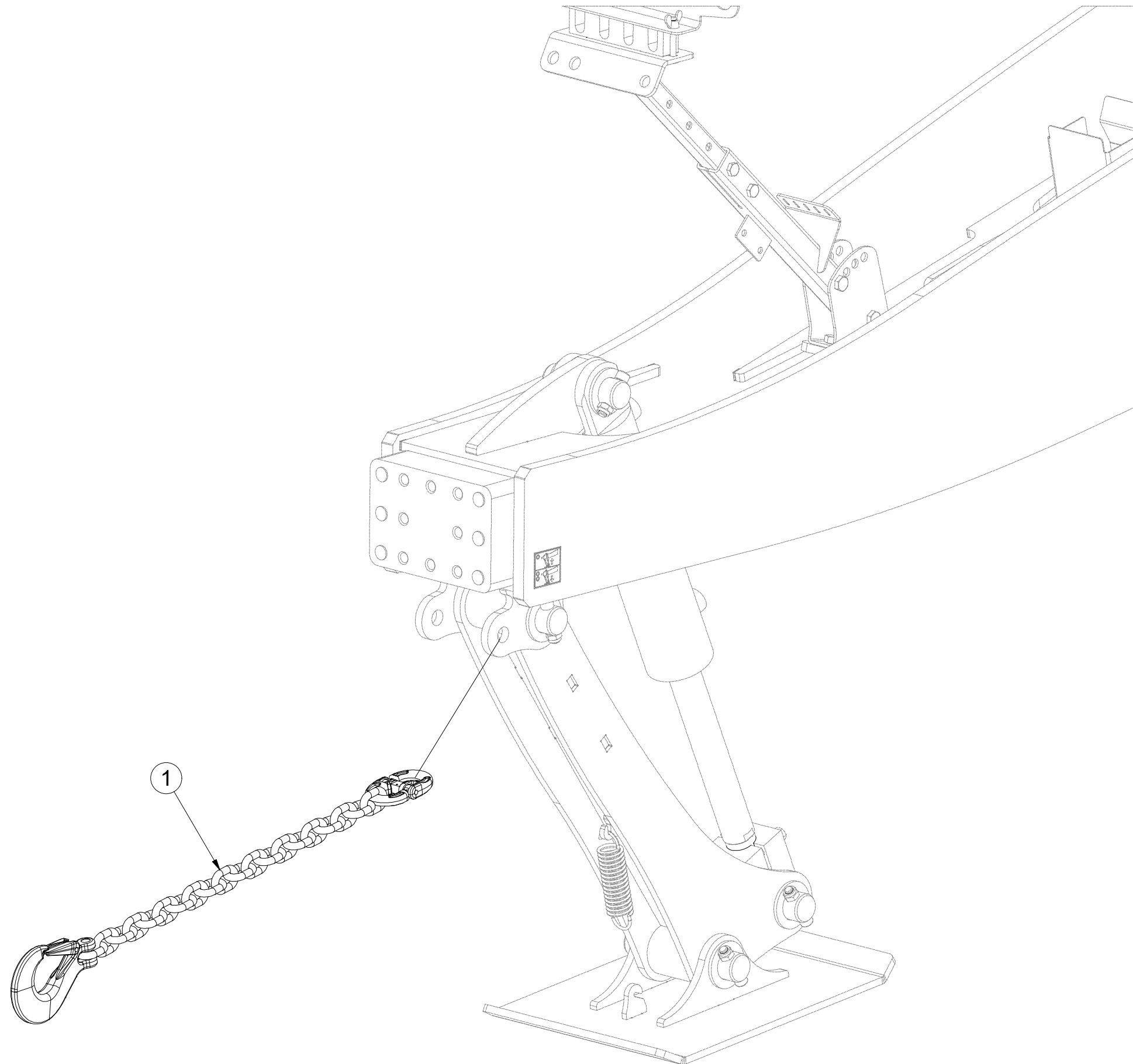
Ⓕ CHAÎNE

**4025903**

ⒼB CHAIN

ⒺU ЦЕПЬ

ⒶL ŁAŃCUCH



Pos.	Part Number	Pcs.
1	9005854	1



ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

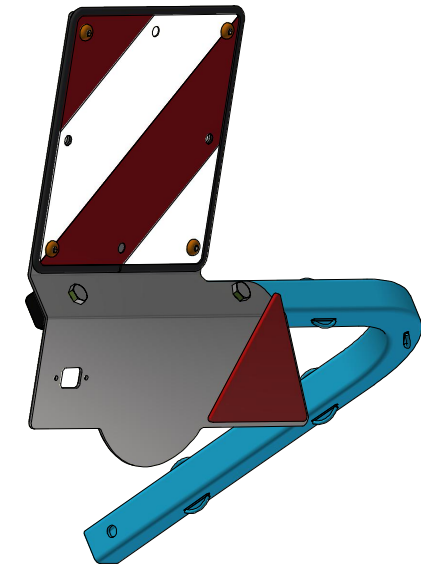
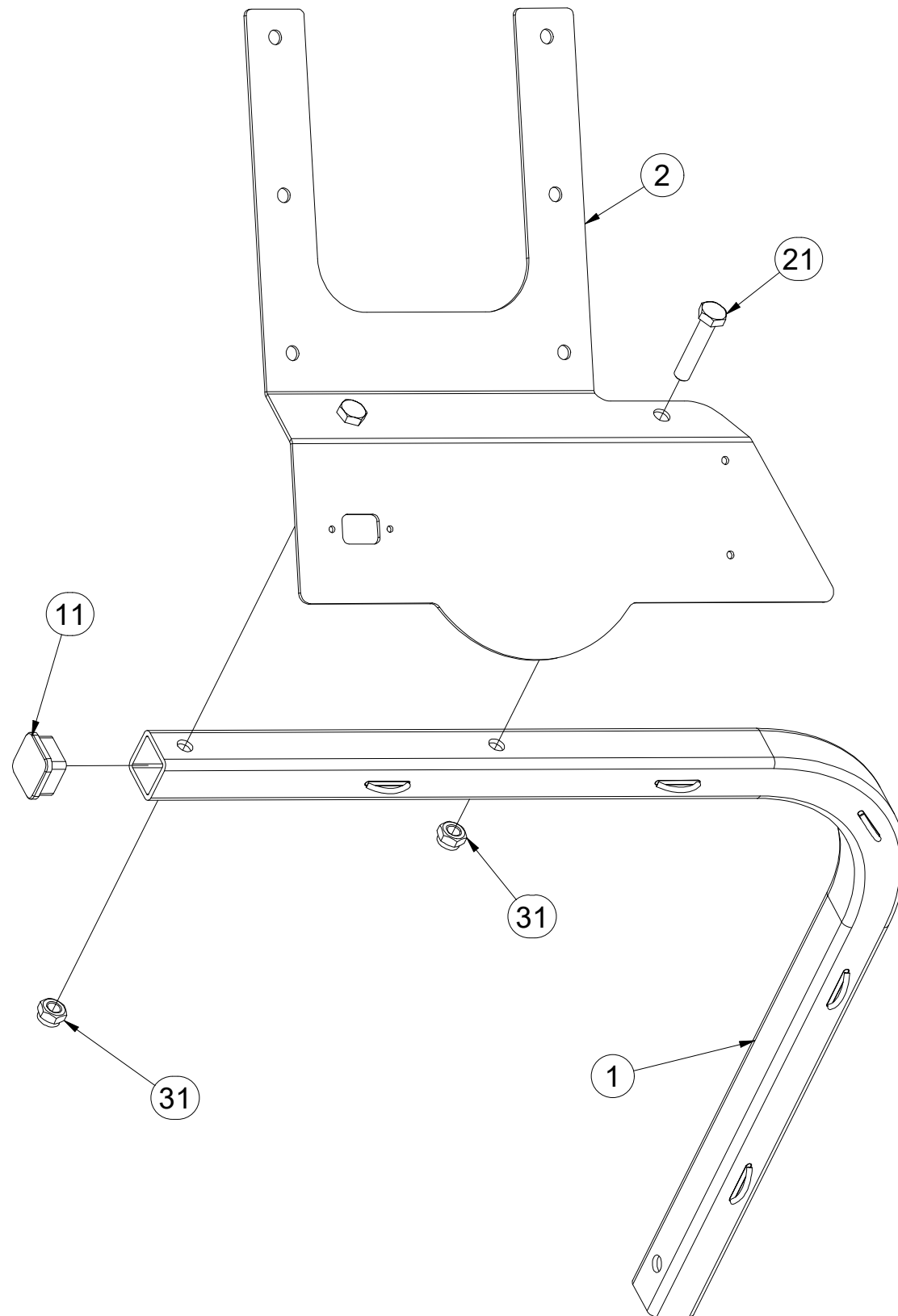
**VZ00023833**

ⒼB LEFT REAR DISC

ⒺЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

ⒽL TARCZA TYLNA LEWA

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012365	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

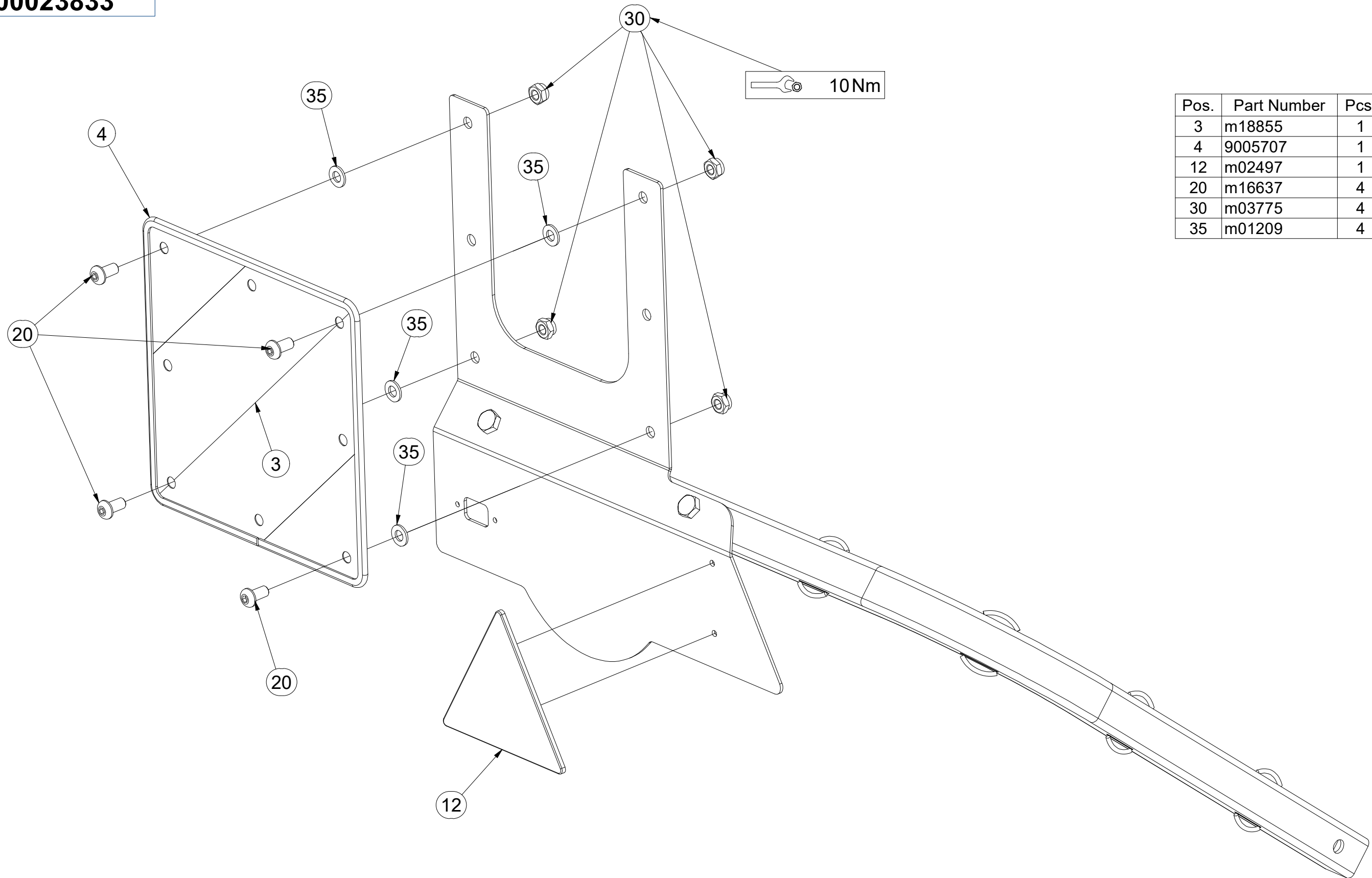
ⒼB LEFT REAR DISC

ⒺU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

ⒽL TARCZA TYLNA LEWA

**Farmet**

**VZ00023833**



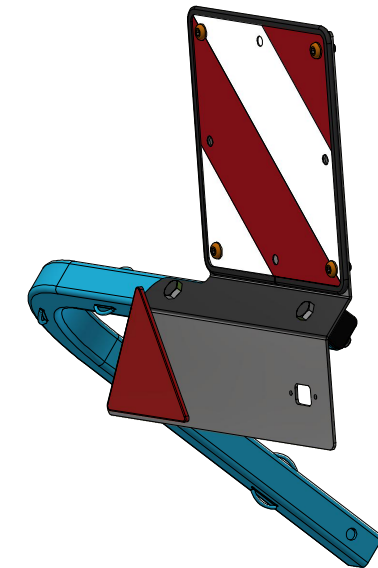
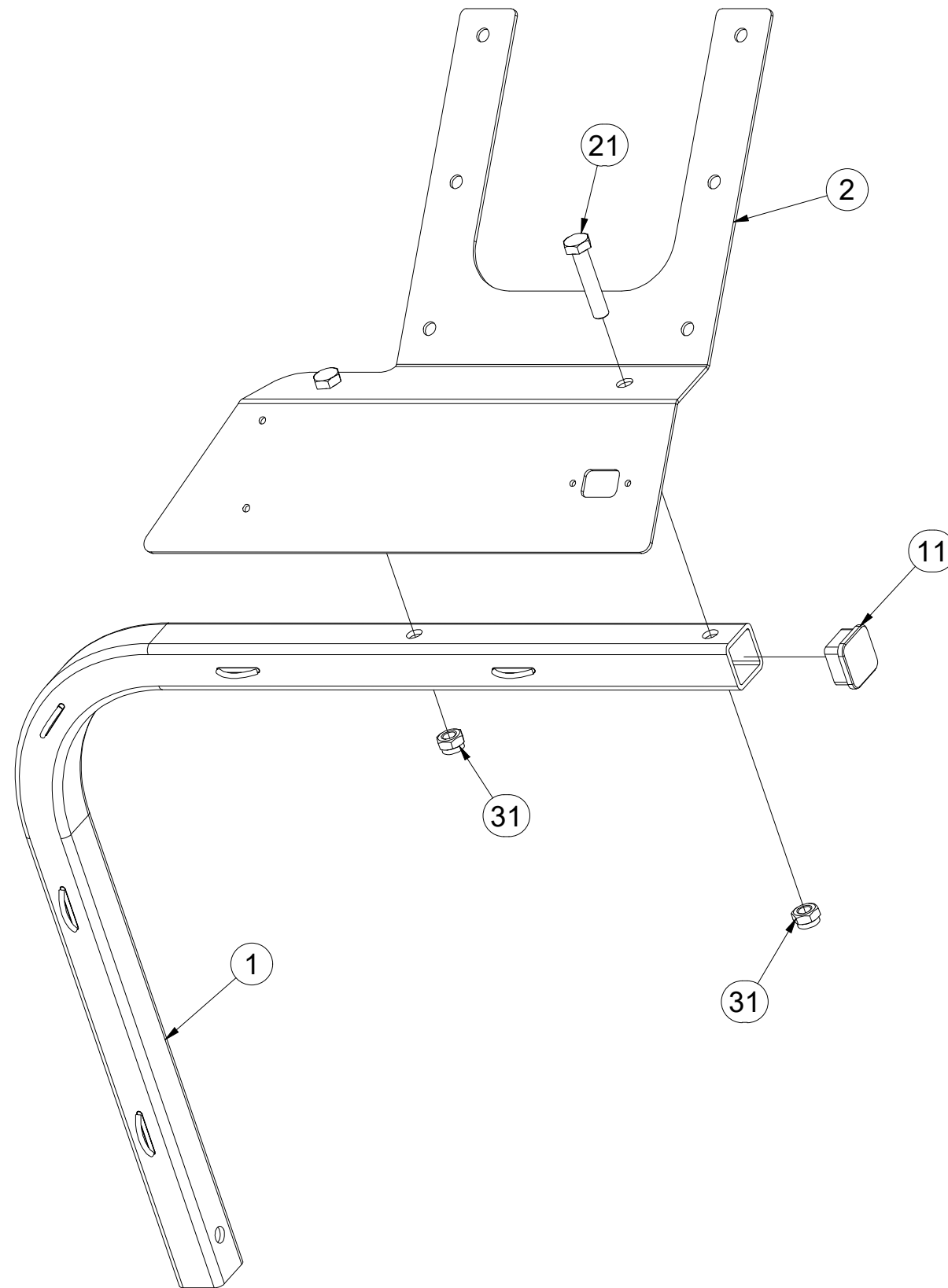
Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ  
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES  
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

GB RIGHT REAR DISC  
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ  
 PL TARCZA TYLNA PRAWA



**VZ00023834**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012390	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

ⒸZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE DROITE

ⒼB RIGHT REAR DISC

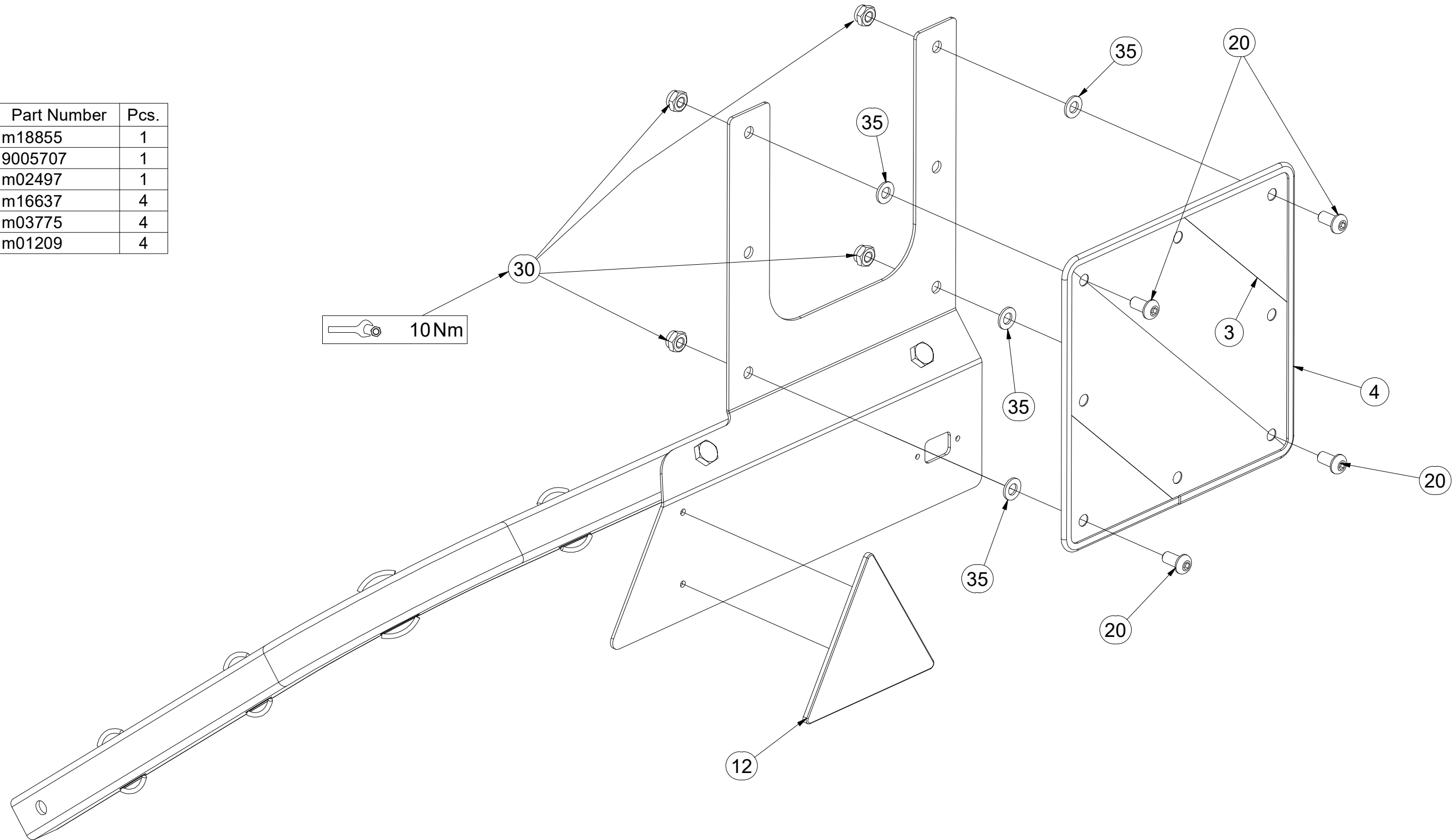
ⒶU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ

ⒶL TARCZA TYLNA PRAWA



**VZ00023834**

Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4

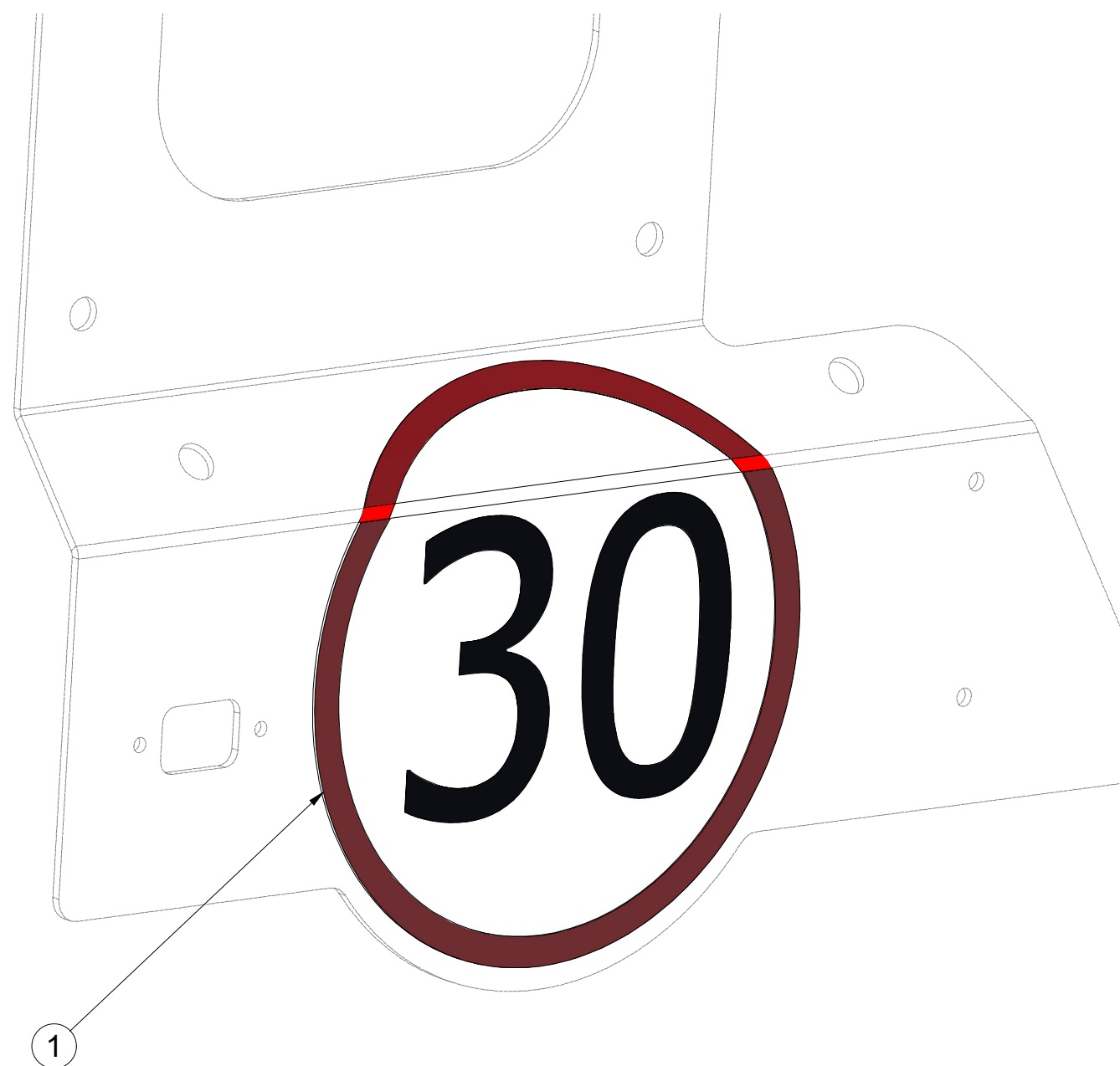


- Ⓒ SAMOLEPKY STROJE
- Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN
- Ⓕ VOITURE MACHINES

- Ⓖ STICKERS MACHINES
- Ⓡ СТИКЕРЫ МАШИНЫ
- Ⓟ NAKLEJKI MASZYNY



**4025230**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19161	1



ⒸZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

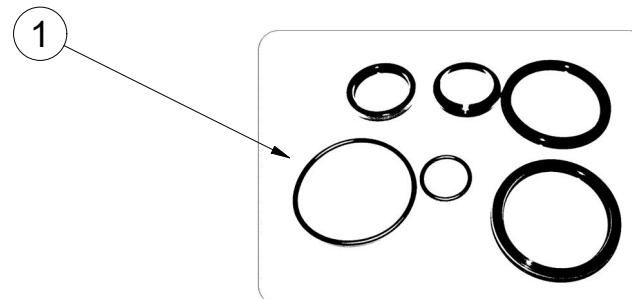
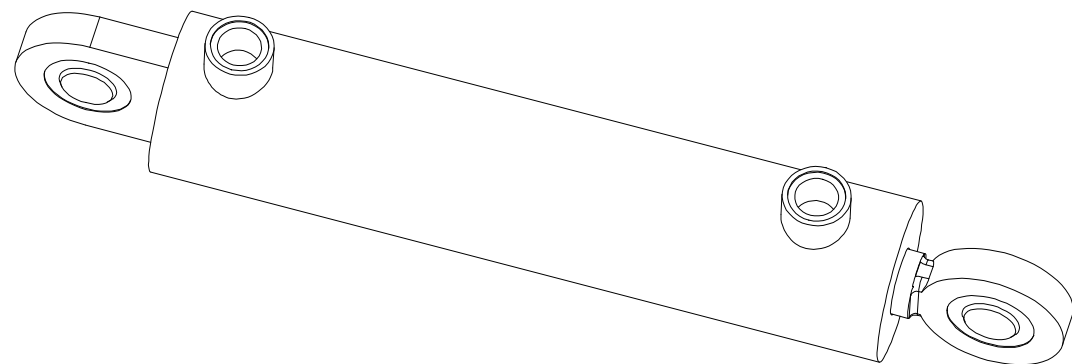
Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

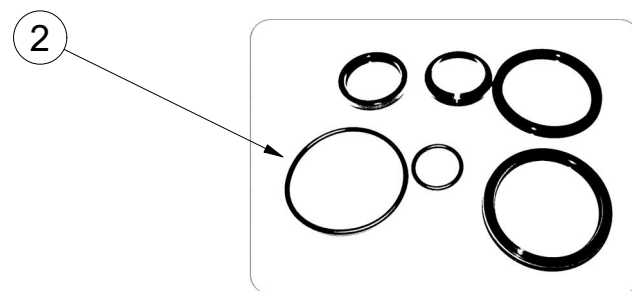
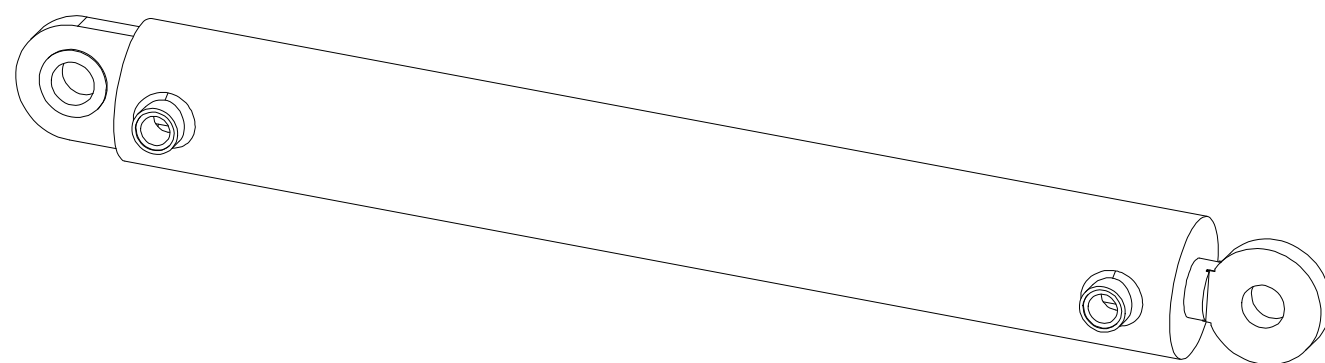
ⒼB SEALING SET FOR PISTON RODS

ⒺU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

ⒼL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



VZ00015266 - $\varnothing 63/\varnothing 32-250$		
Pos	Part number	Pcs
1	m05442	2



VZ00004545- $\varnothing 80/\varnothing 40-630$		
Pos	Part number	Pcs
2	m20702	1

Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

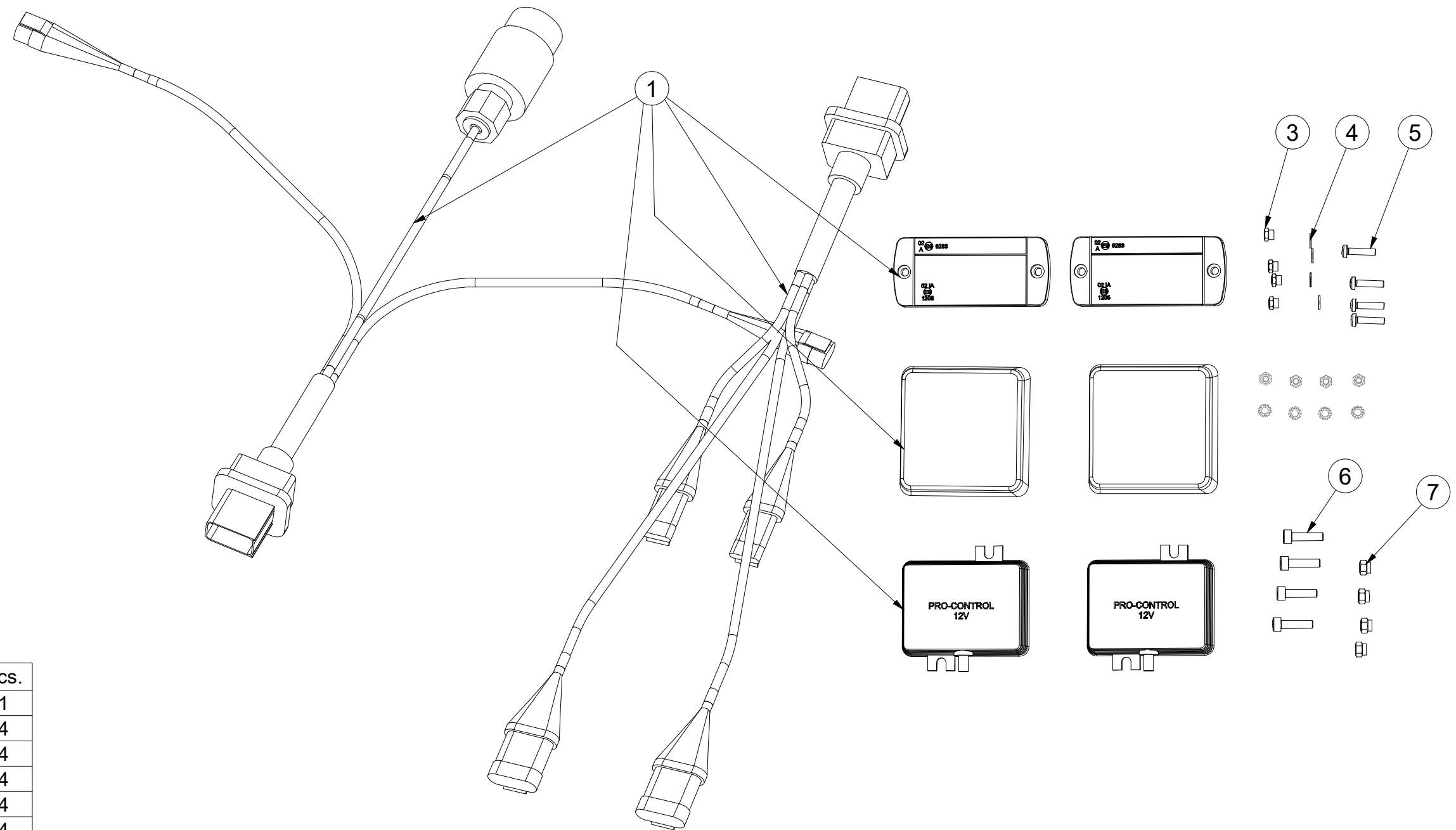
Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓟ ZESTAW OŚWIETLENIA



**3012562**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19089	1
3	m05562	4
4	m05597	4
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4
10	m05566	50

Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

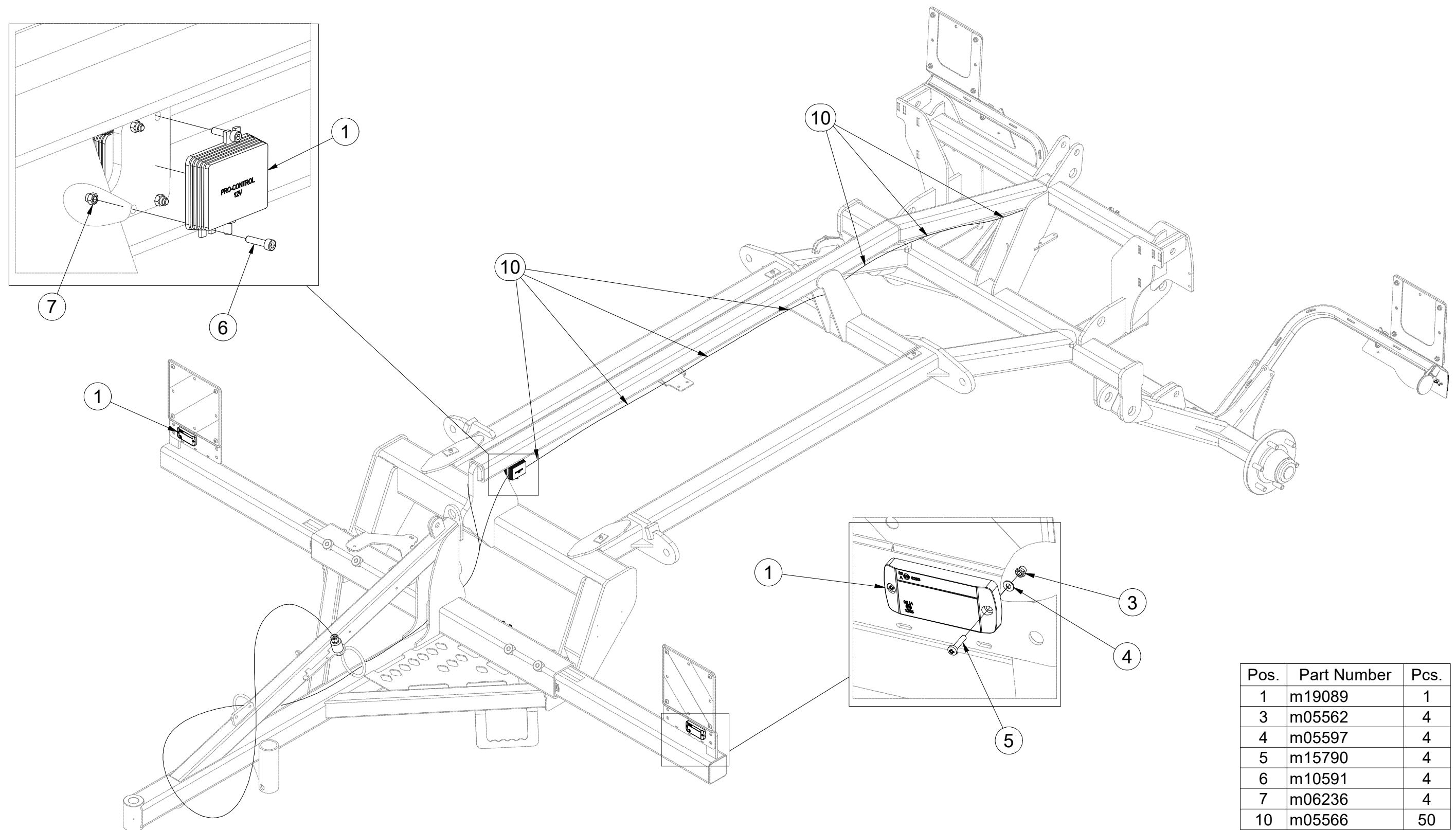
**3012562**

Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓢ ZESTAW OŚWIETLENIA

**Farmet**



Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

Ⓖ LIGHTING SET

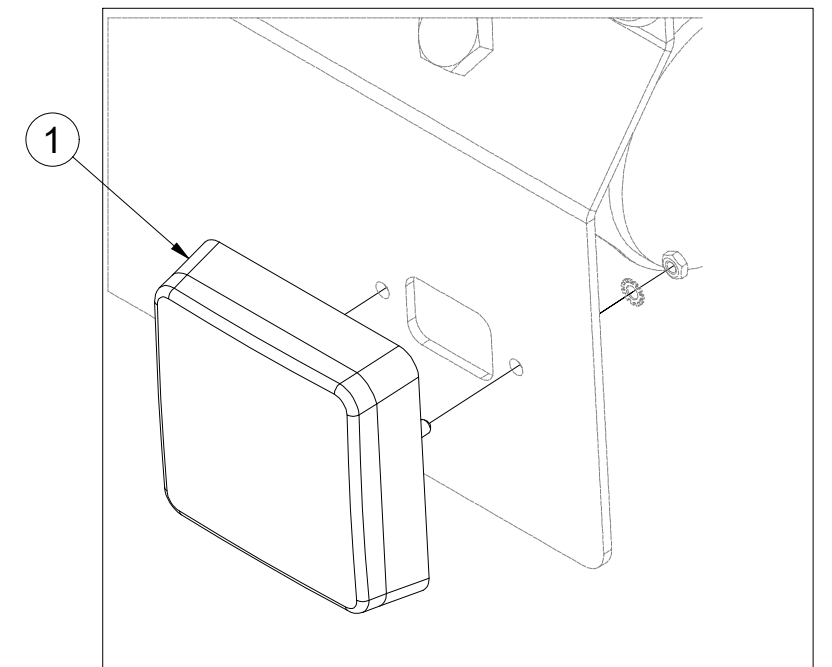
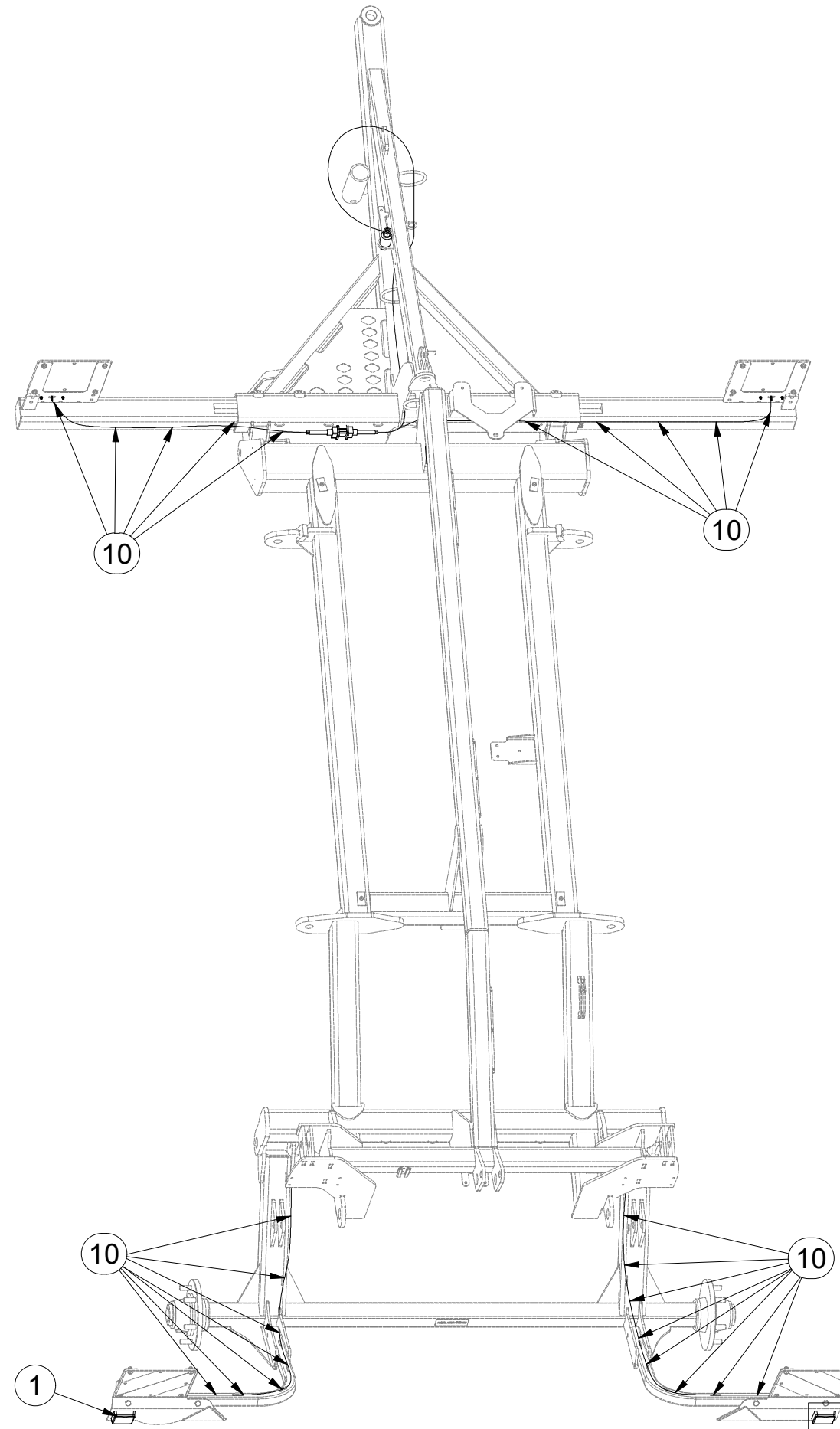
Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓟ ZESTAW OŚWIETLENIA

**Farmet**

**3012562**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19089	1
3	m05562	4
10	m05566	50



Ⓒ SVĚTELNÁ SADA

Ⓓ LEUCHTENSATZ

Ⓕ KIT LUMINEUX

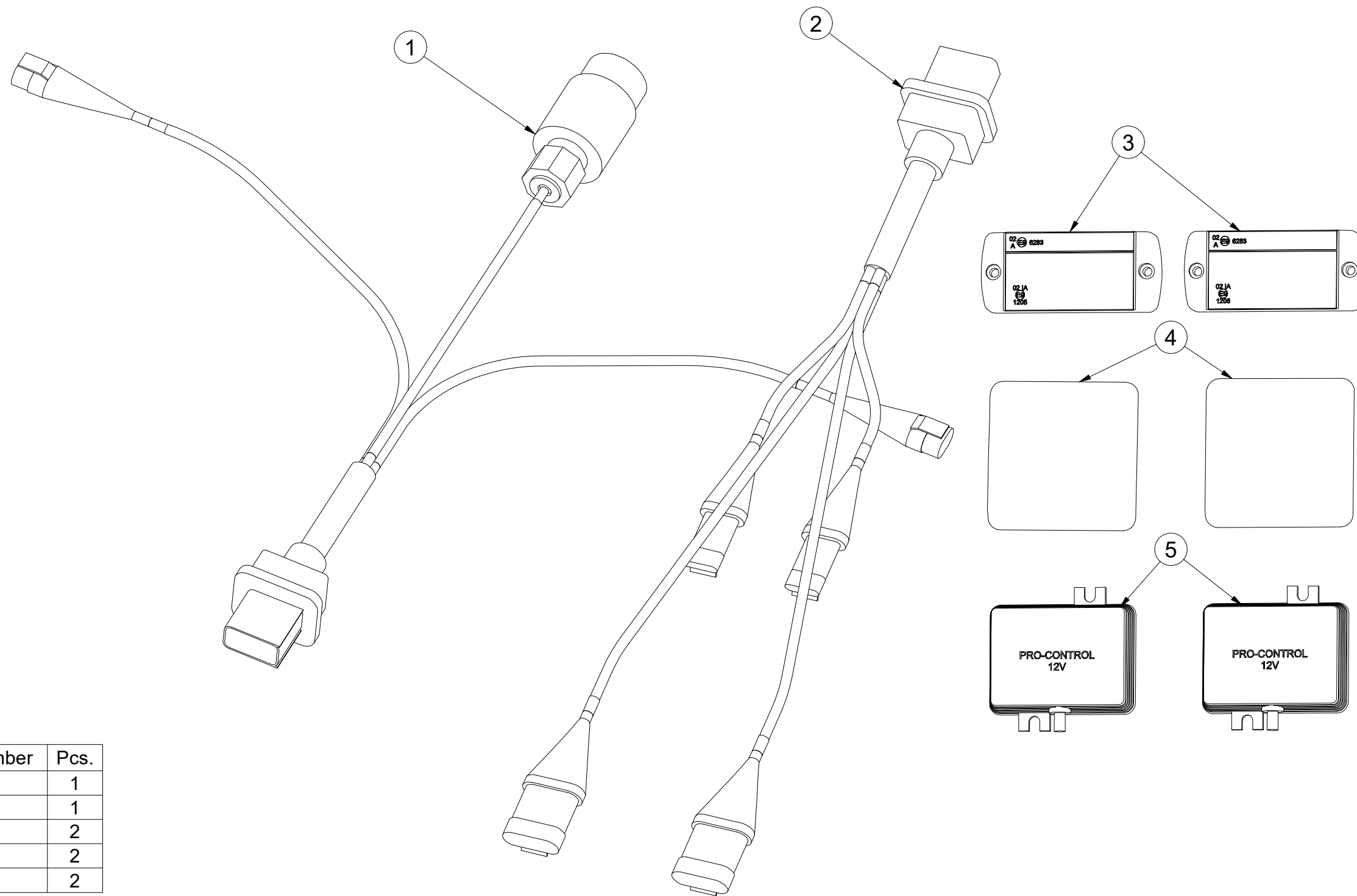
Ⓖ LIGHTING SET

Ⓡ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

Ⓟ ZESTAW OŚWIETLENIA

**Farmet**

**m19089**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
4	m19044	2
5	m14777	2



- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE  
 Ⓔ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 Ⓗ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	DIN 7991	ISO 10642
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M6	1	6	9	13	15	7,2	7,9
M8	1,25	14	22	32	38	17	19
M10	1,5	29	44	64	75	35	38
M12	1,75	49	76	111	130	58	65
M14	2	79	120	176	206	93	100
M16	2	123	188	276	323	144	158
M18	2,5	169	257	378	443	-	220
M20	2,5	239	365	536	628	-	310
M22	2,5	329	529	738	864	-	420
M24	3	413	629	924	1082	-	530
M27	3	613	934	1372	1606	-	-
M30	3,5	832	1267	1862	2179	-	-
M33	3,5	1130	1723	2530	2961	-	-
M36	4	1451	2210	3246	3799	-	-
M39	4	1885	2872	4217	4936	-	-
M42	4,5	2322	3538	5196	6080	-	-
M45	4,5	2909	4433	6511	7619	-	-
M48	5	3513	535	7862	9200	-	-
M52	5	4524	6895	10123	11849	-	-
M56	5,5	5636	8589	12614	14761	-	-

- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE  
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE  
 Ⓖ TIGHTENING TORQUE  
 Ⓔ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ  
 Ⓗ MOMENT DOKRĘCANIA
- D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR  
 Ⓓ NENNDURCHMESSER  
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL  
 Ⓖ NOMINAL DIAMETER  
 Ⓔ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР  
 Ⓗ ŚREDNICA NOMINALNA
- R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ  
 Ⓓ GEWINDESTEIGUNG  
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS  
 Ⓖ SCREW PITCH – LEAD  
 Ⓔ ШАГ РЕЗЬБЫ  
 Ⓗ ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - Ⓒ PEVNOST  
 Ⓓ FESTIGKEIT  
 Ⓕ RÉSISTANCE  
 Ⓖ STRENGTH  
 Ⓔ ПРОЧНОСТЬ  
 Ⓗ WYTRZYMA OŚĆ
- Z - Ⓒ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY  
 Ⓓ SENKKOPFSCHRAUBEN  
 Ⓕ VIS A TETE FRAISEE  
 Ⓖ COUNTERSUNK SCREWS  
 Ⓔ БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ  
 Ⓗ ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

- Ⓒ Hodnoty momentů jsou poníženy o -10% oproti tabulkovým hodnotám. Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- Ⓓ Die Werte der Anzugsmomente sind um 10 % gegenüber den Tabellenwerten verringert. Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschriebenen Anzugsmoment an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Les valeurs des couples de serrage sont baissées de 10% par rapport aux valeurs de tableau. Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓖ The torque values are reduced by 10% compared to the table values. Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓔ Значения моментов затяжки уменьшены на 10% по сравнению с данными в таблице. Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓗ Wartości momentów dokręcania są obniżone o 10% w stosunku do wartości z tabeli. Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓖ SCREW TIGHTENING TORQUE  
 Ⓡ MOMENTЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 Ⓟ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- Ⓒ **OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:**  
 Ⓓ **ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:**  
 Ⓕ **CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:**  
 Ⓖ **GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:**  
 Ⓡ **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:**  
 Ⓟ **OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:**



**X**

M8, M10, M12

M14

**M**

09-15Nm

15-25Nm

- X - Ⓒ ROZMĚR ŠROUBU  
 Ⓓ SCHRAUBENGRÖSSE  
 Ⓕ DIMENSIONS DE LA VIS

- Ⓖ BOLT DIMENSION  
 Ⓡ РАЗМЕР БОЛТА  
 Ⓟ ROZMIAR ŚRUBY

- M - Ⓒ ORIENTAČNÍ MOMENT  
 Ⓓ ANZUGSMOMENT  
 Ⓕ COUPLE D'ORIENTATION

- Ⓖ ORIENTATION TORQUE  
 Ⓡ ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ  
 Ⓟ ORIENTACYJNY MOMENT

- Ⓒ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.  
 Ⓓ Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.  
 Ⓕ Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.  
 Ⓖ These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.  
 Ⓡ Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.  
 Ⓟ Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.